



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**COMPTE RENDU INTÉGRAL  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS**

**INTEGRAAL VERSLAG  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

16-07-2020

Après-midi

Donderdag

16-07-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be
--	--

SOMMAIRE	INHOUD		
Ordre du jour	1	Agenda	1
<b>QUESTIONS</b>	1	<b>VRAGEN</b>	2
Questions jointes de	2	Samengevoegde vragen van	2
- Marianne Verhaert à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le risque d'une deuxième vague, l'appel à la prudence et l'autonomie locale" (55000916P)	2	- Marianne Verhaert aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het gevaar van een tweede coronagolf en de vraag naar voorzichtigheid en lokale autonomie" (55000916P)	2
- Georges Gilkinet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'impact d'une deuxième vague éventuelle sur le déconfinement du secteur culturel" (55000917P)	2	- Georges Gilkinet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De impact van een eventuele tweede golf op de exitplannen voor de cultuursector" (55000917P)	2
- Sofie Merckx à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'impréparation de la Belgique à une seconde vague de COVID-19" (55000918P)	2	- Sofie Merckx aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De slechte voorbereiding van ons land op een tweede coronagolf" (55000918P)	2
- François De Smet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La gestion du retour des vacanciers de zones à risque de contamination par le COVID-19" (55000919P)	2	- François De Smet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De terugkeer van vakantiegangers uit zones met een risico op besmetting met het coronavirus" (55000919P)	2
- Magali Dock à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le rappel à la vigilance lancé par le CNS" (55000920P)	2	- Magali Dock aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De oproep tot waakzaamheid van de NVR" (55000920P)	2
- Karin Jiroflée à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La gestion de la crise sanitaire et la préparation à une nouvelle vague éventuelle" (55000922P)	2	- Karin Jiroflée aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De aanpak van de coronacrisis en de voorbereiding op een eventuele tweede golf" (55000922P)	2
- Reccino Van Lommel à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les mesures à prendre à la lumière d'une éventuelle deuxième vague" (55000924P)	2	- Reccino Van Lommel aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De te nemen maatregelen in het licht van een mogelijke tweede coronagolf" (55000924P)	2
- Yngvild Ingels à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les confinements locaux" (55000925P)	2	- Yngvild Ingels aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Lokale lockdowns" (55000925P)	2
- Christophe Lacroix à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le retour de vacances dans le cadre de la pandémie de COVID-19" (55000928P)	2	- Christophe Lacroix aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De terugkeer van vakantiegangers in het licht van de coronapandemie" (55000928P)	2
- Barbara Creemers à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La gestion de la crise sanitaire la semaine prochaine: deuxième vague, confinement et communication" (55000931P)	2	- Barbara Creemers aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De aanpak van de coronacrisis in de komende week: tweede golf, lockdown en communicatie" (55000931P)	2
- Jean-Marie Dedecker à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les décisions du Conseil national de sécurité du mercredi 15 juin 2020 et leurs conséquences" (55000934P)	2	- Jean-Marie Dedecker aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De beslissingen van de Nationale Veiligheidsraad van woensdag 15 juni 2020 en de gevlogen daarvan" (55000934P)	2
<b>Orateurs:</b> Marianne Verhaert, Georges Gilkinet, Sofie Merckx, François De Smet, Magali Dock, Karin Jiroflée, Reccino Van Lommel, Yngvild Ingels, Christophe Lacroix, Barbara Creemers, Jean-Marie Dedecker, Sophie Wilmès, première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, Vincent Van Quickenborne, président du groupe Open Vld		<b>Sprekers:</b> Marianne Verhaert, Georges Gilkinet, Sofie Merckx, François De Smet, Magali Dock, Karin Jiroflée, Reccino Van Lommel, Yngvild Ingels, Christophe Lacroix, Barbara Creemers, Jean-Marie Dedecker, Sophie Wilmès, eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, Vincent Van Quickenborne, voorzitter van de Open Vld-fractie	
Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- Goedele Liekens à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le cri d'alarme de Child Focus concernant	19	- Goedele Liekens aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De noodkreet van Child Focus over	19

l'augmentation du nombre d'abus d'enfants pendant la crise" (55000927P)		het toegenomen kindermisbruik tijdens de crisis" (55000927P)	
- Laurence Zanchetta à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rapport de Child Focus sur l'augmentation du nombre d'abus d'enfants durant le confinement" (55000933P)	19	- Laurence Zanchetta aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het rapport van Child Focus over het toegenomen kindermisbruik tijdens de lockdown" (55000933P)	19
- Nahima Lanjri à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les abus sexuels d'enfants pendant la crise du COVID-19" (55000935P)	19	- Nahima Lanjri aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het seksueel misbruik van kinderen tijdens de coronacrisis" (55000935P)	19
<b>Orateurs:</b> <b>Goedele Liekens, Laurence Zanchetta, Nahima Lanjri, Koen Geens</b> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<b>Sprekers:</b> <b>Goedele Liekens, Laurence Zanchetta, Nahima Lanjri, Koen Geens</b> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	
Question de Michel De Maegd à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "L'entrée de la zone de police Bruxelles CAPITALE Ixelles dans le réseau social TikTok" (55000926P)	24	Vraag van Michel De Maegd aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "Het TikTokaccount van de politiezone Brussel HOOFDSTAD Elsene" (55000926P)	24
<b>Orateurs:</b> <b>Michel De Maegd, Pieter De Crem</b> , ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé du Commerce extérieur		<b>Sprekers:</b> <b>Michel De Maegd, Pieter De Crem</b> , minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Buitenlandse Handel	
Question de Dries Van Langenhove à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "L'élargissement urgent de la capacité pour les retours forcés" (55000921P)	26	Vraag van Dries Van Langenhove aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De dringende uitbreiding van de capaciteit voor de gedwongen terugkeer" (55000921P)	26
<b>Orateurs:</b> <b>Dries Van Langenhove, Maggie De Block</b> , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration		<b>Sprekers:</b> <b>Dries Van Langenhove, Maggie De Block</b> , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie	
Questions jointes de	28	Samengevoegde vragen van	28
- Tomas Roggeman à François Bellot (Mobilité) sur "L'interdiction d'embarquer un vélo à bord du train" (55000923P)	28	- Tomas Roggeman aan François Bellot (Mobilitet) over "Het verbod om een fiets mee te nemen op de trein" (55000923P)	28
- Joris Vandenbroucke à François Bellot (Mobilité) sur "Les restrictions mises à l'embarquement des vélos à bord des trains" (55000930P)	28	- Joris Vandenbroucke aan François Bellot (Mobilitet) over "De beperkingen voor het meenemen van een fiets op de trein" (55000930P)	28
<b>Orateurs:</b> <b>Tomas Roggeman, Joris Vandenbroucke, François Bellot</b> , ministre de la Mobilité, chargé de skeyes et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges		<b>Sprekers:</b> <b>Tomas Roggeman, Joris Vandenbroucke, François Bellot</b> , minister van Mobiliteit, belast met skeyes en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	
Question de Roberto D'Amico à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "Le remboursement des voyages réservés dans des zones oranges" (55000929P)	31	Vraag van Roberto D'Amico aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "De terugbetaling van geboekte reizen naar bestemmingen in oranje zones" (55000929P)	31
<b>Orateurs:</b> <b>Roberto D'Amico, Nathalie Muylle</b> , ministre de l'Emploi - Économie et Consommateurs - Lutte contre la pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées		<b>Sprekers:</b> <b>Roberto D'Amico, Nathalie Muylle</b> , minister van Werk - Economie en Consumenten - Armoedebestrijding - Gelijke Kansen - Personen met een beperking	
Question de Bercy Slegers à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La confusion autour des codes couleur pour les voyages à l'étranger" (55000932P)	32	Vraag van Bercy Slegers aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De verwarring over de kleurencodes voor reizen naar het buitenland" (55000932P)	32
<b>Orateurs:</b> <b>Bercy Slegers, Philippe Goffin</b> , ministre des Affaires étrangères et de la		<b>Sprekers:</b> <b>Bercy Slegers, Philippe Goffin</b> , minister van Buitenlandse Zaken en van	

Défense		Defensie	
Commission spéciale chargée d'examiner l'État indépendant du Congo (1855-1908) et le passé colonial de la Belgique au Congo (1908-1960), au Rwanda et au Burundi (1919-1962), ses conséquences et les suites qu'il convient d'y réserver – Composition	34	Bijzondere commissie belast met het onderzoek over Congo-Vrijstaat (1885-1908) en het Belgisch koloniaal verleden in Congo (1908-1960), Rwanda en Burundi (1919-1962), de impact hiervan en de gevolgen die hieraan dienen gegeven te worden – Samenstelling	34
<i>Orateurs: Peter De Roover, président du groupe N-VA, Nathalie Gilson</i>		<i>Sprekers: Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, Nathalie Gilson</i>	
<b>SCRUTINS</b>	<b>37</b>	<b>GEHEIME STEMMINGEN</b>	<b>37</b>
Conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains – Nomination d'un membre effectif francophone (1092/1)	37	Raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens – Benoeming van een Franstalig effectief lid (1092/1)	37
Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation du président, du président suppléant ainsi que des membres suppléants dont les candidatures ont été directement introduites à la Chambre (1387/2)	38	Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties – Aanwijzing van de voorzitter, van de plaatsvervangende voorzitter en van de plaatsvervangende leden waarvan de kandidaturen rechtstreeks bij de Kamer werden ingediend (1387/2)	38
Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre du conseil d'administration (1431/1)	38	Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid van de raad van bestuur (1431/1)	38
<b>PROPOSITION DE RÉSOLUTION</b>	<b>39</b>	<b>VOORSTEL VAN RESOLUTIE</b>	<b>39</b>
Proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (1206/1-9)	39	Voorstel van resolutie over de internationale positie van Taiwan (1206/1-9)	39
<i>Discussion</i>	39	<i>Besprekking</i>	39
<i>Orateurs: Wouter Raskin, Samuel Cogolati, Ellen Samyn, Michel De Maegd, Els Van Hoof, Vincent Van Quickenborne, président du groupe Open Vld, Georges Dallemande</i>		<i>Sprekers: Wouter Raskin, Samuel Cogolati, Ellen Samyn, Michel De Maegd, Els Van Hoof, Vincent Van Quickenborne, voorzitter van de Open Vld-fractie, Georges Dallemande</i>	
Nomination du médiateur fédéral francophone – Audition	46	Benoeming van de Franstalige Federale Ombudsman – Hoorzitting	46
Médiateurs fédéraux – Titre honorifique	47	Federale ombudsmannen – Eretitel	47
Retrait d'une demande d'urgence	47	Intrekking van een urgentieverzoek	47
<b>SCRUTINS (CONTINUATION)</b>	<b>47</b>	<b>GEHEIME STEMMINGEN (VOORTZETTING)</b>	<b>47</b>
Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation du président, du président suppléant ainsi que des membres suppléants dont les candidatures ont été directement introduites à la Chambre – Résultat des scrutins	47	Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties – Aanwijzing van de voorzitter, van de plaatsvervangende voorzitter en van de plaatsvervangende leden waarvan de kandidaturen rechtstreeks bij de Kamer werden ingediend – Uitslag van de geheime stemmingen	47
Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre du conseil d'administration – Résultat du scrutin	50	Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid van de raad van bestuur – Uitslag van de geheime stemming	50
Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains – Nomination d'un membre	50	Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens –	50

effectif francophone du conseil d'administration – Résultat du troisième scrutin		Benoeming van een Franstalig effectief lid van de raad van bestuur – Uitslag van de derde geheime stemming	
Prise en considération de propositions	53	Inoverwegingneming van voorstellen	53
Demande d'urgence <i>Orateur: Barbara Pas</i> , présidente du groupe VB	53	Urgentieverzoek <i>Spreker: Barbara Pas</i> , voorzitter van de VB-fractie	53
<b>VOTES NOMINATIFS</b>	54	<b>NAAMSTEMMINGEN</b>	54
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "le rapport linguistique 2019 du vice-gouverneur de Bruxelles sur les irrégularités linguistiques" (n° 22) <i>Orateurs: Barbara Pas</i> , présidente du groupe VB, <b>Peter De Roover</b> , président du groupe N-VA	54	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "het taalrapport 2019 van de Brusselse vicegouverneur over de taalwantoestanden" (nr. 22) <i>Sprekers: Barbara Pas</i> , voorzitter van de VB-fractie, <b>Peter De Roover</b> , voorzitter van de N-VA-fractie	54
Proposition de loi modifiant le Code judiciaire afin d'améliorer l'accès à l'aide juridique de deuxième ligne et à l'assistance judiciaire par l'augmentation des plafonds de revenus applicables en la matière (nouvel intitulé) (175/10)	55	Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de toegang tot de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand te verbeteren, door de ter zake geldende inkomenmaxima te verhogen (nieuw opschrift) (175/10)	55
Proposition de loi portant des dispositions urgentes diverses en matière de justice (nouvel intitulé) (1295/9)	56	Wetsvoorstel houdende diverse dringende bepalingen inzake justitie (nieuw opschrift) (1295/9)	56
Proposition de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et érigeant la charte d'intégrité existante en matière de coopération au développement en référence nationale pour la politique d'intégrité (nouvel intitulé) (647/11)	56	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en tot verheffing van het bestaande integriteitscharter inzake de ontwikkelingssamenwerking tot nationale standaard voor het integriteitsbeleid (nieuw opschrift) (647/11)	56
Projet de loi portant des dispositions diverses relatives à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces (1324/9)	57	Wetsontwerp houdende diverse bepalingen tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten (1324/9)	57
Amendements réservés à la proposition de résolution relative à l'avenir de l'aéroport de Bruxelles-National (nouvel intitulé) (1355/1-6)	57	Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende de toekomst van de luchthaven Brussel-Nationaal (nieuw opschrift) (1355/1-6)	57
Ensemble de la proposition de résolution relative à l'avenir de l'aéroport de Bruxelles-National (nouvel intitulé) (1355/5)	60	Geheel van het voorstel van resolutie betreffende de toekomst van de luchthaven Brussel-Nationaal (nieuw opschrift) (1355/5)	60
Projet de loi portant octroi d'une garantie de l'État pour certains crédits aux PME dans la lutte contre les conséquences du coronavirus et modifiant la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse (1395/4)	60	Wetsontwerp tot verstrekking van een staatswaarborg voor bepaalde kredieten aan KMO's in de strijd tegen de gevolgen van het coronavirus en tot wijziging van de wet van 25 april 2014 op het statuut en toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen (1395/4)	60
Projet de loi portant octroi de la garantie de l'État dans le cadre des instruments mis en place au niveau de l'Union européenne pour atténuer les	61	Wetsontwerp houdende de toekenning van de Staatsgarantie in het kader van de instrumenten die op het niveau van de Europese Unie zijn	61

conséquences socio-économiques du COVID-19 (1396/1)		ingesteld om de socio-economische gevolgen van COVID-19 te verzachten (1396/1)	
Projet de loi portant l'ajustement de la loi de finances du 20 décembre 2019 pour l'année budgétaire 2020 (1399/4)	61	Wetsontwerp houdende aanpassing van de financiewet van 20 december 2019 voor het begrotingsjaar 2020 (1399/4)	61
Projet de loi portant ajustement de la loi du 30 juin 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1410/1)	61	Wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 30 juni 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1410/1)	61
Proposition de loi réglant le traitement de l'information policière opérationnelle par le cadre administratif et logistique de la police intégrée (1400/4)	62	Wetsvoorstel tot regeling van de verwerking van operationele politieke informatie door het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie (1400/4)	62
Proposition de résolution visant à améliorer la sécurité dans et aux abords des domaines récréatifs et des piscines en plein air (1332/4)	62	Voorstel van resolutie om meer veiligheid te creëren in en rond recreatiedomeinen en openluchtzwembaden (1332/4)	62
Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 2013 fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans afin d'accroître l'accessibilité financière des femmes ayant recours à la contraception d'urgence (nouvel intitulé) (1057/3)	63	Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 2013 ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 25 jaar, teneinde noodanticonceptie financieel toegankelijker te maken voor vrouwen (nieuw opschrift) (1057/3)	63
Amendements et articles réservés de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 2013 fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans, en vue d'étendre le bénéfice de l'intervention spécifique dans le coût des contraceptifs aux femmes bénéficiant d'une intervention majorée (nouvel intitulé) (1064/1-6)	63	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 2013 ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 25 jaar, teneinde de specifieke tegemoetkoming voor contraceptiva uit te breiden naar vrouwen met een verhoogde tegemoetkoming (nieuw opschrift) (1064/1-6)	63
Ensemble de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 2013 fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans, en vue d'étendre le bénéfice de l'intervention spécifique dans le coût des contraceptifs aux femmes bénéficiant d'une intervention majorée (nouvel intitulé) (1064/5)	65	Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 2013 ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 25 jaar, teneinde de specifieke tegemoetkoming voor contraceptiva uit te breiden naar vrouwen met een verhoogde tegemoetkoming (nieuw opschrift) (1064/5)	65
Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, relative aux personnes faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe et modifiant la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses relatives à l'asile et à l'immigration en ce qui concerne la résorption de l'arrière du contentieux (nouvel intitulé) (1347/7)	66	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat binnen een onderneming overgeplaatste personen betreft en tot wijziging van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen betreffende asiel en immigratie wat de inhaling van de achterstand met betrekking tot de bewijstingen betreft (nieuw opschrift) (1347/7)	66
Proposition de résolution relative au mécanisme de rémunération de capacité pour l'électricité en ce qui concerne la transparence, le coût, le mode de financement, le fonctionnement du marché et	66	Voorstel van resolutie met betrekking tot het capaciteitsvergoedingsmechanisme voor elektriciteit wat betreft de aspecten transparantie, kostprijs, financieringswijze, marktwerking, en	66

de notification à la Commission européenne (nouvel intitulé) (1220/6)		notificatie aan de Europese Commissie (nieuw opschrift) (1220/6)	
Proposition de résolution demandant d'examiner la modularité des centrales nucléaires (75/6)	67	Voorstel van resolutie met betrekking tot een onderzoek naar de moduleerbaarheid van kerncentrales (75/6)	67
Proposition de loi modifiant diverses dispositions en vue d'étendre le pouvoir de sanction de la CREG aux opérateurs étrangers (1229/3)	67	Wetsvoorstel tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de uitbreiding van de sanctiebevoegdheid van de CREG tot buitenlandse marktspelers (1229/3)	67
Proposition de loi relative à la navigabilité des aéronefs militaires (1339/3)	68	Wetsvoorstel over de luchtwaardigheid van de militaire luchtvaartuigen (1339/3)	68
Proposition de loi modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 1994 portant détermination des conditions d'agrément et des règles du contrôle administratif des organismes chargés du contrôle des véhicules en circulation (1398/3)	68	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1994 tot vaststelling van de erkenningsvooraarden en de regeling van de administratieve controle van de instellingen belast met de controle van de in het verkeer gebrachte voertuigen (1398/3)	68
<b>Proposition de loi modifiant diverses dispositions introduisant le chèque consommation électronique (1434/7)</b> <i>Orateur: Kristof Calvo, président du groupe Ecolo-Groen</i>	69	Wetsvoorstel tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de invoering van de elektronische consumptiecheque (1434/7) <i>Spreker: Kristof Calvo, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie</i>	69
Proposition de résolution relative à l'ouverture d'une enquête internationale indépendante sur les causes profondes de la crise mondiale du COVID-19 (1261/6)	69	Voorstel van resolutie betreffende een internationaal onafhankelijk onderzoek naar de grondoorzaken van de wereldwijde COVID-19-crisis (1261/6)	69
Amendement réservé à la proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (1206/1-9)	70	Aangehouden amendement op het voorstel van resolutie over de internationale positie van Taiwan (1206/1-9)	70
Allocution du président <i>Orateurs: Patrick Dewael, président, Peter De Roover, président du groupe N-VA</i>	70	Toespraak van de voorzitter <i>Sprekers: Patrick Dewael, voorzitter, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie</i>	70
<b>VOTES NOMINATIFS (CONTINUATION)</b>	73	<b>NAAMSTEMMINGEN (VOORTZETTING)</b>	73
Ensemble de la proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (1206/8)	73	Geheel van het voorstel van resolutie over de internationale positie van Taiwan (1206/8)	73
<b>DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS</b>	75	<b>DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN</b>	75
<i>L'annexe est reprise dans une brochure séparée, portant le numéro CRIV 55 PLEN 054 annexe.</i>		<i>De bijlage is opgenomen in een aparte brochure met nummer CRIV 55 PLEN 054 bijlage.</i>	

## SÉANCE PLÉNIÈRE

## PLENUMVERGADERING

du

van

JEUDI 16 JUILLET 2020

DONDERDAG 16 JULI 2020

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 17 et présidée par M. Patrick Dewael.

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur en voorgezeten door de heer Patrick Dewael.

**Le président:** La séance est ouverte.

De vergadering is geopend.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans le Compte Rendu Intégral de cette séance ou son annexe.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. U kan deze terugvinden op de webstek van de Kamer en in het Integraal Verslag van deze vergadering of in de bijlage ervan.

Ministres du gouvernement fédéral présentes lors de l'ouverture de la séance:

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering:

Sophie Wilmès, Maggie De Block.

Ik heb een aantal van de collega's deze morgen om 6.00 uur ook al ontmoet, tijdens een vroege vergadering. We zien er allemaal zeer fit en uitgeslapen uit.

**01 Ordre du jour****01 Agenda**

J'ai reçu une motion de M. Georges Dallemagne et consorts afin d'ajouter la proposition de résolution (M. Georges Dallemagne et Mme Els Van Hoof) relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (n°s 1206/1 à 8) à l'ordre du jour.

Ik heb een motie ontvangen van de heer Georges Dallemagne cs om het voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne en mevrouw Els Van Hoof) over de internationale positie van Taiwan (nrs. 1206/1 tot 8) toe te voegen aan de dagorde.

Je vous propose d'ajouter ce point à l'agenda de façon consensuelle, à condition que chaque groupe s'engage à se limiter à un temps de parole de 5 minutes.

Op voorwaarde dat elke fractie zich beperkt tot een spreektijd van 5 minuten, stel ik u voor dit punt bij consensus op de agenda van de plenaire vergadering van vandaag in te schrijven.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Dan zullen we dat punt behandelen na de mondelinge vragen.

**Questions**

## Vragen

Mevrouw de eerste minister, welkom in het halfronde op de laatste plenaire vergadering voor het recess, dat niet voor iedereen een echt recess zal zijn. Ook niet voor ons, neem ik aan.

### **02 Samengevoegde vragen van**

- Marianne Verhaert aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het gevaar van een tweede coronagolf en de vraag naar voorzichtigheid en lokale autonomie" (55000916P)
- Georges Gilkinet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De impact van een eventuele tweede golf op de exitplannen voor de cultuursector" (55000917P)
- Sofie Merckx aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De slechte voorbereiding van ons land op een tweede coronagolf" (55000918P)
- François De Smet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De terugkeer van vakantiegangers uit zones met een risico op besmetting met het coronavirus" (55000919P)
- Magali Dock aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De oproep tot waakzaamheid van de NVR" (55000920P)
- Karin Jiroflée aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De aanpak van de coronacrisis en de voorbereiding op een eventuele tweede golf" (55000922P)
- Reccino Van Lommel aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De te nemen maatregelen in het licht van een mogelijke tweede coronagolf" (55000924P)
- Yngvild Ingels aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Lokale lockdowns" (55000925P)
- Christophe Lacroix aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De terugkeer van vakantiegangers in het licht van de coronapandemie" (55000928P)
- Barbara Creemers aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De aanpak van de coronacrisis in de komende week: tweede golf, lockdown en communicatie" (55000931P)
- Jean-Marie Dedecker aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De beslissingen van de Nationale Veiligheidsraad van woensdag 15 juni 2020 en de gevolgen daarvan" (55000934P)

### **02 Questions jointes de**

- Marianne Verhaert à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le risque d'une deuxième vague, l'appel à la prudence et l'autonomie locale" (55000916P)
- Georges Gilkinet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'impact d'une deuxième vague éventuelle sur le déconfinement du secteur culturel" (55000917P)
- Sofie Merckx à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'impréparation de la Belgique à une seconde vague de COVID-19" (55000918P)
- François De Smet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La gestion du retour des vacanciers de zones à risque de contamination par le COVID-19" (55000919P)
- Magali Dock à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le rappel à la vigilance lancé par le CNS" (55000920P)
- Karin Jiroflée à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La gestion de la crise sanitaire et la préparation à une nouvelle vague éventuelle" (55000922P)
- Reccino Van Lommel à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les mesures à prendre à la lumière d'une éventuelle deuxième vague" (55000924P)
- Yngvild Ingels à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les confinements locaux" (55000925P)
- Christophe Lacroix à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le retour de vacances dans le cadre de la pandémie de COVID-19" (55000928P)
- Barbara Creemers à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La gestion de la crise sanitaire la semaine prochaine: deuxième vague, confinement et communication" (55000931P)
- Jean-Marie Dedecker à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les décisions du Conseil national de sécurité du mercredi 15 juin 2020 et leurs conséquences" (55000934P)

**02.01 Marianne Verhaert** (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de eerste minister, collega's, we gaan door een heel moeilijke periode. We hebben van onze bevolking enorme inspanningen gevraagd. Die hebben ze ook geleverd en er kwam licht aan het einde van de tunnel. We snakken naar vakantie en naar contacten met vrienden en familie, maar de laatste dagen gaat het aantal coronabesmettingen opnieuw in stijgende lijn. Wij moeten een tweede golf te allen tijde vermijden, want de impact ervan zou nefast

**02.01 Marianne Verhaert** (Open Vld): Nous avons demandé à notre population de fournir des efforts très importants et elle l'a fait. Ces derniers jours, le nombre de contaminations est cependant à nouveau en augmentation et une deuxième vague serait néfaste pour

zijn op onze economie en onze bevolking.

Wij moeten daarvoor kort op de bal spelen, zodat we onze herwonnen vrijheid niet opnieuw zien wegglippen. De Nationale Veiligheidsraad heeft een goed signaal gegeven. Vorige week was er al de beslissing om mondmaskers in onder andere winkels te verplichten en ook gisteren werd er niet tot verdere versoepelingen overgegaan. Er is vandaag maar één duidelijke boodschap, we moeten ons met zijn allen herpakken en een tweede lockdown vermijden. We weten ook hoe we dat moeten doen, namelijk door besmettingshaarden lokaal in de kiem te smoren.

Sinds maart zit ons land in een federale fase. Lokale overheden moeten de maatregelen van hogere overheden volgen en kunnen er niet van afwijken. Als men vandaag een burgemeestersbesluit neemt om bijvoorbeeld mondmaskers te verplichten in het gemeentehuis, dan mag dat niet. Dat is toch de wereld op zijn kop?

Als burgemeester weet ik nochtans dat lokale besturen zeer goed geplaatst zijn om snel en efficiënt op te treden. Burgemeesters moeten in staat kunnen zijn om, als de besmettingscijfers stijgen, de maatregelen lokaal te verstrekken, samenscholingen te verbieden, mondmaskers overal te verplichten en indien nodig zelfs bepaalde instellingen te sluiten. Daarvoor moeten we onze lokale besturen de instrumenten, de data en de bevoegdheden geven om op tijd te kunnen ingrijpen.

Mevrouw de eerste minister, ik heb drie vragen voor u. Komt er een actieplan voor een lokale lockdown? (...)

**02.02 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Monsieur le président, madame la première ministre, nous sommes inquiets parce que le virus est toujours là, parce que les chiffres des infections remontent en Belgique et ailleurs, parce que le virus évolue et touche – semble-t-il – une population plus jeune.

Nous sommes inquiets parce que les virologues nous alertent quant au risque d'une seconde vague, mais aussi parce que les relations entre ces virologues et votre gouvernement ne sont pas au beau fixe et que les désaccords apparaissent, chaque jour, plus nombreux. Nous sommes inquiets parce qu'on ne peut pas affirmer que la gestion de la pandémie par l'État fédéral a été optimale jusqu'ici. Il y a eu l'impréparation, l'absence de matériel en volume suffisant, l'épuisement du personnel médical suite aux mesures d'économie qui lui ont été imposées.

Nous ne prétendons pas – nous ne l'avons d'ailleurs jamais fait – que tout est facile. Mais, à nouveau, des messages peu clairs, voire contradictoires sont envoyés concernant les zones orange ou rouges avec plusieurs modifications, dans une même journée, des informations relatives à ce qui est permis ou pas figurant sur le site des Affaires étrangères. Les citoyens sont perdus. Des mesures apparaissent trop dures notamment à l'égard du secteur culturel, d'autres pas suffisantes comme c'est le cas dans d'autres secteurs tels que les commerces où l'obligation du port du masque a été beaucoup trop tardive.

Madame la première ministre, nous sommes inquiets et nous vous

notre économie et notre population. Nous devons donc jouer au plus près de la balle et c'est ce qu'a fait le Conseil national de sécurité en imposant le port du masque dans les magasins et en bloquant les assouplissements plus avant. Nous devons tous ensemble chercher à éviter un deuxième confinement en étouffant dans l'œuf les foyers de contamination. Les mesures fédérales invalident toutefois souvent des mesures locales pourtant sensées.

En tant que bourgmestre, je sais que les administrations locales sont très bien placées pour agir rapidement et efficacement.

Pourquoi ne pas leur offrir l'opportunité de prendre des mesures adéquates? Un plan d'action pour un confinement local verra-t-il le jour?

**02.02 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): We maken ons zorgen. Het aantal infecties stijgt weer. Jongere bevolkingsgroepen worden besmet. De virologen waarschuwen voor een mogelijke tweede golf en er ontstaan meningsverschillen met de regering. De pandemie werd niet optimaal beheerd. Men was er niet op voorbereid. Er was een tekort aan materiaal. Het medisch personeel was als gevolg van de besparingen uitgeput.

De berichten over de oranje en rode zones zijn tegenstrijdig. De website van Buitenlandse Zaken werd op dezelfde dag meerdere malen aangepast. De burgers zijn de kluts kwijt. De maatregelen lijken te hard voor de cultuursector maar onvoldoende voor de commerciële sector, waar de verplichting om mondmaskers te dragen te laat kwam.

Ons land moet zich voorbereiden op een tweede golf en een proble-

demandons de ne pas baisser la garde. Notre pays doit être prêt à tout. Il doit être prêt à faire face à une seconde vague, à de nouvelles infections, à une évolution du virus, à des retours de vacances problématiques. Pour éviter le pire, il faut s'y préparer et mettre tout ce qui est nécessaire en œuvre en matière de prévention. Or nous n'avons pas l'impression que cela soit suffisamment le cas.

L'adhésion des citoyens est nécessaire, si l'on veut venir à bout du virus. Cette adhésion et cette solidarité nous ont permis de traverser ces derniers mois. Pour les maintenir, il faut davantage d'anticipation, de préparation et surtout de clarté et de justesse des décisions.

Madame la première ministre, quel est le dispositif prévu cet été pour suivre l'évolution de la pandémie? Quand le Conseil national de sécurité se réunira-t-il à nouveau et avec quel agenda? Que fera-t-on en cas de recrudescence de la pandémie car le virus, lui, ne prendra pas de vacances?

**02.03 Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de eerste minister, het aantal besmettingen met het coronavirus in ons land gaat in stijgende lijn. Iedereen houdt zijn hart vast. Huisartsen, experts en heel veel andere mensen zijn ongerust.

De eerste vraag die ik wil stellen, luidt wat nu de precieze situatie is. Immers, sinds 21 juni geeft Sciensano niet meer dagelijks cijfers, maar slechts weekgemiddelen, waardoor het moeilijk is om een precies idee te krijgen van de al dan niet snelle stijging van het aantal virusbesmettingen. Gisteren hebben wij daarom opnieuw om een dagelijkse rapportering van de cijfers van Sciensano gevraagd. Ook experts vragen dat.

Mevrouw de premier, engageert u zich ertoe om opnieuw dagelijks die cijfers te rapporteren?

De tweede grote vraag die iedereen zich stelt, luidt natuurlijk of wij klaar zijn voor een tweede golf en of er een plan is. In de afgelopen maanden hebben we chaos gezien. Er zat geen piloot in de cockpit. Weliswaar hebben veel ministers veel vergaderd, maar er werden weinig concrete beslissingen genomen. Sommige ministers wisten niet waarvoor zij precies verantwoordelijk waren.

Mevrouw de premier, zult u dat aanpakken en voor eenheid van commando zorgen? Komt er een betere coördinatie, of zullen we achter de feiten blijven aanhollen?

Mijn derde vraag gaat over de voorbereiding op de tweede golf. Ik vraag me af of wij bijvoorbeeld genoeg testcapaciteit zullen hebben. Het verbaasde mij namelijk toch wel dat ik op 15 juli, vier maanden na het begin van de coronacrisis, in *De Standaard* las dat het knokken wordt om genoeg tests te hebben in het najaar. Minister De Backer zegt dat wij inzake het aantal tests aan de top staan en u hebt dat eveneens verklaard, maar toch zegt hij dat het knokken wordt om tegen het najaar voldoende testcapaciteit te hebben.

Mevrouw de eerste minister, ik vat mijn vragen voor u samen. Engageert u zich ertoe voor een dagelijkse rapportering van de cijfers te zorgen? Hebt u een duidelijk plan om de tweede golf aan te pakken?

matische terugkeer van de vakantie. We hebben echter niet de indruk dat er alles aan gedaan wordt om die ontwikkelingen het hoofd te kunnen bieden. Er is meer voorbereiding, duidelijkheid en een goede besluitvorming nodig.

Welke maatregelen werden er genomen om de evolutie van de pandemie tijdens de zomer te volgen? Wanneer komt de NVR bijeen? Wat zal men bij een nieuwe uitbraak ondernemen? Het virus neemt geen vakantie!

**02.03 Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Le nombre de contaminations au coronavirus augmente à nouveau et chacun – citoyens et experts – retient son souffle. Depuis le 21 juin, Sciensano ne publie plus de chiffres quotidiens mais des moyennes hebdomadaires, de sorte que les augmentations rapides ne sont plus visibles. La première ministre fera-t-elle à nouveau publier des chiffres quotidiennement?

Au cours des mois écoulés, la situation était chaotique: multiplication des réunions, peu de décisions concrètes et flou artistique en ce qui concerne les responsabilités des uns et des autres. Un plan pour faire face à une éventuelle deuxième vague est-il prêt? La première ministre assurera-t-elle la direction unique des opérations et garantira-t-elle une meilleure coordination? Les tests seront-ils disponibles en suffisance car, d'une part, M. De Backer nous dit que nous figurons en tête des classements en ce qui concerne cette question mais, d'autre part, il nous dit aussi qu'à l'automne, il faudra se battre pour disposer d'une capacité suffisante.

**02.04 François De Smet** (DéFI): Monsieur le président, madame la première ministre, chers collègues, nous vivons ce qu'on appelle une "injonction paradoxale". D'une part, les vacances sont arrivées, accompagnées d'une envie de relâchement et de départ à l'étranger. D'autre part, les chiffres du virus remontent dangereusement. La combinaison de ces deux phénomènes peut produire une impression de flou et de messages insuffisamment clairs.

Ma question concerne précisément les voyages et les retours des zones rouges ou oranges. Pour les premières, un formulaire disponible en anglais est distribué aux passagers à bord des vols à destination de la Belgique. Il doit être complété à bord et déposé au poste de contrôle aux frontières, faute de quoi l'accès au territoire n'est pas autorisé. C'est un premier pas dans la bonne direction, même si aucune procédure spécifique n'est prévue pour les zones classées en orange.

Par ailleurs, le site des Affaires étrangères a été modifié ce mardi, indiquant que les voyageurs revenant d'une zone orange ou rouge étaient priés de se faire dépister et de se mettre en quarantaine – gestes qui ressortissent à la compétence des Régions et Communautés. Ces initiatives ne sont soumises à aucune obligation. On fait donc appel au sens civique des voyageurs et des citoyens, qui est en effet élevé. Toutefois, ailleurs, des procédures de double test existent déjà: sur cette base, on teste à l'arrivée et, de nouveau, quelques jours après. De la sorte, les personnes non contaminées n'appliquent pas de quarantaine et peuvent ainsi travailler et ne pas se retrouver privées de revenus.

Madame la première ministre, vous serez certainement d'accord avec moi pour admettre qu'un processus de contrôle sanitaire centralisé devrait être nécessaire pour envoyer un message unique et clair du fédéral et des trois Régions.

Dès lors, pourriez-vous nous faire savoir si des formulaires similaires à ceux qui sont distribués aux voyageurs en provenance de pays classés en zone rouge seront prévus pour ceux en provenance d'une zone orange? Est-il prévu que ces formulaires soient également disponibles dans les trois langues nationales, et pas seulement en anglais? Envisage-t-on d'en distribuer aux personnes voyageant par la route? Une concertation avec nos voisins à ce sujet est-elle organisée? Enfin, le *testing* systématique et obligatoire des gens de retour de vacances est-il en voie d'être harmonisé entre le fédéral et les Régions?

**02.05 Magali Dock** (MR): Madame la première ministre, chers collègues, nous sommes au cœur de l'été, à la mi-juillet. C'est le temps de la détente pour de nombreux Belges et une période qui rime depuis des années avec légèreté, fête et insouciance. Mais pour le virus, il n'y a pas de moments de détente.

COVID-19 neemt geen zomervakantie.

**02.04 François De Smet** (DéFI): De huidige situatie is parodoxaal: nu het vakantie is, wil men de teugels vieren en naar het buitenland reizen, maar het aantal coronabesmettingen neemt opnieuw vervaarlijk snel toe. Dat kan aanleiding geven tot heel wat onduidelijkheid.

Passagiers die uit een rode zone naar België terugvliegen moeten bij aankomst een in het Engels gesteld formulier invullen om toegang te krijgen tot het grondgebied. Het is een eerste stap, maar voor de oranje zones is er geen procedure uitgewerkt. Dinsdag jongstleden werd de website van Buitenlandse Zaken aangepast. Reizigers die terugkeren uit een oranje of rode zone worden verzocht maar niet verplicht om zich te laten testen en in zelfquarantaine te gaan. Er wordt dus een beroep gedaan op hun burgerzin. Overigens kunnen niet-besmette personen dankzij de dubbele testprocedure (test bij aankomst en enkele dagen later) een quarantaine en inkomenverlies vermijden. Een gecentraliseerde gezondheidscontrole is in ieder geval noodzakelijk om vanuit de federale overheid en de Gewesten een duidelijke boodschap uit te sturen.

Is er ook voorzien in formuleren voor de terugkeer uit oranje zones? Zullen die in de drie landstalen beschikbaar zijn en ook worden uitgedeeld aan wie via de weg reist? Is er overleg met onze buurlanden? Zal de procedure voor het systematisch en verplicht testen van wie uit vakantie terugkeert tussen de Regio's worden afgestemd?

**02.05 Magali Dock** (MR): Het is hoogzomer. Dit seizoen staat normaal gesproken synoniem met luchtigheid, vertier en zorgeloosheid. Het virus kent echter geen momenten van verpozing.

Le COVID-19 ne prend pas de va-

cances d'été.

Hier, lors de votre conférence de presse, vous avez réveillé certaines consciences endormies, rappelé à la réalité, appelé à la responsabilité et à l'intelligence collective. Nous sommes conscients que les vérités d'hier ne sont pas celles d'aujourd'hui. À chaque Conseil national de sécurité, lors de vos différentes communications, vous nous avez toujours rappelé qu'aucune liberté retrouvée, aussi précieuse soit-elle, n'est acquise.

Elke beslissing is onder voorbehoud en hangt af van epidemiologische factoren. Die factoren zien er niet goed uit. Het aantal besmettingen stijgt weer. Het reproductiegetal ligt opnieuw boven 1.

Pour pouvoir continuer à jouir de nos libertés, il est important que chacun d'entre nous adopte les six règles d'or qui font désormais partie de notre quotidien.

U mag uit uw kot, maar zeker niet te zot. Uiteraard maken wij ons zorgen over de sectoren waarop de vijfde fase van het exitplan betrekking heeft; denk aan alle bedrijven uit de evenementensector, zoals discotheken en organisatoren van beurzen en kermissen. Wij beseffen dat deze onvoorspelbaarheid erg zwaar is voor de sector. Wij willen hen graag onze steun betuigen.

Madame la première ministre, pourriez-vous nous donner plus d'éléments sur le déroulement des prochains jours? Nous savons qu'un Conseil national de sécurité sera organisé la semaine prochaine. D'autres conseils seront-ils planifiés, s'il est possible de planifier dans ce contexte?

En ce qui concerne la phase 5, vous avez précisé le report de celle-ci. Son activation ne se fera qu'en fonction de l'évolution de la crise sanitaire. Le confirmez-vous? Avez-vous d'autres éléments d'informations?

**02.06 Karin Jiroflée (sp.a):** Mevrouw de eerste minister, als Belg in Europa reizen in coronatijden is niet evident. De kleurcodes van de landen veranderen elke dag, en de betekenis van de kleur oranje zelfs drie keer per dag. Is oranje nu gevaarlijk, een beetje gevaarlijk of niet gevaarlijk? Wij weten het niet. Het is chaos troef.

De sp.a pleitte al eerder voor heldere communicatie. Wij doen dat vandaag opnieuw.

Want geef toe, mevrouw de eerste minister, voor de brave burger die 's avonds naar het journaal kijkt, is dit niet evident.

Gisteren hebt u tijdens uw persconferentie opgeroepen tot realisme, verantwoordelijkheidszin en collectieve intelligentie. Telkens wanneer u gecommuniceerd hebt, hebt u erop gewezen dat geen enkele vrijheid verworven is.

Toutes les décisions sont prises sous réserve, sur la base de facteurs épidémiologiques. Malheureusement, le nombre de contaminations augmente à nouveau et le taux de reproduction du virus est à nouveau supérieur à 1.

Opdat we van onze vrijheden kunnen genieten moet iedereen zich houden aan de zes gouden regels die deel uitmaken van ons dagelijks leven.

Les citoyens peuvent à nouveau quitter prudemment leur cabane. Nous comprenons évidemment que ce caractère imprévisible constitue un coup dur pour les entreprises du secteur de l'événementiel, notamment, ainsi que pour les discothèques, bourses et kermesses, et nous leur apportons notre soutien.

Wat is het programma voor de komende dagen? Zijn er nog andere vergaderingen van de NVR gepland? Bevestigt u dat de activering van fase 5 zal afhangen van de evolutie van de gezondheidssituatie?

**02.06 Karin Jiroflée (sp.a):** La confusion est totale concernant les codes de couleurs. Ils ont été modifiés chaque jour et nul ne sait ce que signifie le code orange. Nous demandons une communication claire.

Le nombre de contaminations augmente à nouveau. Notre pays est-il prêt à affronter ces chiffres en augmentation? Le traçage des

Wij zien ondertussen ook dat het aantal besmettingen opnieuw toeneemt en u besliste gisteren, terecht, meen ik, samen met de Nationale Veiligheidsraad nog even te wachten met de beslissing over nieuwe versoepelingen.

Maar wat ons het meeste zorgen baart, mevrouw de eerste minister, is de vraag of ons land wel klaar is voor stijgende cijfers. Zijn wij wel klaar voor de zogenaamde tweede golf? Het aantal besmettingen stijgt, maar niemand weet waar precies en bij wie precies. Lokaal snel ingrijpen lijkt mij belangrijk, maar door de federale fase kan dat niet.

De contacttracing is cruciaal, maar die zou pas eind augustus op punt staan.

Het allerergste vind ik de voortdurende onenigheid tussen de experts en de politici. Het is weinig vertrouwenwekkend, mevrouw de eerste minister.

Ik wil graag van u weten wat u zult doen om de eenheid van commando nu echt te verkrijgen. Op welke manier zult u gezamenlijk de tweede golf voorbereiden? En hoe gaat u het probleem van de code oranje aanpakken?

**02.07 Reccino Van Lommel (VB):** Mevrouw de premier, alle experts zijn het er inmiddels over eens dat er een tweede golf in aantocht is. Wat ons betreft, is die al ingezet. Na een periode zonder dodelijke slachtoffers viel gisteren het eerste slachtoffer te betreuren. Het aantal besmettingen blijft stijgen en wellicht zal zich dat op zeer korte termijn ook vertalen in het aantal ziekenhuisopnames. Het reproductiegetal is nu hoger dan 1.

De blunders die deze regering heeft gemaakt tijdens de eerste golf zitten nog vers in het collectieve geheugen van de bevolking en zijn niet voor herhaling vatbaar. Voor die golf was de regering alvast gebuisd in eerste zit. Het belooft een vroege tweede zit te worden, zeker als men weet dat de regering zich heeft opgesteld als een Mexicaans leger, waardoor er 10.000 coronadoden te betreuren vielen, momenteel 250.000 jobs op de helling staan en na de zomervakantie naar schatting 50.000 coronafaillissementen zullen worden voltrokken.

Ik hoop dat u goed beseft dat het water heel wat kmo's aan de lippen staat, ondanks de genomen maatregelen, en dat een klein duwtje voldoende is om hen in de afgrond te doen storten. Ik hoop dat u goed beseft dat de dokters en het verplegend personeel, die zich in de steek gelaten voelden, het beste van zichzelf hebben gegeven om mensenlevens te redden en dat het van weinig respect zou getuigen mocht u er niets aan gedaan hebben om een tweede golf te voorkomen. Niemand houdt dat immers vol, collega's. U hebt nochtans niets geleerd uit de fouten van het verleden, mevrouw de premier, want als u op 7 juli nog moest samenzitten en vergaderen over wat u zou doen met de teruggekeerde reizigers, dan breekt mijn klomp.

Mevrouw de premier, bent u deze keer wel voorbereid? Wat hebt u ondernomen om een tweede golf te voorkomen? Hoe zult u ervoor zorgen dat de ziekenhuizen niet opnieuw overspoeld worden en onze economie en jobs worden beschermd?

contacts ne sera au point qu'à partir de fin août. Et le pire, ce sont les divergences de vues entre les experts et les responsables politiques. Quelles initiatives la première ministre compte-t-elle prendre pour rétablir l'unité de commandement? Comment nous préparons-nous à la deuxième vague? Comment le problème du code orange sera-t-il résolu?

**02.07 Reccino Van Lommel (VB):** Le nombre de contaminations continue à croître. Il semble que la deuxième vague soit déjà une réalité. Le gouvernement a été recalé pour la première vague. La deuxième session a lieu plus tôt que prévu. J'espère que la première ministre comprend que de nombreuses PME sont au bord du gouffre et que les médecins et le personnel ont le sentiment d'être oubliés parce qu'aucune mesure n'a été prise pour éviter une deuxième vague. Manifestement, le gouvernement n'a tiré aucun enseignement de ses erreurs. Il ne s'est réuni que le 7 juillet pour élaborer des mesures à l'égard des touristes revenant de l'étranger.

Le gouvernement est-il préparé? Quelles mesures ont été prises pour éviter une deuxième vague? Comment va-t-il veiller à ce que les hôpitaux ne soient pas à nouveau submergés et à ce que notre économie et nos emplois soient protégés?

**02.08 Yngvild Ingels (N-VA):** Mevrouw de premier, ik maak mij zorgen en ik denk dat ik niet de enige ben, want waarschijnlijk deelt u mijn zorgen. Ik maak mij zorgen over het testen, over het feit dat het veel te lang duurt vooraleer mensen weten of ze positief of negatief zijn, en over de contactcontroles die absoluut niet afdoende zijn. Ik maak mij ook heel grote zorgen over de terugkeer uit een oranje zone. Men wordt dan immers verwezen naar een huisarts die goede raad moet geven, maar ook die huisartsen weten niet meer van welk hout nog pijlen te maken. Verder maak ik mij zorgen over de burgemeesters, die al zoveel hebben moeten doen, die zolang moesten wachten op de nieuwe ministeriële besluiten en die al zoveel zelf moesten regelen. Zij weten hoeveel besmettingen er zijn in hun stad, maar zij weten niet waar die zich precies situeren, of wat ze kunnen doen. Ondertussen gaan er wel kampjes door, is er zomeropvang en zijn de zwembaden open. Ik maak mij daar zorgen over. Ik maak mij ook zorgen over de gebrekige en constant wijzigende communicatie, want hierdoor neemt het draagvlak steeds meer af. Ik maak mij ook zorgen over onze bevolking, want ik hoor dat we naar een lokale lockdown zouden kunnen gaan zoals we die ook in de buurlanden zien.

Mevrouw de premier, is er een noodplan, een draaiboek voor zo'n lokale lockdown? Zijn er verschillende scenario's voor kampen, voor collectiviteiten en voor gevallen waarin we niet weten waar het vandaan komt? Weten de mensen op het terrein wat ze moeten doen? In Duitsland zien we dat men met hekken werkt. Gaan wij dat ook doen? Weten de disciplines op het terrein wat ze moeten doen als er een lokale lockdown komt? Wie beslist er trouwens over zo'n lokale lockdown? Zijn dat de burgemeesters, de provinciegouverneurs of gaan we dat federaal regelen, aangezien we in een federale fase zitten? Vanaf hoeveel besmettingen in een dorp of stad kunnen we overgaan tot een lokale lockdown? Hoe zullen we de bevolking duidelijk maken dat ze opnieuw in lockdown moeten en hoelang dat gaat duren? Wie neemt de regie in handen?

**02.09 Christophe Lacroix (PS):** Madame la première ministre, depuis l'annonce par le Comité de concertation, la semaine dernière, de la mise en place d'un code couleurs pour les retours de l'étranger, les consommateurs et les professionnels du secteur en voient effectivement de toutes les couleurs.

Premièrement, parce que l'approche en matière de restrictions est tâtonnante. Cette semaine, Sciensano a changé deux fois de recommandation sur les retours de zone orange. La semaine dernière: quarantaine sur une base volontaire; lundi: plus de quarantaine recommandée; mardi: à nouveau un test de dépistage et une quarantaine conseillés. Je comprends qu'il soit fait appel au sens civique de nos concitoyens, mais encore faut-il que ceux-ci puissent s'y retrouver dans ces règles absconses.

Deuxièmement, parce que les zones faisant l'objet de restrictions sont parfois contestées. Dans la publication des recommandations de voyage des Affaires étrangères, évidemment, les aspects sanitaires doivent primer. Cependant, il semble que même au sein de l'Union européenne, la position belge soit floue, provoquant des réactions en cascade de nos partenaires européens.

**02.08 Yngvild Ingels (N-VA):** Je m'inquiète. Je m'inquiète de résultats de tests qui se font attendre trop longtemps. Je m'inquiète du retour de personnes en provenance de zones orange. Je m'inquiète pour les bourgmestres qui ont dû attendre si longtemps de nouveaux arrêtés ministériels et qui ont dû régler eux-mêmes tant d'aspects. Je m'inquiète des camps de vacances, des plaines de jeu et des piscines. Je m'inquiète d'une communication qui change en permanence, avec comme conséquence que l'adhésion de la population aux mesures diminue à vue d'œil.

Un scénario est-il prêt pour instaurer des confinements à l'échelon local? Des scénarios ont-ils été élaborés pour les camps, pour les maisons de soins collectives? Les personnes ad hoc savent-elles ce qu'on attend d'elles? Qui, des bourgmestres, des gouverneurs ou du gouvernement fédéral, décide d'un confinement local? Qui est le régisseur?

**02.09 Christophe Lacroix (PS):** Sinds de aankondiging van een kleurencode voor landen waaruit vakantiegangers terugkeren, wordt er een aarzelende aanpak gehanteerd. In een week tijd heeft Sciensano de aanbevelingen twee keer gewijzigd: eerst was er sprake van een vrijwillige quarantaine, dan werd er geen quarantaine meer geadviseerd en de dag erop waren een test en een quarantaine opnieuw aangeraden. De zones waarvoor er beperkingen gelden, worden soms betwist. Het onduidelijke standpunt van België maakt een cascade van reacties los bij onze Europese partners.

Wat is het Belgische standpunt over de beperkingen aan de binnen- en buiten grenzen van de EU?

Quant à la réouverture de nos frontières externes, là aussi, la position de la Belgique demande à être clarifiée. En plus du micmac au sein de notre pays, avouez, madame la première ministre, qu'il serait quand même dommage que nos relations diplomatiques passent elles aussi au rouge.

Madame la première ministre, au sein de l'Union européenne, quelle position la Belgique défend-elle vis-à-vis des restrictions, tant aux frontières internes à l'espace Schengen qu'aux frontières extérieures de l'Union européenne, notamment au regard des recommandations de la Commission?

Ensuite, quelle réponse apportez-vous aux citoyens qui scrutent les informations officielles en se demandant s'ils doivent ou non annuler leurs vacances? J'ajoute ici que la protection du consommateur est un élément important, puisque les assurances annulation protègent à mon sens insuffisamment les vacanciers qui cherchent à annuler leur voyage en raison du code attribué au pays de destination. Je vous remercie de clarifier tout cela.

**02.10 Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): Mevrouw de eerste minister, de vraag is niet meer wanneer de tweede golf er zal komen. Volgens de virologen is zij al begonnen. De vraag is nu hoe wij het niet meer zover laten komen als in maart.

Wij zijn niet goed bezig. Als wij kijken naar het aantal besmettingen, kwam de beslissing over de mondmaskers minstens 14 dagen te laat. De rode, oranje en groene zones en vooral de adviezen over wat mensen moeten doen als zij terugkomen, veranderen sneller dan een verkeerslicht verandert. De tracing verloopt mank, terwijl wij overal horen dat testing en tracing ons wapen zullen zijn in de tweede golf. Dan is er ook nog de oorlog tussen de experts en de politici, niet de eerste keer, maar laat ons hopen wel de laatste keer.

De experts maken zich immers zorgen, wij maken ons zorgen, de bevolking maakt zich zorgen. Als ik nog maar het nieuws van de voorbij 24 uur bekijk, dan stel ik vast dat de draaiboeken voor lokale lockdowns nog niet klaar zijn en dat de aanpassing van het softwaresysteem slechts tegen eind augustus klaar zal zijn. Dat gaat dan over de rechtstreekse slachtoffers, de gezondheidsslachtoffers.

Wij moeten ons echter absoluut zorgen maken over de cijfers die Child Focus gisteren naar buiten bracht over de onrechtstreekse slachtoffers. Onze kinderen hadden het tijdens de lockdown heel zwaar te verduren. Wij verwachten nu duidelijke antwoorden in plaats van chaos. Wij kunnen ons niet meer verstoppen achter de stelling dat wij niet weten wat er op ons afkomt. Dat kon nog na de krokusvakantie, maar nu niet meer.

Ik heb hierover enkele duidelijke vragen voor u, mevrouw de eerste minister.

Welke plannen liggen vandaag klaar? Hoe zult u, voor onze kinderen, rekening houden met de aanbevelingen die Child Focus gisteren gedaan heeft, zodat wij bij een volgende lockdown, eventueel lokaal, van de kinderen onze topprioriteit maken?

**02.11 Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Mijnheer de voorzitter,

Wat antwoordt u aan mensen die zich afvragen of ze hun vakantie moeten annuleren? Naar mijn mening bieden de annuleringsverzekeringen onvoldoende bescherming voor vakantiegangers die hun reis annuleren wegens de kleurencode van het bestemmingsland.

**02.10 Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): Les virologues estiment que la deuxième vague a déjà commencé. Comment pouvons-nous empêcher que les choses aillent aussi loin qu'en mars? Nous ne sommes vraiment pas bien préparés. L'obligation de porter un masque est arrivée au moins deux semaines trop tard. Les codes couleur pour les voyages à l'étranger changent plus vite que les feux de circulation. Le *tracing* connaît des ratés. Il n'y a pas de scénario prêt pour les confinements locaux. Nous sommes inquiets. Nous devons aussi nous préoccuper des chiffres de Child Focus concernant les victimes indirectes. Nous ne pouvons plus prétendre aujourd'hui ignorer ce qui nous attend.

Quels sont les plans prévus aujourd'hui? De quelle manière est-il tenu compte des recommandations de Child Focus?

**02.11 Jean-Marie Dedecker**

mevrouw de eerste minister, maandenlang al zien we de virologen op de media verklaren dat het aantal besmettingen in principe niet zo'n grote rol speelt. Telkens de besmettingen opliepen, wezen ze erop dat er alsmaar meer werd getest en dat bij meer tests er ook meer besmettingen opduiken. Ontzettend belangrijk was het aantal overlijdens en het aantal ziekenhuisopnames. Dat waren volgens de virologen de enige relevante cijfers.

Mevrouw de eerste minister, er sterven in ons land gemiddeld per dag 81 personen aan hart- en vaatziekten, 77 personen aan kanker en 33 personen aan longaandoeningen. In ons land worden per dag zelfs 2,4 personen besmet met het hiv-aidsvirus. Daartegen hebben wij ook nog geen vaccin.

Mevrouw de minister, ik wil niets minimaliseren, maar vandaag sterven in ons woon-zorgcentra meer oudjes die euthanasie hebben aangevraagd uit eenzaamheid en omwille van de besluiteloosheid van uw beleid dan door het coronavirus.

Vandaag zijn er 2 sterfgevallen per dag en 10 ziekenhuisopnames. Niettemin slaagt u er opnieuw in paniek te veroorzaken. Misschien kan ik verkeerd zijn. Ik hoop van niet.

Mevrouw de eerste minister, vorige week wou ik aan u een vraag over de evenementensector stellen. U speelde die vraag wijselijk door aan de heer Ducarme, die antwoordde dat er de week erna een oplossing zou komen. De GEES kwam immers samen en zou een advies geven. Dat advies is opnieuw op niets uitgedraaid, behalve op een groot vraagteken en op een economische evenementensector met 80.000 werknemers, die vandaag in de palliatieve zorg is beland.

De Wetstraat wordt geregeerd door virologen en niet door politici. Zij beweren zelfs dat er geen politici meer in de coronacommissies zouden moeten zitten. Zij veranderen ook vaker van mening dan van hemd.

Mevrouw de premier, wanneer komt er een einde aan de chaos, aan de chaos over de mondmaskers, over contacttracers, over reisadvies en over quarantaine?

Wanneer zal u moed tonen in plaats van angst te zaaien?

**02.12 Eerste minister Sophie Wilmès:** Mijnheer de voorzitter, de verbetering van de gezondheidssituatie de afgelopen weken is geen verworvenheid, zoals aangetoond door het feit dat het zogenaamde reproductiegetal ondertussen weer hoger dan 1 is. Er was een vraag over de dagelijkse data. Ik deel uw mening volledig. Wij hebben Sciensano gevraagd om weer dagelijkse cijfers mee te delen, minstens aan de experts, die ze absoluut nodig hebben.

Gezien de heropleving van het virus in naburige landen en de toename de afgelopen dagen van het aantal besmettingen in België, moeten we dubbel zo voorzichtig zijn. Dat houdt onder meer in dat de beschermingsmaatregelen strikt moeten worden nageleefd. Daarom heeft het Overlegcomité afgelopen donderdag beslist om het dragen van mondmaskers in winkels en op tal van openbare plaatsen verplicht te maken. De evolutie van de gezondheidsindicatoren, de betere kennis van het virus en de nieuwe versoepelingen in het kader

(INDEP): Les virologues ont déjà fait observer qu'il faut surtout se référer aux chiffres des hospitalisations et des décès. Chaque jour, 81 personnes meurent des suites de maladies cardiovasculaires, 77 d'un cancer et 33 d'affections pulmonaires. Chaque jour, 2,4 personnes sont contaminées par le VIH. On compte chaque jour dix hospitalisations et deux décès en raison du COVID-19. Le gouvernement parvient malgré tout à semer la panique. Pour le secteur de l'événementiel, qui occupe 80 000 personnes, l'incertitude est totale. La rue de la Loi est régie par des virologues plutôt que par des politiciens.

Peut-on enfin mettre un terme au chaos qui règne au sujet des masques buccaux, des contact tracers, des avis de voyage et de la quarantaine? La première ministre fera-t-elle preuve de courage plutôt que d'attiser la peur?

**02.12 Sophie Wilmès,** première ministre: L'amélioration de la situation sanitaire n'est pas acquise. Le taux de reproduction est en effet passé une nouvelle fois au-dessus de 1.

Nous avons demandé à Sciensano de publier les chiffres à nouveau quotidiennement, ne fût-ce qu'à l'attention des experts. Vu la résurgence du virus dans des pays voisins et dans notre pays, nous devons redoubler de prudence. Les mesures doivent être respectées strictement. Jeudi dernier, il a

van de exit hebben ertoe geleid dat de experten hun standpunt hebben bijgesteld. Er is weer meer interactie tussen de mensen en geleidelijk worden bepaalde gedragingen losser. We moeten dus veel waakzamer zijn. De uitbreiding van de verplichting om mondkinders te dragen, kan daarbij helpen. Als er nog andere maatregelen nodig zijn, zullen we, zoals ik altijd heb gezegd, niet twijfelen om de nodige beslissingen te nemen, hetzij het dragen van mondkinders op nog meer plaatsen verplichten, hetzij bestaande maatregelen op andere manieren verscherpen.

Le risque de deuxième vague n'est effectivement pas exclu et nous devons tout faire pour l'éviter. Nous devons aussi nous préparer au mieux au cas où nous y serions malheureusement confrontés. C'est vrai, l'anticipation est cruciale. J'ai déjà eu l'occasion de m'exprimer la semaine dernière à ce sujet, mais comme vous posez des questions, je reviendrai sur certains aspects.

L'expérience tirée de ces derniers mois a été mise à profit pour améliorer notre réponse à la crise, tant au niveau fédéral qu'au niveau régional puisque, comme vous le savez, chaque niveau de pouvoir a un rôle à jouer dans notre structure institutionnelle particulièrement complexe.

Au niveau fédéral, le plan d'urgence dans les hôpitaux a été affiné. Les représentants des hôpitaux, des institutions de santé, des médecins généralistes ont également été consultés dans le cadre du rôle à jouer par la première ligne. Notre capacité de *testing* s'établit toujours entre 30 000 et 45 000 tests par jour. Nous sommes, je le rappelle, dans le top 10 mondial des pays qui ont testé le plus de personnes par million d'habitants. Cette capacité devrait être élargie à 50 000 tests par jour en octobre.

Notre stock stratégique de masques sera fin août de 200 millions de masques chirurgicaux, 33 millions de masques de type FFP2 et 5 millions de masque en tissu. Je rappelle que ce stock stratégique vient en plus des stocks de matériel également constitués auprès des acteurs des soins de santé.

Des plans de résurgence ont été élaborés au niveau régional. Ils sont discutés en RMG ce jour, notamment afin d'assurer une certaine cohérence entre les Régions.

Deux lignes de défense sont identifiées: la première ligne qui permet de détecter, de retracer et d'isoler les personnes infectées par le biais des call centers régionaux; la deuxième ligne qui doit permettre d'identifier, de manière précoce, les foyers de résurgence grâce aux signaux provenant de la base, comme des collectivités, qui sont soutenues par l'inspection sanitaire des Régions compétentes, et éventuellement par les équipes mobiles afin d'endiguer les foyers.

La détection de nouveaux foyers peut également être effectuée par Sciensano via les bases de données dont l'institut dispose. Nous travaillons d'ailleurs avec le GEES à un système de cliques, qui devrait permettre de déterminer les niveaux d'attention renforcée ou de danger au niveau épidémiologique.

été décidé de rendre le port du masque obligatoire dans les magasins et autres lieux publics. Les interactions entre les gens sont en effet de plus en plus nombreuses.

Si l'évolution de la situation le requiert, nous n'hésiterons pas à étendre l'obligation du port du masque à d'autres lieux ou à durcir à nouveau les mesures.

Het is cruciaal dat we op een mogelijke tweede golf anticiperen. Op federaal niveau hebben we het noodplan voor de ziekenhuizen verfijnd en hebben we met vertegenwoordigers van de ziekenhuizen, de gezondheidsinstellingen en de huisartsen over de rol van de eerstelijnszorg overlegd. Onze capaciteit bedraagt 30 tot 45.000 tests per dag – waarmee we wereldwijd tot de top 10 behoren – en de verwachting is dat we in oktober 50.000 tests zullen halen. Onze strategische voorraad zal eind augustus bestaan uit 200 miljoen chirurgische maskers, 33 miljoen FFP2-maskers en 5 miljoen stoffen maskers, naast de materiaalvoorraadden van de actoren van de gezondheidszorg.

De Gewesten hebben plannen voor een mogelijke heropflakkering opgesteld die vandaag in de RMG besproken worden. Ze omvatten twee lijnen: opsporen, traceren en isoleren van geïnfecteerde personen via de gewestelijke callcenters, en het vroegtijdig identificeren van nieuwe uitbraakhaarden met behulp van informatie van de basis, de mobiele teams en Sciensano. We werken samen met de GEES aan een kliksysteem om de niveaus van verhoogde aandacht of epidemiologisch gevaar te bepalen.

De operationele diensten van het Crisiscentrum hebben een draai-boek voorbereid om in geval van een heropflakkering de clusters op gewestelijk, provinciaal of gemeentelijk niveau op te sporen en te beheren. De gemeentewet biedt

S'agissant de l'autonomie locale, les services opérationnels du Centre de Crise ont préparé un *draaiboek* afin d'organiser les différents services en cas de situation de résurgence. Celui-ci devrait faciliter l'organisation de la détection et la gestion des clusters au niveau régional, provincial ou communal.

Je vous rappelle par ailleurs que la loi communale permet déjà aux bourgmestres de prendre des mesures individuelles en cas de nécessité. Cela a d'ailleurs déjà été fait. Bien sûr, comme nous tentons de le faire depuis le début de la crise, il est fondamental que ces interventions soient coordonnées dans leur approche. L'ensemble des points sera abordé lors du CNS du 23 juillet.

Er is veel gezegd over de eenheid van commando, dat is belangrijk in een periode van crisis, maar ons land is institutioneel zo opgebouwd dat de bevoegdheden gesplitst zijn. Dat is een feit. Wij kunnen dat betreuren of we kunnen ermee werken. Dat is precies wat wij doen.

Veel vragen hebben te maken met regionale bevoegdheden. Dat maakt niet uit. Wij zijn een team. Wij werken samen ten gunste van de Belgische bevolking. We proberen samen te werken met respect voor de bevoegdheden. Dat is ook wat wij hebben gedaan.

We kunnen urenlang discussiëren over wie bevoegd is voor wat, maar belangrijk is vooral dat iedereen zijn verantwoordelijkheid opneemt en vastberaden is om samen te werken.

Plusieurs remarques ont ont été formulées sur la collaboration entre le niveau politique et les experts, notamment dans la presse. J'en suis navrée, car la première chose qu'il faut rappeler est la reconnaissance que nous devons témoigner à tous ceux qui ont mouillé leur maillot pendant la crise à tous les niveaux, que ce soit dans les magasins ou dans le secteur de la santé, au niveau local ou au niveau politique, sans oublier les experts.

Je tiens dès lors à faire part, une fois de plus, de ma reconnaissance vis-à-vis des membres du GEES pour avoir pris le temps, en dehors de leur travail ou de leurs engagements personnels, de nous aider dans cette crise. Le GEES nous fournit des conseils – telle est d'ailleurs la raison pour laquelle il a été constitué –, et il appartient ensuite au politique de prendre les décisions, conformément au mandat qui lui a été confié. Les choses doivent continuer en ce sens. Au lieu de dépenser de l'énergie à poser des questions futiles ou à se chamailler par presse interposée, je préfère qu'on utilise cette énergie pour chercher des solutions.

La question du retour des vacances a également toute sa place dans la préparation de la deuxième vague. Dans ce cadre, vous n'ignorez pas que des codes couleur ont été définis sur la base d'une analyse effectuée par la cellule d'évaluation CELEVAL. Ce groupe présidé par le SPF Santé publique comprend aussi bien des virologues que des représentants des entités fédérées.

Les critères utilisés par Celeval doivent effectivement encore être affinés, conformément à la demande du Conseil national de sécurité

de burgemeesters al de mogelijkheid om individuele maatregelen te nemen maar die moeten wel ge-coördineerd worden. Deze punten zullen op de vergadering van de NVR op 23 juli besproken worden.

L'unité de commandement est peut-être importante en temps de crise, mais dans notre pays, les compétences sont réparties. Nous pouvons déplorer cet état de fait, ou le prendre comme base de travail. De nombreuses questions portent sur des compétences régionales, mais nous nous efforçons de collaborer dans le respect des attributions de chacun. Nous pourrions débattre pendant des heures des compétences des uns et des autres, mais l'important est que chacun prenne ses responsabilités et coopère.

Ik ben gegriefd door de opmerkingen over de samenwerking tussen de politiek en de experten. We moeten immers erkentelijk zijn ten aanzien van degenen die tijdens de crisis de kastanje uit het vuur gehaald hebben. De GEES heeft als opdracht om advies te geven aan de verantwoordelijke politici, die op hun beurt de beslissingen nemen.

Wat de terugkerende vakantiegangers betreft, werden er kleurencodes vastgelegd op basis van een analyse van CELEVAL. Die werkgroep wordt weliswaar voorgezeten door de FOD Volksgezondheid, maar bestaat ook uit virologen en vertegenwoordigers van de deelgebieden. De criteria die CELEVAL hanteert, moeten verfijnd worden, aangezien de rapporten over het aantal besmettingen ook beïnvloed worden door het screeningsbeleid.

Ik herinner eraan dat een test en

adressée au président de ce groupe en ce sens. En effet, nous savons que les rapports des taux de contamination sont également influencés par la politique en matière de tests, et il faut pouvoir en tenir compte dans les analyses globales.

Certes, il est désagréable pour un pays d'être montré du doigt et d'avoir des zones indiquées en rouge ou en orange. À cet égard, je tiens à préciser que la santé de nos citoyens est notre principale préoccupation et passe avant toute autre considération. Vous pouvez estimer que les procédures ne sont pas claires. Je vais vous les rappeler. Ainsi, une zone indiquée en rouge signifie que ses habitants doivent impérativement être placés en quarantaine et testés. Le code orange, quant à lui, implique que la quarantaine et les tests ne sont pas obligatoires mais fortement recommandés.

Comme pour toutes les mesures que nous avons prises dans le cadre de la gestion de cette crise, nous avons tenu compte et nous devons continuer à tenir compte de l'intelligence collective.

L'intelligence collective a fait en sorte que ce déconfinement a été réussi. Il a été réussi non pas parce qu'on a élaboré des contrôles à tous les coins de rue. Il a été réussi parce que les Belges ont compris l'intérêt de respecter les règles. Et c'est bien encore là-dessus que nous comptons même si, bien entendu, des contrôles doivent avoir lieu et continueront à avoir lieu.

En ce qui concerne la question plus spécifique du *Passenger Locator Form*, ce formulaire est en cours de traduction. Tout comme vous, je ne vois pas pourquoi il n'existerait qu'en anglais. Il doit pouvoir être traduit, bien que, pour l'avoir vu, il n'est pas très compliqué à remplir.

En ce qui concerne l'organisation de la quarantaine et du *tracing*, vous savez que ce sont des compétences régionales. Les Régions se sont d'ailleurs activées très rapidement pour pouvoir mettre en place des textes légaux qui, soit ont déjà été votés en Flandre, soit sont en passe d'être votés en Wallonie, à Bruxelles et dans la Communauté germanophone.

De evolutie van de gezondheidssituatie in het begin van de crisis bepaalde het tempo van de exitmaatregelen. Sinds begin deze maand is er een heropleving van het virus te merken. Daarom blijven we de situatie aandachtig volgen, zeker in het licht van de opening van een nieuwe fase. Om die reden heeft de Nationale Veiligheidsraad gisteren beslist om aanstaande donderdag 23 juli in te schatten of de epidemiologische situatie ons toelaat of niet om verder te gaan en we dus fase 5 kunnen starten. We zullen volgende week een beter oog hebben op de gezondheidssituatie. We zullen dan kunnen zien of de toename van het aantal infecties, die de afgelopen dagen is waargenomen, een trend is die al dan niet wordt bevestigd. Het blijft de bedoeling voorzichtig te blijven en de prioriteit bij de gezondheid van onze bevolking te leggen.

Er was ook nog een vraag over de situatie van de kinderen. We zijn ons heel erg bewust van de situatie van de kinderen. Het was heel moeilijk voor enkele kinderen. Iedereen kent wel kinderen die zich goed hebben aangepast aan de crisis, terwijl andere kinderen het heel moeilijk hebben gehad. We zijn ons daar heel erg van bewust en dat is ook een van de redenen waarom we de scholen heel vlug hebben

quarantaine verplicht zijn voor wie terugkeert uit een rode zone. Voor de oranje zones wordt dat aangeraden. Zoals bij alle maatregelen die tijdens deze crisis genomen worden, hebben we vertrouwen in de collectieve intelligentie, die een geslaagde exitstrategie mogelijk gemaakt heeft.

Uiteraard moet men blijven controleren.

Het formulier "Passenger Locator Form" wordt momenteel vertaald.

De organisatie van de quarantaine en van de screening valt onder de bevoegdheid van de Gewesten, die zeer snel in actie zijn geschoten om over wetteksten te beschikken.

L'évolution de la situation sanitaire définit le rythme des mesures de déconfinement. Le virus connaît une réactivation depuis le début du mois. C'est pourquoi le Conseil national de sécurité a décidé hier de reporter d'une semaine la phase 5.

Nous avons parfaitement conscience de la situation des enfants. Pour certains, cette période a été particulièrement difficile. C'est la raison pour laquelle nous avons rouvert le plus vite possible les écoles aux enfants les plus jeunes et autorisé les stages et les camps scouts. Les enfants restent pour nous une priorité.

heropend voor de kleinsten van onze kinderen. Ze hadden dat absoluut nodig. Daarom hebben we al erg op voorhand beslist dat de stages en scoutskampen mochten worden georganiseerd. Natuurlijk was de crisis voor iedereen moeilijk, maar in het bijzonder voor de kinderen. Het blijft een aandachtspunt voor iedereen.

Monsieur le président, je réponds aujourd'hui aux questions pour la dernière fois, mais peut-être pas dans ma vie de première ministre, qui sait. Nous ne savons pas encore si nous aurons un gouvernement différent. Avant les vacances parlementaires – pas encore les nôtres –, je souhaitais vous dire merci pour les échanges, parfois musclés, parfois plus apaisés. Je vous remercie aussi pour le soutien que certains d'entre vous nous ont apporté plus ou moins fortement durant la crise. Peu importe nos différences idéologiques, je pense, pour ce qui concerne les partis démocratiques, que nous avons tous à cœur de faire fonctionner positivement la Belgique et d'avancer positivement dans cette crise pour en sortir les plus grands possibles. Il est vrai que nous avons souffert.

Tot slot wil ik ook de diensten van de Kamer bedanken voor hun efficiëntie en beschikbaarheid.

Ik wens u allen nog een prettige vakantie.

(Applaus op alle banken)

**De voorzitter:** Mevrouw de eerste minister, bedankt voor uw vriendelijke woorden. Normaal gesproken behouden wij enkele slotwoorden voor het einde van de vergadering voor, maar ik begrijp dat u ze nu uitspreekt.

Wij hebben goede gevoelens ten aanzien van de regering en ten aanzien van uw persoon, daarvan mag u overtuigd zijn. Afgelopen nacht om 02.00 uur konden wij geen minister bespeuren in de plenaire zaal en hebben wij onze werkzaamheden moeten stilleggen, waardoor de gevoelens tegenover de regering misschien iets of wat verstoord waren. De komst van minister De Block en nadien minister Marghem, bevoegd voor Energie, heeft dat echter ruimschoots gecompenseerd.

Mevrouw de eerste minister, ik wens u alleszins een goede vaart toe, ook in de komende weken. Het Parlement gaat met recess, maar de commissies kunnen altijd voor dringende zaken bijeengeroepen worden. Wij zullen dus ook vigilant blijven.

Nu geef ik het woord aan de Parlementsleden voor hun repliek.

**02.13 Marianne Verhaert** (Open Vld): Mevrouw de eerste minister, bedankt voor uw antwoord. De lokale besturen hebben de afgelopen maanden hard gewerkt om mee de strijd tegen het coronavirus aan te gaan. Hoewel de ministeriële besluiten soms laat tot zeer laat arriveerden, hebben gemeentepersoneel, schepenen en burgemeesters kort op de bal gespeeld en aangetoond dat zij ook een betrouwbare partner zijn.

Uitbraken zullen dus lokaal bestreden moeten worden. Ik vraag u nogmaals ons de middelen en de instrumenten aan te reiken om een tweede golf mee te vermijden. Voor onze bevolking, onze

Dit is de laatste keer vóór het parlementair recess dat ik uw vragen beantwoord. Ik dank u voor de – nu eens hevige, dan weer rustige – gedachtwisselingen en voor de steun van sommigen tijdens de crisis. Ondanks de ideologische verschillen zetten de democratische partijen zich allemaal in om België draaiende te houden en om ervoor te zorgen dat we sterker uit deze crisis komen.

Enfin, je remercie les services de la Chambre pour leur efficacité et leur disponibilité et souhaite à tous d'excellentes vacances.  
(Applaudissements sur tous les bancs)

**Le président:** Les discours de clôture se prononcent ordinairement à la fin de la séance mais je remercie dès à présent la première ministre pour ses aimables paroles. Le Parlement est bien disposé à l'égard du gouvernement même si nous avons été un peu perturbés pendant notre séance plénière de cette nuit de voir les bancs ministériels inoccupés à deux heures du matin. L'arrivée de mesdames De Block et Marghem a toutefois largement compensé ce vide. (Sourires)

Je souhaite en tout cas bon vent à la première ministre.

**02.13 Marianne Verhaert** (Open Vld): Bien que les arrêtés ministériels soient arrivés parfois très tard, les pouvoirs locaux ont travaillé durement pour réagir au plus vite et contribuer à lutter contre le coronavirus. Les nouvelles propagations devront être combattues localement. La première ministre doit mettre à cette fin les moyens et instruments nécessaires à dis-

ondernemers en ons zorgpersoneel, die een zeer zware periode achter de rug hebben. Wij moeten echt vermijden dat wij onze herwonnen vrijheid opnieuw moeten afgeven.

Tot slot wil ik uiteraard alle collega's een fijne vakantie toewensen, waar mogelijk.

**02.14 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Madame la première ministre, c'est à mon tour de vous remercier pour votre action dont nous savons et reconnaissions qu'elle n'est pas simple dans ce pays compliqué qu'est la Belgique.

Vous le savez, nous sommes un partenaire loyal dans la recherche de solutions mais loyal n'est pas incompatible avec exigeant. Nous devons l'excellence à nos concitoyens et à nos concitoyennes en cette matière compliquée, en matière de *testing*, d'organisation, de moyens dégagés pour le secteur de la santé et en matière de protection des plus fragiles, notamment les enfants, comme vous l'avez justement souligné avec ma collègue Barbara Creemers.

Vous l'avez dit aussi, débute une période de ralentissement des activités mais nous serons, en tant que parlementaires, vigilants. Nous continuerons d'être exigeants et disponibles pour accompagner et mettre la pression sur le gouvernement pour que les bonnes décisions soient prises au bon moment. En effet, comme on l'a dit, le virus ne prendra pas de congés et notre pays ne peut pas se permettre un deuxième confinement.

**02.15 Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Mevrouw de eerste minister, ik dank u voor het antwoord. U hebt gezegd dat het reproductiecijfer opnieuw stijgt. U hebt zich ertoe geëngageerd om de cijfers dagelijks op zijn minst aan de experts te geven. Ik denk dat het belangrijk is dat de bevolking die ook krijgt. Ik denk ook dat het belangrijk is dat die cijfers zeer precies zijn om een aantal vragen te kunnen beantwoorden. Gaat het om clusters? Waar precies situeren de besmettingen zich? Meten is immers weten.

Met betrekking tot de voorbereiding van de herfst en de testcapaciteit hebt u gezegd dat we in de Europese top staan. U zegt dat we klaar zijn. Ik hoor een minister dan weer zeggen dat het knokken wordt om er te geraken. Na de zomer komt de herfst. We weten allemaal dat er in de herfst heel veel verkoudheden zijn. De huisartsen, het testen, wanneer hebben we de resultaten, hoe zit dat in elkaar, worden die contacten opgespoord, zullen we de nodige testen hebben? U kunt hier geen tweede keer komen zeggen dat u het niet wist. Ik zal hier opnieuw staan om u te vragen of dit in orde is.

**02.16 François De Smet** (DéFI): Madame la première ministre, je vous remercie moi aussi.

Même les plus farouches de vos opposants politiques doivent reconnaître que votre personnalité et votre empathie ont constitué autant de facteurs positifs dans la gestion de cette crise extraordinaire qui nous est tombée dessus collectivement.

Je vous remercie pour votre réponse qui clarifie nettement les

position afin qu'une deuxième vague puisse être évitée.

**02.14 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Ik dank u voor de actie die u hebt ondernomen, want dat is niet simpel in dit ingewikkelde land. We zijn loyale partners in het zoeken naar oplossingen, maar loyaliteit is niet onverenigbaar met veeleisendheid. We zijn het aan onze medeburgers verplicht om het beste te bieden op het vlak van testing, organisatie, middelen voor de gezondheidssector en de bescherming van meest kwetsbaren onder ons.

We zullen waakzaam zijn en klaarstaan om de regering te helpen en ertoe aan te sporen om op het juiste moment de juiste beslissingen te nemen. Ons land kan het zich niet veroorloven een tweede keer op slot te gaan!

**02.15 Sofie Merckx** (PVDA-PTB): La première ministre a promis aux experts de leur communiquer les chiffres relatifs aux contaminations, mais la population aussi doit obtenir toutes les informations. Alors que Mme Wilmès affirme que nous sommes parmi les meilleurs au sein de l'UE en ce qui concerne les préparatifs pour faire face à d'éventuels problèmes à l'automne et la capacité de testing, j'entends un autre ministre affirmer que la partie est loin d'être gagnée. La première ministre ne pourra pas, en tout cas, nous resservir ici une deuxième fois l'excuse du "je ne savais pas".

**02.16 François De Smet** (DéFI): Uw persoonlijkheid en uw empathie waren lichtpuntjes in de aanpak van deze uitzonderlijke crisis.

U hebt gedetailleerd uitgelegd dat wie uit een land met code rood terugkomt, verplicht is om zich te laten testen en in quarantaine te

chooses. Vous avez expliqué précisément que, si l'on revient d'un pays dit "classé rouge", le test et la quarantaine devaient être considérés comme obligatoires. Tout le monde comprend bien qu'on ne peut pas mettre un policier derrière chaque citoyen, mais tout le monde comprend également qu'il faut parier sur ce que vous avez appelé "l'intelligence collective" des citoyens, qui nous a protégés et, je crois, nous protège encore d'une trop grande résurgence de la maladie.

Une énorme différence doit être soulignée à propos de notre capacité à tester. Autant nous nous sommes montrés très critiques au début, autant nous devons reconnaître qu'elle est à présent très élevée. C'est la raison pour laquelle il convient d'y recourir pleinement pour tester le plus possible ceux de nos concitoyens et des voyageurs revenant des zones orange et rouges.

Je vous remercie d'avance pour ce suivi-là, et reposez-vous également un petit peu.

**02.17 Magali Dock (MR):** Madame la première ministre, je vous remercie pour vos réponses claires, responsables qui ne renvoient la balle à personne. Quand on prend des décisions, on essuie des critiques, de la mauvaise foi. "Wilmès et les autres, c'est l'économie d'abord... Ils n'écoutent pas les experts... Regardez les autres pays..."

Hier pendant votre conférence de presse, aujourd'hui et pendant toute la crise, vous avez démontré une nouvelle fois à tous ceux qui sont de mauvaise foi que la santé publique est la priorité des priorités, que vous êtes à l'écoute des experts et que, dans l'intérêt des Belges, vous avez pris le risque de froisser certains pays.

Mijnheer Dedecker, zou u consequent kunnen zijn? Enkele weken geleden vond u het nog schandalig geen toegang te krijgen tot de tweede verblijfplaats. Was dan de volksgezondheid uw topprioriteit?

Bonnes vacances à Middelkerke ou ailleurs. Je vous remercie.

**02.18 Karin Jiroflée (sp.a):** Mevrouw de eerste minister, u zegt dat u met respect voor de bevoegdheden probeert samen te werken en ik wil dat heel graag geloven, maar wij zien daar niet altijd veel van op het terrein, niet tussen de Nationale Veiligheidsraad en de experts, maar ook niet tussen de verschillende niveaus in ons land.

U hebt nochtans de taak en de verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle neuzen in dezelfde richting staan en dat iedereen samenwerkt. U hebt de ervaring van de eerste keer, mevrouw de eerste minister. U hebt daarnet uw eigen rol in september een beetje in vraag gesteld, maar de komende twee maanden rekenen wij op u, met alle ervaring die u hebt opgedaan, om wel alle neuzen in dezelfde richting te krijgen.

gaan. Men moet rekenen op wat u de collectieve intelligentie van de burgers genoemd hebt. Die beschermt ons tegen een al te ernstige heropflakering van de ziekte.

In het begin hebben we ons erg kritisch opgesteld, maar nu moeten we erkennen dat de huidige testcapaciteit zeer hoog ligt. Onze medeburgers en de reizigers die uit de oranje en de rode gebieden terugkeren moeten zo veel mogelijk getest worden.

**02.17 Magali Dock (MR):** Wie beslissingen neemt, wordt geconfronteerd met kritiek en slechte wil: "Voor Wilmès en co. gaat de economie voor", "Ze luisteren niet naar de experten", enz.

U hebt de mensen die te kwader trouw zijn getoond dat de volksgezondheid de absolute prioriteit is, dat u luistert naar de experten en dat u, in het belang van de Belgen, het risico genomen hebt om bepaalde landen te schofferen.

La santé publique était-elle vraiment la priorité numéro un de M. Dedecker lorsque, il y a quelques semaines, il qualifiait de "scandaleux" le fait de ne pas pouvoir rejoindre une résidence secondaire?

Prettige vakantie in Middelkerke of elders.

**02.18 Karin Jiroflée (sp.a):** Il incombe à la première ministre d'accorder les violons des niveaux de pouvoirs respectifs et des experts. Si la première ministre remet quelque peu en question son propre rôle, nous comptons aussi sur elle dans les deux mois à venir.

**02.19 Reccino Van Lommel (VB):** Mevrouw de eerste minister, de regering heeft duidelijk geen lessen getrokken uit de zware gezondheidscrisis van de voorbije maanden. U speelt met vuur, u speelt opnieuw met het leven van mensen, u speelt met onze jobs en onze economie. Als u opnieuw faalt, zullen ook vele duizenden bedrijven falen en honderdduizenden jobs sneuvelen. Heel wat sectoren, zoals de evenementensector, zijn tot vandaag zelfs niet deftig opgestart. Hoe verwacht u dat de bevolking u serieus neemt, als u zelf van geen hout pijlen weet te maken?

Uit wat ik vandaag heb gehoord, kan ik alleen maar concluderen dat u ook in de tweede zit zult buizen en ondertussen hangt minister De Block met haar mondmasker de clown uit in het Parlement. Wat ons betreft, is de maat vol en wordt het hoog tijd dat uw blunderregering ophoudt te bestaan. Het wordt tijd dat wij naar de kiezer trekken voor een krachtdadige regering.

**02.19 Reccino Van Lommel (VB):** Le gouvernement n'a manifestement pas retenu les enseignements de la crise sanitaire. La première ministre joue avec le feu: elle joue avec la vie des gens, avec leurs emplois et avec notre économie. Si elle échoue de nouveau, ce sont des milliers d'entreprises qui vont s'échouer et des centaines de milliers d'emplois qui seront perdus. Echec en deuxième session pour la première ministre. En attendant, la ministre De Block fait le clown avec son masque au Parlement. Ce gouvernement gafeur doit disparaître. Il est temps d'organiser des élections et de laisser la place à un gouvernement efficace!

**De voorzitter:** Ik vind dit geen correct taalgebruik, collega Van Lommel. Ik weet dat er *freedom of speech* bestaat in het Parlement, maar dit is geen correct taalgebruik.

**Le président:** Si la Chambre connaît effectivement la liberté d'expression, il ne s'agit en l'occurrence pas d'un langage correct.

**02.20 Yngvild Ingels (N-VA):** Mevrouw de premier, ik zou u heel graag bedanken voor de antwoorden maar ik heb ze niet gekregen. Ik weet nog steeds niet wie er zal beslissen om over te gaan tot een lokale lockdown, vanaf wanneer er een lokale lockdown kan komen en hoe we dat gaan doen.

Iedereen is ervan overtuigd dat we een tweede algemene lockdown moeten vermijden, maar dan moeten we wel duidelijkheid krijgen over hoe zo'n lokale lockdown er zal uitzien. U verwijst naar de autonomie van de lokale besturen, maar hoe zal dat in zijn werk gaan? Wie zal dat coördineren, hoe krijgen we daar zicht op? Op die vragen heb ik geen antwoord gekregen.

**02.20 Yngvild Ingels (N-VA):** Tout le monde est convaincu que nous devrions éviter un deuxième confinement général mais je ne sais toujours pas qui devrait décider d'un confinement local. On fait appel à juste titre au civisme et au bon sens de chacun mais le citoyen attend également un *leadership* et une communication claire.

U doet terecht een beroep op burgerzin en u noemt het *intelligence collective* of gezond verstand. Dat is absoluut terecht, maar de burger doet ook een beroep op leiderschap en verwacht duidelijke communicatie. Dat leiderschap en die communicatie zijn er niet altijd. Ik vraag u gewoon om zo'n lokale lockdown goed voor te bereiden en er duidelijk over te communiceren met iedereen die daarbij betrokken is, de burgemeesters, de gouverneurs, de disciplines op het terrein en de bevolking.

**02.21 Christophe Lacroix (PS):** Monsieur le président, madame la première ministre, j'aurais souhaité vous remercier comme l'on fait mes collègues, mais je ne pourrai pas le faire aujourd'hui, parce que vous n'avez pas répondu à mes questions.

**02.21 Christophe Lacroix (PS):** Ik kan u niet bedanken, zoals mijn collega's gedaan hebben, aangezien u mijn vragen niet beantwoord hebt.

**02.22 Vincent Van Quickenborne (Open Vld):** *La prochaine fois!*

**02.22 Vincent Van Quickenborne (Open Vld):** De volgende keer!

**02.23 Christophe Lacroix (PS):** Il n'y aura peut-être pas de

**02.23 Christophe Lacroix (PS):**

prochaine fois, monsieur Van Quickenborne.

Vous n'avez pas répondu à ma question relative à la coordination intra-européenne. Je crains donc que votre gouvernement soit bientôt mis en quarantaine par vos partenaires européens en raison de votre manque de clarté à ce sujet.

Vous n'avez pas non plus répondu à ma question relative à la protection des consommateurs. La ministre Muylle a déclaré que les voyages à forfait seraient remboursés. Assuralia vient de faire savoir qu'il n'en est pas question, qu'il fallait être malade pour être remboursé. Qui sera mis en quarantaine? La ministre Muylle, les consommateurs ou Assuralia? Vous n'avez pas répondu à ma question, ce que je regrette vivement.

Er zal misschien geen volgende keer zijn, mijnheer Van Quickenborne.

Wat de coördinatie binnen Europa betreft, loopt uw regering het risico door uw Europese partners in quarantaine geplaatst te worden door uw gebrek aan duidelijkheid.

Wat de bescherming van de consument betreft, heeft mevrouw Muylle gezegd dat de pakketreizen terugbetaald zullen worden, terwijl Assuralia dat koppelt aan de voorwaarde dat men ziek is. Wie zal er in quarantaine geplaatst worden? Minister Muylle, de consumenten of Assuralia?

**02.24 Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de eerste minister, u zegt dat u echt wel probeert samen te werken in dit vreemde land, maar het lukt niet om samen te werken, noch met de experts noch met de regio's. U geeft het mooie voorbeeld van CELEVIAL. De richtlijnen moeten nog gefinaliseerd worden, terwijl de grenzen reeds een maand en een dag open zijn. Tijdens de krokusvakantie wisten wij nog niet hoe verwoestend die pandemie was, maar daar kunnen wij ons nu niet meer achter verschuilen.

Ik apprecieer ook dat u even stilstond bij de kinderen. De scholen gingen sneller op. De jeugdbewegingen zijn in staat om nu kamperen en speelpleinen te organiseren. Hetgeen waarop Child Focus de vinger legt, gaat echter veel dieper dan dat. Het virus neemt geen vakantie, maar criminale zaken zoals *sextortion* en *grooming* nemen ook geen vakantie. Die pieken zelfs in de vakantie. Child Focus doet ongelooflijk goed werk om daarover te communiceren. Maar gebruik ook uw communicatiekanalen om samen met Child Focus hieraan extra aandacht te besteden. 116 000, dat telefoonnummer moeten wij allemaal mee communiceren. Als er kinderen in nood zijn, laat Child Focus helpen.

**02.24 Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): La première ministre dit qu'elle s'efforce de coopérer mais cela ne fonctionne tout de même pas très bien avec les experts et les régions. Cela fait un mois que les frontières sont ouvertes et les directives ne sont toujours pas définitives. Je me réjouis que les écoles aient pu rouvrir plus rapidement et que les camps et les plaines de jeux puissent avoir lieu mais ce que Child Focus a dénoncé va plus loin que cela. Portez attention à ce problème avec Child Focus et organisez une communication sur les actes criminels comme la *sextortion* et le *grooming*.

**02.25 Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de eerste minister, ik ben verheugd een prettige vakantie toegewenst te krijgen. U bent ook allemaal van harte welkom in Middelkerke, de mooiste badplaats aan onze Belgische kust. Er is echter één probleem. U hebt het een beetje verpest.

Ik geef een eerste voorbeeld. Normaliter ontving ik op 15 augustus een delegatie uit le Grand-Duché de Luxembourg. Zelfs de heer Juncker zou meekomen. Maar ze komen niet. En weet u waarom ze niet komen? Omdat ze kwaad zijn omdat wij in al onze onbezonnenheid Luxemburg als een rood land bestempeld hebben. Achteraf gezien was dat verkeerd. En dus komen ze niet. Wat een beleid!

**02.25 Jean-Marie Dedecker** (INDEP): La première ministre a quelque peu failli. Deux exemples. Une délégation luxembourgeoise, comprenant notamment Jean-Claude Juncker, devait en principe venir en visite à Middelkerke mais ces personnes se sont décommandées parce qu'elles sont fâchées que notre pays ait, à tort, placé le Luxembourg sur la liste des pays rouges. Et la ministre flamande du Tourisme va dépenser des millions parce que tous les congrès qui devaient attirer des étrangers ont été annulés en Bel-

Dan geef ik nog een tweede voorbeeld. U steekt zich weg achter staatsstructuren, maar ik had een onderhoud met de minister van Toerisme van Vlaanderen. Zij gaat miljoenen uit trekken, omdat alle

congressen, van Amerikanen, van Japanners, van Chinezen, die volgende week in Brussel of elders in België moeten plaatsvinden, afgelast zijn. Waarom is dat zo? Dat komt door dat prachtige beleid dat u gevoerd hebt, zeggende dat wij de grootste sterfte hebben van heel de wereld. (...)

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

### **03 Samengevoegde vragen van**

- Goedele Liekens aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De noodkreet van Child Focus over het toegenomen kindermisbruik tijdens de crisis" (55000927P)
- Laurence Zanchetta aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het rapport van Child Focus over het toegenomen kindermisbruik tijdens de lockdown" (55000933P)
- Nahima Lanjri aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het seksueel misbruik van kinderen tijdens de coronacrisis" (55000935P)

### **03 Questions jointes de**

- Goedele Liekens à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le cri d'alarme de Child Focus concernant l'augmentation du nombre d'abus d'enfants pendant la crise" (55000927P)
- Laurence Zanchetta à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rapport de Child Focus sur l'augmentation du nombre d'abus d'enfants durant le confinement" (55000933P)
- Nahima Lanjri à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les abus sexuels d'enfants pendant la crise du COVID-19" (55000935P)

**03.01 Goedele Liekens** (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, we moeten het eens over onze kinderen hebben. Ik ben iemand die heel graag gelijk krijgt en ik ben in dit halfronde vast niet de enige. Ik zie u ook al knikken, mijnheer Dedecker.

Soms is het echter niet zo aangenaam om gelijk te krijgen. Waarom zeg ik dit? Een drietal maanden geleden waarschuwde ik hier samen met een aantal collega's voor het gevaar van misbruik en mishandeling van kinderen omwille van de lockdown.

Wel, wij hebben spijtig genoeg gelijk gekregen. Het is half juli en de cijfers zijn schrikbaar. Child Focus trekt aan de alarmbel en zegt dat het aantal dossiers over aantasting van de seksuele integriteit meer dan verdubbeld zijn en dat de meldingen van beelden van seksueel misbruik, wat wij in de volksmond kinderporno noemen, zelfs verdrievoudigd zijn.

Dat heeft heel duidelijk met de lockdown te maken. We hebben de scholen en hobbyclubs gesloten en sportactiviteiten afgelast. Alles voor de gezondheid natuurlijk, maar daardoor hebben we kinderen met hun misbruiker in hun kot opgesloten. We weten ondertussen allemaal, of dat zouden we toch moeten weten, dat vooral seksueel misbruik wordt gepleegd door bekenden en niet door een rare kwiet die van achter een haag of een struik komt gesprongen. Bovendien zaten de kinderen heel veel op internet en op sociale media waardoor ze heel kwetsbaar waren voor mensen met slechte bedoelingen.

We kunnen ons daarover allemaal – heel terecht – schuldig voelen. Ik maak het nog wat erger. De pakkans is schrikbaar klein. Door een gebrek aan capaciteit bij de politie en bij Justitie kan slechts 20 % van de gevonden bewijzen van seksueel kindermisbruik worden

gique. Tout cela à cause de la politique gouvernementale et de notre manière de compter les victimes de la pandémie!

**03.01 Goedele Liekens** (Open Vld): Une fois n'est pas coutume, je ne suis pas heureuse d'avoir raison. Il y a trois mois, j'ai mis en garde contre le danger que représentaient les abus et la maltraitance d'enfants pendant le confinement. Les chiffres sont hélas effrayants. Child Focus tire la sonnette d'alarme et affirme que le nombre de dossiers d'atteinte à l'intégrité sexuelle a plus que doublé et que le nombre de signalements d'images liées à des abus sexuels a même triplé. Nous avons fait en sorte que des enfants se retrouvent enfermés chez eux avec des abuseurs. En n'autorisant plus que les contacts sur l'internet, nous avons accru leur vulnérabilité vis-à-vis de personnes mal intentionnées.

Pourtant, les chances de pouvoir arrêter les responsables de ces méfaits sont terriblement minces. Le manque de capacité auquel sont confrontés les services de police et les autorités judiciaires ne permet d'enquêter que sur 20 % des preuves d'abus sexuels d'enfants. Dans le reste des cas, à sa-

onderzocht. De andere 80 % van de daders wordt sowieso vrijgelaten en daar gebeurt niets mee.

Mijnheer de minister, wij hebben dus gefaald in het beschermen van onze kinderen. Mijn vraag aan u is dan ook hoe u van de strijd tegen de seksuele uitbuiting van kinderen en minderjarigen, zowel online als offline, een prioriteit zal maken. Ik weet immers dat u dat ook belangrijk vindt.

voir 80 % des dossiers, les auteurs sont relâchés et ne sont pas inquiétés. En réalité, nous n'avons pas été capables de protéger nos enfants.

Quelles mesures le ministre va-t-il prendre pour faire de la lutte contre l'exploitation sexuelle de nos enfants, qu'elle ait lieu en ligne ou ailleurs, une priorité?

**03.02 Laurence Zanchetta (PS):** Monsieur le président, monsieur le ministre, la liste des horreurs que cette pandémie COVID-19 a provoquées semble sans fin.

Hier, on apprenait par Child Focus que les pédophiles ont profité du confinement pour augmenter leurs activités. Pour Child Focus, les grands oubliés de la crise du COVID-19 sont les enfants: les enfants violés, les enfants exposés à des tentatives d'abus sexuels, les enfants abusés dans leur candeur, à la maison, sur internet, abusés dans leur chair ou dans le monde virtuel.

Nous ne sommes que mi-juillet et il y a déjà plus de dossiers d'atteinte à l'intégrité sexuelle des enfants que sur l'ensemble de l'année 2019. Bien sûr, le confinement n'y est pas étranger.

On le sait, les enfants sont généralement victimes de personnes qui vivent sous leur toit mais pas seulement. Les abus en ligne ont aussi explosé. Trois fois plus de pédophiles avancent masqués pour tenter de faire des rencontres: augmentation de 118 % des tentatives pour obtenir des photos, doublement des signalements pour les cas de harcèlement des enfants par des pédophiles.

Ces chiffres sont terrifiants et, quand on sait que les enfants n'osent pas ou ne peuvent pas raconter leur histoire, qu'ils sont menacés et pas toujours crus, qu'ils ne trouvent pas toujours le courage d'en parler, on se dit qu'ils sont encore plus nombreux à vivre un enfer.

Monsieur le ministre, Child Focus, nous invite, vous invite à faire de cette problématique épouvantable une priorité absolue. Quelle réponse pouvez-vous y apporter? Quid des moyens structurels à disposition de la police, du parquet, des organisations et des services d'aide aux victimes? Quid de la responsabilité des fournisseurs de service en ligne qui devraient être contraints d'agir de manière proactive contre l'exploitation sexuelle des mineurs sur leurs plates-formes? Monsieur le ministre, quelles réponses comptez-vous apporter à court et à moyen termes aux recommandations de Child Focus?

**03.02 Laurence Zanchetta (PS):** Pedofielen hebben van de lockdown geprofiteerd om hun activiteiten op te voeren. Volgens Child Focus zijn kinderen de vergeten slachtoffers van de crisis. Vele kinderen werden verkracht, blootgesteld aan pogingen tot seksuele uitbuiting of werden lichaamelijk of virtueel misbruikt. We zijn nog maar medio juli en er werden al meer dossiers wegens de aantasting van de seksuele integriteit van kinderen geopend dan in heel 2019. De slachtoffers moesten thuis blijven en vaak kunnen of durven ze niets te zeggen, ook al is hun leven een hel.

Child Focus roept ertoe op om van dit afschuwelijke probleem een topprioriteit te maken door meer middelen ter beschikking te stellen van de politie, het gerecht en de diensten voor slachtofferhulp.

Welk antwoord zult u hun op korte en middellange termijn bieden? Wat is de verantwoordelijkheid van de providers?

**03.03 Nahima Lanjri (CD&V):** Mijnheer de minister, collega's, de coronacrisis heeft ons allen getroffen, in het bijzonder de meest kwetsbaren onder ons: kinderen. Die waren heel kwetsbaar. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Child Focus aan de alarmbel trok gisteren, in een open brief met onthutsende cijfers en een vijftal actiepunten. De cijfers zijn onthutsend, want ze tonen een verdubbeling, zelfs bijna een verdriedubbeling, van het aantal klachten over kindermisbruik. Het gaat dan over sexting, seksuele

**03.03 Nahima Lanjri (CD&V):** La crise sanitaire nous a tous affectés, surtout malheureusement nos enfants. Child Focus a tiré hier la sonnette d'alarme en présentant des chiffres déconcertants et en proposant cinq points d'action. Le nombre de plaintes pour maltrai-

intimidatie, afpersing, fysiek misbruik en grooming. We weten allemaal dat dit slechts het topje van de ijsberg is en dat kinderen daar vaak niet mee naar buiten durven komen. Ze zijn bang, ze worden afgeperst, ze worden geïntimideerd en durven dat uiteraard niet te melden.

Zoals blijkt uit de cijfers hebben de omstandigheden van de lockdown hiertoe bijgedragen. Kinderen bleven ook in hun kot, hadden weinig contact met anderen en de sociale controle van bijvoorbeeld leerkrachten, jeugdwerkers of sporttrainers viel weg. We weten dat dit heeft geleid tot schrijnende situaties waarbij ze vaak het slachtoffer waren van mensen uit hun onmiddellijke omgeving, mensen bij wie ze leefden, soms, of ook heel vaak, familieleden. Het kwam natuurlijk ook doordat ze meer en meer waren aangewezen op sociale media. Vaak maakten zij contact via sociale media en werden zo ook het slachtoffer van seksuele roofdieren.

Ik ben ervan overtuigd, mijnheer de minister, dat u deze bezorgdheid met ons deelt. We weten allemaal dat dit een heel brede problematiek is, die men niet alleen oplost met politie en Justitie. Die komen pas op het einde van de rit, wanneer het probleem zich al heeft gesteld en wanneer er al een slachtoffer is gevallen. Dan is het eigenlijk al te laat.

Mijnheer de minister, hoe denkt u dit probleem proactief aan te pakken? Wat kunnen we doen om slachtoffers te vermijden en dit nog beter aan te pakken dan we vandaag al doen? Hoe wilt u dit doen? Waar wilt u werk van maken? (...)

**03.04 Minister Koen Geens:** Mijnheer de voorzitter, collega's, in een crisis zoals we hebben meegemaakt en nog meemaken, zijn het altijd de zwaksten die het minst beschermd worden. Dat heeft vaak met leeftijd te maken, met jong en met oud.

Het is met lede ogen, maar met veel begrip dat ik de sluiting van de scholen heb begroet. Op dat moment valt de sociale controle immers weg. Op dat moment valt de mogelijkheid weg om extern te melden wat er in een gezin onder hetzelfde dak aan de hand is.

Sous ce même toit, le contrôle social tombe parce qu'il n'y a plus d'école, il n'y a plus rien.

U vraagt mij wat ik nog wens te doen. Ik zat onlangs in de interministeriële commissie voor Vrouwenrechten, die door onze eerste minister een paar maanden geleden werd geïnstalleerd en waar ik trouwens vooral met vrouwelijke collega's werd geconfronteerd. Ik ben dus blij dat u de vraag aan een man stelt; er zijn immers veel zaken waarover een man dezer dagen niet meer mag spreken. Ik heb daar geantwoord dat wij misschien beter ophouden met plannen te maken en beter iets doen! Dat neemt niet weg dat ik onmiddellijk na de moord op Julie Van Espen een heel groot plan inzake de bestrijding van seksueel geweld heb gemaakt, dat ik aan de commissie heb voorgelegd en dat in interfederaal overleg zal worden uitgewerkt.

tance infantile a quasiment explosé, alors que nous savons en fait déjà que le nombre de signalements ne représente que le sommet de l'iceberg. Les enfants ont souvent trop peur que pour signaler des abus.

Le confinement a malheureusement aggravé la situation. Les enfants devaient rester à la maison et étaient privés de personnalités de confiance pouvant les aider hors de la maison. Ils étaient plus vulnérables aux malfaiteurs dans leur propre famille et aux prédateurs sexuels sur internet. Il s'agit d'un vaste problème, que nous ne résoudrons pas seulement avec la police et la Justice, car celles-ci n'entrent en action que lorsque la victime est déjà tombée. Si du moins elles le font...

Comment pouvons-nous éviter ce problème et nous y attaquer?

**03.04 Koen Geens,** ministre: En période de crise, ce sont souvent les plus faibles – les très jeunes et les très vieux – qui sont les moins bien protégés. C'est avec un sentiment mêlé de stupeur et de compréhension que j'ai vécu la fermeture des écoles. En effet, dans ces circonstances, tout contrôle social disparaît et les enfants sont privés d'un lieu où ils peuvent signaler ce qui leur arrive.

Lorsqu'à la Conférence interministérielle Droits des femmes, il m'a été demandé quels étaient mes projets, j'ai répondu que nous devrions peut-être arrêter d'en faire. Immédiatement après le meurtre de Julie Van Espen, j'ai pourtant rédigé un grand plan d'action pour lutter contre les violences sexuelles, que j'ai transmis à la commission et qui sera mis en œuvre dans le cadre d'une concertation interfédérale.

Welnu, ik zal u meegeven wat ik heb gedaan. Ik heb tijdens de vorige legislatuur Child Focus tot een wettelijk erkend meldpunt voor kinderporno gemaakt. Dat was een grote strijd tegen het gerecht, die gelukt is.

Ik heb hier in de Kamer de seksuele opleiding en de opleiding van magistraten in de bestrijding van seksueel geweld bepleit. Ik heb daarvoor een reprimande gekregen van het college van de zetel. U stemt vandaag in het Parlement over het ontwerp dat die opleiding verplicht maakt. Vier jaar geleden kreeg wie dat publiek durfde te uiten, nog een blaam.

Ik heb geprobeerd om de collega's van Binnenlandse Zaken aan te moedigen, om bij de politie een centrale cel "kinderporno" op te richten. Daar wordt trouwens samen met de gemeenschappen de actie *Stop it Now* gevoerd.

Au cours de la précédente législature, je suis parvenu à faire de Child Focus un point de contact légalement reconnu pour la pédopornographie, après un long bras de fer avec la justice. J'ai plaidé à la Chambre en faveur de l'éducation sexuelle et de la formation des magistrats à la lutte contre les violences sexuelles, ce qui m'a d'ailleurs valu une réprimande du Collège du siège. Et aujourd'hui, nous allons voter sur le projet visant à rendre cette formation obligatoire.

J'ai tenté d'encourager l'Intérieur à créer une cellule centrale sur la pédopornographie au sein de la police. L'action "Stop it now" est menée avec les Communautés.

En ce qui concerne la violence intrafamiliale, plusieurs Family Justice Centers sont des exemples dans le monde. Ils existent notamment dans les provinces de Limbourg et d'Anvers. Là, on partage le secret professionnel entre médecins et collaborateurs de CPAS, entre tous ceux qui participent à la lutte contre les violences sexuelles.

Chers collègues, on se répète. On a inscrit tout ceci dans le plan national de sécurité en 2015. On a inscrit tout ceci dans le plan de l'Intérieur de lutte contre les violences en 2015. On dit aussi toujours que la prévention est très importante. Le ministre de la Justice répond classiquement à de telles questions en disant qu'il faut faire en sorte qu'à l'école, on fasse des choses qui empêchent que ce qui se passe se passe. On se répète.

C'est surtout une action sur le terrain que j'encourage. Mes priorités sont claires, je les ai expliquées dans le plan que j'ai soumis à la Conférence interministérielle et que j'ai rédigé suite à l'assassinat de Julie Van Espen. Il est beaucoup plus important que les acteurs sur le terrain s'encouragent mutuellement. Où étions-nous quand nous avons fermé les écoles? Avons-nous dit quelque chose? Avons-nous encouragé les parents à être vigilants? C'est une question de tous les jours! Le contrôle social de l'écran de l'ordinateur est une question de tous les jours!

Je vous encourage à ne pas seulement rédiger des plans ou voter des lois mais à installer des Family Justice Centers dans tout le pays.

Wat betreft het intrafamiliaal geweld worden verschillende van onze Family Justice Centers wereldwijd ten voorbeeld gesteld. In die centra wordt het beroepsgeheim gedeeld door iedereen die mee strijd tegen seksueel geweld.

Dat alles maakte deel uit van het integraal veiligheidsplan en het Nationaal actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015-2019. Preventie is erg belangrijk: de minister van Justitie verwijst traditioneel naar de rol van de scholen in dat opzicht.

Ik moedig vooral actie op het terrein aan. Ik heb mijn prioriteiten toegelicht in het plan dat ik naar aanleiding van de moord op Julie Van Espen heb opgesteld en dat ik aan de interministeriële conferentie heb voorgelegd.

Hebben we, toen we de scholen hebben gesloten, de ouders ertoe opgeroepen om waakzaam te zijn? De sociale controle op het schermgebruik mag eigenlijk nooit verslappen!

Ik pleit voor de oprichting van Family Justice Centers in het hele land.

Ik moedig u aan om werk te maken van Zorgcentra na Seksueel Geweld in alle belangrijke ziekenhuizen, zoals mevrouw Muylle dat nu aan het doen is. De strijd zal immers nooit gewonnen zijn en daarbij gaat het niet alleen over teksten, maar ook over handelen op het terrein. Ik moedig mijn diensten daartoe zo sterk mogelijk aan, maar ik geef toe dat de prioritering een probleem blijft voor iedereen in de samenleving, van het begin tot het einde van de keten. Dat betreurt ik. Hoe dan ook hebt u aan mij een betrouwbare partner, dat denk ik toch.

Je recommande de mettre en place des Centres de prise en charge des violences sexuelles dans tous les hôpitaux importants, comme Mme Muylle le fait actuellement.

Même si le combat ne sera jamais gagné, il ne porte pas uniquement sur les textes légaux, mais aussi sur les actions à mener sur le terrain. Dans notre société, la définition des priorités est un problème et je le déplore, mais on peut voir en moi un partenaire fiable la lutte contre ce fléau.

**03.05 Goedele Liekens** (Open Vld): U hebt inderdaad al mooie stappen in de strijd tegen de uitbuiting van minderjarigen gedaan. Toch blijf ik aandringen op de verhoging van de pakkans. Die is absoluut broodnodig, als we echt een verandering willen. We hebben de voorbije maanden heel wat geld uitgegeven en de Belgische overheid weet wel wat te doen met haar geld op het moment. Het was op een bepaald moment alsof Sinterklaas, de Kerstman en de suikernonkel tegelijk langskwamen.

Wat is er belangrijker dan onze kinderen? We moeten toch bekijken of we niet meer structurele middelen kunnen vrijmaken, zodat de politie, het parket, het middenveld en de hulpverlening de strijd tegen seksuele uitbuiting kunnen aangaan.

Ik ben blij dat u ook wijst op de verantwoordelijkheid van iedereen thuis, van de hele samenleving. Ik roep iedereen op om, als men iets opmerkt, dat te melden en die belangrijke stap te zetten. Alleszins bedankt om snel in te grijpen.

**03.05 Goedele Liekens** (Open Vld): Même si des avancées ont incontestablement été réalisées, la probabilité de se faire prendre doit être revue à la hausse. Cette mesure est indispensable si nous voulons apporter un réel changement. Ces derniers mois, le gouvernement a joué à Saint-Nicolas, au père Noël et au papa gâteau, mais qu'y a-t-il de plus important que nos enfants? Des moyens suffisants doivent être mis à disposition afin de pouvoir engager, avec l'ensemble des services compétents, la lutte contre les abus d'enfants. La société a également sa part de responsabilité et doit être sensibilisée.

**03.06 Laurence Zanchetta** (PS): Monsieur le ministre, j'ai bien entendu votre réponse.

Vous parlez de tentatives. Vous donnez des conseils mais c'est un cri d'alarme que lance Child Focus et c'est un appel au secours des enfants abusés auquel il faut répondre. Plus de moyens dans la justice, dans la traque des criminels et des images, dans l'écoute des victimes! Plus de responsabilité des géants du net qui abritent parfois ces activités criminelles! Plus de volonté, monsieur le ministre, parce que derrière ces statistiques qui ne doivent pas être une fatalité, ce sont des enfants abusés, blessés, traumatisés à vie, des familles où parfois sévissent des monstres, des familles blessées! Monsieur le ministre, il faut de nouveaux moyens technologiques et humains pour enfin faire diminuer ces terribles chiffres de la délinquance à l'égard de nos enfants.

**03.06 Laurence Zanchetta** (PS): Child Focus luidt hier de alarmbel. Dit is een noodkreet, een roep om hulp voor misbruikte kinderen die beantwoord moet worden. Er zijn meer middelen nodig voor het gerecht, om de criminelen en de beelden op te sporen en om te luisteren naar de slachtoffers! Meer verantwoordelijkheid voor de internetreuzen! Meer goede wil! Mijnheer de minister, er is nood aan nieuwe technologische middelen en meer personeel.

**03.07 Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de minister, bedankt voor uw antwoord.

U hebt inderdaad al heel wat inspanningen geleverd, waarvan u er vandaag enkele opnieuw opgenoemd hebt, zoals de Family Justice

**03.07 Nahima Lanjri** (CD&V): Je suis persuadée que le ministre n'a pas ménagé ses efforts. La lutte contre la maltraitance d'enfants ne doit jamais être abandonnée et

Centers, de pornocel en de opleiding van de magistraten, waaromtrent we straks nog een tekst goedkeuren.

De strijd tegen kindermisbruik mogen we nooit lossen. We moeten die samen blijven voeren. Dat vergt gezamenlijke inspanningen van het middenveld, de politie, het parket en de hulpverlening. Kinderen dragen van het misbruik levenslang littekens mee, figuurlijk en soms ook letterlijk, en dat verwoest levens. We mogen daarom niet, nooit opgeven. Zolang er een kind misbruikt wordt, is dat er een te veel. Ik hoop dan ook dat wij van die strijd een prioriteit kunnen maken in het volgende regeerakkoord, zodat er structurele middelen voor kunnen worden vrijgemaakt.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**04 Question de Michel De Maegd à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "L'entrée de la zone de police Bruxelles CAPITALE Ixelles dans le réseau social TikTok" (55000926P)**

**04 Vraag van Michel De Maegd aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "Het TikTokaccount van de politiezone Brussel HOOFDSTAD Ixelles" (55000926P)**

**04.01 Michel De Maegd (MR):** Monsieur le président, monsieur le ministre, la question peut sembler anecdotique mais elle est préoccupante à l'heure de l'omniprésence des réseaux sociaux.

La zone de police de Bruxelles-Capitale-Ixelles vient de s'inscrire sur le réseau social TikTok. Il s'agit, comme vous le savez, d'une application très populaire auprès des jeunes générations, qui permet de publier de brèves vidéos humoristiques ou musicales. La première publication de la zone de police montre le nouvel uniforme de ses motards.

Le porte-parole de la zone explique que la raison de cette présence sur TikTok est que cela permettrait "de toucher de plus en plus de citoyens, toutes tranches d'âge confondues". L'inspiration viendrait des États-Unis et des Pays-Bas, notamment de la zone de police d'Amsterdam, qui dispose déjà de son propre compte.

Il ne s'agit toutefois pas d'un coup d'essai sur les réseaux sociaux. En effet, la zone de Bruxelles-Capitale-Ixelles, comme bien d'autres, est déjà active sur Twitter, sur Facebook, sur LinkedIn, Instagram ou encore Youtube.

Monsieur le ministre, mes questions concernent de manière plus globale la présence des zones de police sur les réseaux sociaux et l'efficacité ou non de ces démarches en termes d'image pour la police. Que pensez-vous de la présence des zones de police sur les réseaux sociaux? Quelles en sont selon vous les avantages et les inconvénients? Avez-vous déjà pu constater, voire mesurer, des effets positifs en termes d'image pour la police?

L'utilisation des réseaux sociaux par la police permet-elle un échange entre la police et les citoyens ou bien s'agit-il plutôt d'une forme de communication à sens unique, que l'on pourrait qualifier de communication *top-down* des autorités vers le citoyen? Cette présence est-elle selon vous de nature à rapprocher les citoyens de leur police?

nous devons continuer à la mener, conjointement avec toutes les composantes de notre société. Les enfants abusés portent toute leur vie les stigmates de ce qu'ils ont vécu, au sens figuré et parfois au sens propre. La maltraitance anéantit des vies et la lutte contre ces abus doit demeurer une priorité lors de la prochaine législature également.

**04.01 Michel De Maegd (MR):** De politiezone Brussel HOOFDSTAD Ixelles is actief op het sociale netwerk TikTok, een app die populair is bij jongeren. In het eerste filmpje toont de politie het nieuwe uniform van de motards.

Dat TikTokaccount werd gecreëerd om steeds meer burgers in alle leeftijdsgroepen te bereiken, naar het voorbeeld van wat men doet in de Verenigde Staten en Nederland.

De politiezone in kwestie is al actief op Twitter, Facebook, LinkedIn, Instagram en YouTube.

Hoe staat u tegenover de aanwezigheid van de politiezones op de sociale media? Wat zijn daarvan de voor- en nadelen? Hebt u positieve effecten vastgesteld voor het imago van de politie? Kunnen de politiediensten en de burgers via die app met elkaar in dialoog treden of verloopt de communicatie in één richting, van de overheid naar de burger? Zal dit leiden tot een toenadering tussen de burgers en de politie? Hoe kan men ervoor zorgen dat de geposte filmpjes altijd in de juiste context gezien worden?

Les messages qui y sont véhiculés sont-ils toujours bien cadrés? Surtout, comment pourrait-on s'en assurer? Je vous remercie.

**04.02 Pieter De Crem**, ministre: Cher collègue De Maegd, la zone de police Bruxelles-Capitale-Ixelles joue de plus en plus la carte des médias sociaux. Elle n'est pas la seule, mais néanmoins, elle fait figure de précurseur. Afin de toucher un maximum de citoyens, la zone de police de Bruxelles-Capitale-Ixelles a décidé de se lancer sur le réseau social TikTok, une première en Belgique. J'ai d'ailleurs pu consulter la programmation.

Cette initiative s'est inspirée d'une initiative similaire de la police d'Amsterdam qui a connu un grand succès sur les réseaux sociaux avec plus de 135 000 abonnés. Cela fait partie selon moi d'une stratégie consistant à pousser l'information vers le public par différents canaux.

La vie de la population se passe, pour une partie, dans l'univers virtuel des réseaux sociaux et il est logique qu'un service de police local y soit présent pour ressentir ce qui intéresse ou ce qui préoccupe la population. Il s'agit selon moi d'un outil très intéressant et interactif, permettant de garder un doigt sur le pouls de la société, dans laquelle nos services de police travaillent, et en plus, de développer des affinités avec le monde des jeunes et de se rapprocher des citoyens.

En outre, ces médias sociaux peuvent également contribuer à rendre le métier de policier ou de policière plus visible et à attirer davantage de candidats potentiels vers une carrière professionnelle dans la police.

Cette initiative s'inscrit donc parfaitement dans la philosophie que je soutiens et que je défends pleinement, selon laquelle nos services de police devraient être plus présents en ligne. J'ai déjà fait souvent référence au *blue online*. Même après les événements qui se sont déroulés à Bruxelles, les nouveaux médias ont aussi démontré à juste titre qu'ils peuvent être très utiles dans le combat contre la criminalité. Je vous remercie.

**04.03 Michel De Maegd (MR)**: Monsieur le ministre, je vous remercie de cette réponse.

Au nom de mon groupe, je tiens à saluer les initiatives des zones de police qui sont présentes sur les réseaux sociaux. Comme je l'ai dit, cela peut sembler anecdotique, mais si une telle présence peut contribuer à rapprocher les citoyens de leur police locale, il faut s'en réjouir. Toutefois, nous devons rester prudents. Nous connaissons les dérives qui peuvent être causées par une présence sur les grands réseaux tels que TikTok – qui est une plate-forme chinoise.

Chers collègues, souvenez-vous, nos aînés chantaient "La tactique du gendarme". Voilà désormais que notre jeunesse découvre des vidéos "plic ploc" de nos policiers sur TikTok. Pourquoi pas? On y trouve même de célèbres politiques, comme le ministre-président wallon. Le tout est de le faire avec éthique pour que cela ne devienne pas des TOC – comprenez des troubles obsessionnels compulsifs. Veillons donc à ce que les messages restent cadrés et pédagogiques. Nous soutenons toute démarche expliquant au public les missions de la police, monsieur le ministre. Comme on dit chez nous, il faut que

**04.02 Minister Pieter De Crem**: De politiezone Brussel HOOFD-STAD Elsene neemt het voortouw en zet met haar aanwezigheid op TikTok volop in op social media. De zone volgt daarmee het voorbeeld van de politie van Amsterdam, die meer dan 135.000 volgers op de sociale media heeft.

Het leven van de bevolking speelt zich gedeeltelijk af in de virtuele wereld. Het is logisch dat de lokale politie er aanwezig is om de vinger aan de pols te houden bij de bevolking en de samenleving waarin ze actief is, en om affiniteit te krijgen met jongeren en burgers.

Door de aanwezigheid op die media zal het beroep van politieagent ook zichtbaarder worden en kunnen er potentiële kandidaten worden aangetrokken.

Dit initiatief sluit dan ook perfect aan bij mijn visie op een grotere online aanwezigheid van de politiediensten. Na de gebeurtenissen in Brussel hebben de nieuwe media ook hun nut aangetoond in de strijd tegen de criminaliteit.

**04.03 Michel De Maegd (MR)**: Ik juich de initiatieven toe van de politiezones die actief zijn op de sociale media. Dat draagt bij tot een toenadering tussen de burgers en hun lokale politiezone. Voorzichtigheid blijft echter geboden om excessen te voorkomen.

De aanwezigheid op sociale media moet ethisch verantwoord zijn zodat er alleen pedagogisch verantwoorde en van een passende context voorziene filmpjes gepost worden. Wij steunen elke welfordachte aanpak om de opdrachten van de politie uit te leggen aan het publiek.

cela reste "ric rac", rigoureux, pour éviter tout micmac, tout désordre. À défaut, il conviendra de prendre ses cliques et ses claques de ce réseau.

Chers collègues, les temps changent, il faut bien le dire. Dans la vraie vie ou sur les réseaux sociaux, on traverse une très épique époque. Je vous remercie de votre attention.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**05 Vraag van Dries Van Langenhove aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De dringende uitbreiding van de capaciteit voor de gedwongen terugkeer" (55000921P)**

**05 Question de Dries Van Langenhove à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "L'élargissement urgent de la capacité pour les retours forcés" (55000921P)**

**05.01 Dries Van Langenhove (VB):** Mevrouw de minister, uit nieuwe cijfers bleek deze week dat bijna de helft van de asielzoekers in dit land zijn doorgereisd vanuit andere EU-lidstaten die voor hun aanvraag en opvang verantwoordelijk zijn, de zogenaamde Dubliners. Het is een cijfer dat als geen ander aantoont dat België in toenemende mate een uitverkoren bestemming is van asielhoppers.

Mevrouw de minister, deze week kondigde u aan dat u deze zogenaamde Dubliners desnoods wil vastzetten in gesloten terugkeercentra en dat u daarvoor plaatsen zal vrijmaken. Dat u maatregelen wil nemen om dit misbruik tegen te gaan, heeft uiteraard onze volledige steun. De ervaring leert mij echter dat het wellicht ook deze keer bij loze beloftes zal blijven. Tegelijk vrees ik dat uw maatregel om voor de zogenaamde Dubliners in extra plaatsen in de gesloten terugkeercentra te voorzien ten koste zal gaan van het nu al desastreuze terugkeerbeleid van illegalen.

Kortom, wat we nodig hebben is niet meer plaatsen voor de Dubliners binnen de bestaande capaciteit, maar een dringende uitbreiding van die capaciteit. Welke partij pleit al jaar en dag voor een forse uitbreiding van die capaciteit als basis voor een gedegen terugkeerbeleid? Correct, mevrouw De Block, het Vlaams Belang.

In 2017 keurde de regering een heus masterplan voor de gedwongen terugkeer goed. Daarin stond dat de capaciteit van de gesloten terugkeercentra tegen eind 2020 met 400 plaatsen zou worden opgevoerd. Toen ik u hierover begin dit jaar ondervroeg, bleek dat er nog maar 50 plaatsen waren bijgekomen. Aan dit tempo zal het 24 jaar duren voor uw fameuze masterplan is uitgevoerd en zal het nog lichtjaren duren voor we voldoende capaciteit voor een gedegen terugkeerbeleid hebben.

Mevrouw de minister, hoeveel plaatsen zijn er op dit moment in de gesloten terugkeercentra beschikbaar? Acht u de realisatie van het masterplan tegen eind 2020 mogelijk? Zo neen, welk aantal stelt u voorop? Welke maatregelen hebt u genomen om die capaciteit verder op te voeren?

**05.02 Minister Maggie De Block:** Mijnheer de voorzitter, mijnheer Van Langenhove, zoals u weet, want ik heb het al elke week gezegd

**05.01 Dries Van Langenhove (VB):** Près de la moitié des demandeurs d'asile dans ce pays ont transité par d'autres pays de l'UE. La Belgique constitue de plus en plus une destination de choix pour ceux qui changent souvent de pays d'accueil. Ces "Dubliners", Mme De Block veut le cas échéant les enfermer dans des centres de retour et dégagera à cet effet les places nécessaires mais il s'agit sans doute là, une fois de plus, de promesses qui resteront sans suite. La politique de retour des illégaux continuera d'être désastreuse. Nous avons besoin non de places supplémentaires pour les "Dubliners" dans le cadre de la capacité existante mais, comme le demande avec insistance depuis des années le Vlaams Belang, d'une extension de ladite capacité.

Le masterplan du gouvernement pour le retour forcé 2017 prévoyait une augmentation en 2020 de 400 places de la capacité des centres de retour fermés. Au début de cette année, 50 places supplémentaires seulement avaient été créées. Combien de places sont actuellement disponibles dans les centres de retour fermés? Le masterplan pourra-t-il être réalisé d'ici fin 2020 ou la ministre envisage-t-elle un autre nombre? Quelles mesures a-t-elles prises pour continuer à augmenter la capacité?

**05.02 Maggie De Block, ministre:** Je ne cesse de le répéter: aussi

en ik zal het blijven herhalen: zolang het coronavirus niet weg is, moeten wij ook de plaatsen in onze gesloten centra op een veilige manier indelen, zowel voor de personeelsleden als voor de betrokken vreemdelingen die verwijderd zullen worden.

U weet dat de corona-epidemie nog niet verdwenen is. Voor de organisatie van de verwijderingen, die wij inderdaad opnieuw opgestart hebben, zijn nog een paar factoren niet optimaal, zoals de situatie van het luchtverkeer naar de bestemmingen voor de verwijdering. Er is ook een beperkt aantal plaatsen aan boord van de vliegtuigen. Ook de medewerking van de herkomstlanden is onzeker.

Zoals ik vorige week in de commissie gezegd heb, kon er sinds de goedkeuring van het masterplan, in 2017, één gesloten centrum van 50 plaatsen bijkomen. Dat was het centrum in Holsbeek, dat geopend werd in mei 2019. In de afgelopen jaren werden er al 180 plaatsen extra gecreëerd.

Wij zetten sinds enige tijd in op een strikte opvolging van de Dublinprocedure. Wanneer een andere lidstaat bevoegd is voor de behandeling van de asielprocedure moet de verzoeker effectief aan die lidstaat overgedragen worden. Wij trachten dat op vrijwillige basis te doen, maar in een aantal gevallen gebeurt het ook verplicht. Wij zullen er zeer streng op toezien dat dit ook effectief gebeurt. Als dat nodig is, zullen wij in afwachting van de overdracht die mensen ook kunnen vasthouden in de gesloten centra.

Er wordt daarvoor in plaatsen voorzien in de gesloten centra zonder dat dit in de weg mag staan van de vasthouding van personen die feiten van openbare orde hebben gepleegd, want het verwijderen van criminelen blijft zoals steeds één van de prioriteiten.

longtemps que le coronavirus circulera, nous devrons également aménager les places dans les centres fermés de manière sûre.

L'organisation des éloignements qui ont été réactivés reste encore entravée par quelques éléments encore imparfaits, tels que la situation du trafic aérien sur la route des pays de destination. Le nombre de places à bord des avions est limité et la coopération des pays d'origine n'est pas certaine.

Depuis l'adoption du master plan, un seul centre fermé de 50 places à Holsbeek a été ajouté. Il a ouvert en mai 2019. Ces dernières années, 180 places supplémentaires ont été créées.

Nous misons depuis quelque temps sur une application stricte de la procédure Dublin. Si un autre État membre est compétent pour le traitement de la procédure d'asile, le requérant doit effectivement y être transféré. Nous nous efforçons de le faire sur une base volontaire, mais dans certains cas ce transfert est contraint. Nous veillerons scrupuleusement à ce que ces transferts soient effectués. Le cas échéant, en attendant leur transfert, ces personnes pourront également être détenues dans les centres fermés. Des places seront prévues à cet effet, sans que cela puisse entraver la détention de personnes ayant commis des faits d'ordre public, car l'éloignement de criminels demeure l'une de nos priorités.

**05.03 Dries Van Langenhove (VB):** Mevrouw De Block, ik zal het nog eens herhalen, want ik heb de indruk dat het voor u en bepaalde collega's nog altijd niet duidelijk is: migranten die ons land illegaal betreden moeten buiten. Asielzoekers die liegen tegen onze diensten om onterecht asiel te krijgen, die moeten buiten. Valse vluchtelingen die reizen van Europees land naar Europees land om overal financieel te incasseren, die moeten buiten. Criminele vreemdelingen die onze gastvrijheid misbruiken om ons volk te terroriseren, die moeten buiten. Dat is niet extreem, dat is niet racistisch, dat is de wet. Het is uw plicht, mevrouw de minister, om die wet toe te passen en het is onze plicht als volksvertegenwoordigers om te controleren of u dat effectief doet. Het is hoog tijd om iets minder te praten en iets meer te doen.

**05.03 Dries Van Langenhove (VB):** Les migrants clandestins, les demandeurs d'asile qui mentent aux services pour obtenir l'asile sans y avoir droit, les faux réfugiés qui passent de pays en pays pour manger à tous les râteliers et les criminels étrangers qui terrorisent notre peuple... ils doivent tous être expulsés sans exception! Ce n'est ni de l'extrémisme ni du racisme. C'est la loi! La ministre a le devoir d'appliquer cette loi et les députés

doivent contrôler si elle fait son travail. Il est grand temps de parler un peu moins et d'agir un peu plus.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

## 06 Samengevoegde vragen van

- Tomas Roggeman aan François Bellot (Mobiliteit) over "Het verbod om een fiets mee te nemen op de trein" (55000923P)
- Joris Vandenbroucke aan François Bellot (Mobiliteit) over "De beperkingen voor het meenemen van een fiets op de trein" (55000930P)

## 06 Questions jointes de

- Tomas Roggeman à François Bellot (Mobilité) sur "L'interdiction d'embarquer un vélo à bord du train" (55000923P)
- Joris Vandenbroucke à François Bellot (Mobilité) sur "Les restrictions mises à l'embarquement des vélos à bord des trains" (55000930P)

**06.01 Tomas Roggeman (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in de voorbije weken mochten wij hier meermaals vaststellen met welk enthousiasme er cadeautjes uitgedeeld worden, hoewel we allemaal weten dat het geld op is.

De gratispolitiek is helemaal terug van weggeweest, ook in het mobiliteitsbeleid. Eerst was er de gratis Rail Pass, vervolgens ook de gratis fiets op de trein. Twee weken na de invoering van het gratis fietsvervoer per trein, moeten wij vaststellen dat het niet werkt, niet enkel omdat het gratisbeleid leidt tot een inkomensverlies voor de NMBS, maar ook omdat het leidt tot hinder op de trein en zelfs mogelijk de veiligheid in het gedrang brengt. Ik heb er dan ook alle begrip voor dat de NMBS die maatregel alsnog corrigeert, *safety first*. Ik begrijp evenwel niet dat de regering er niet voor kiest om de impact van zulke beslissingen te onderzoeken vooraleer ze ten uitvoering te brengen.

Het gratis fietsvervoer werd, net als de peperdure gratis rijpas, aangekondigd als een aanmoediging voor het binnenlands toerisme. De gratis tickets zijn echter pas beschikbaar vanaf half augustus en nota bene verboden te gebruiken tijdens het weekend. Nu mag ook de fiets tijdens de piekmomenten niet meer mee naar de meeste toeristische bestemmingen. Wat blijft er dan eigenlijk nog over van de bevordering van het toerisme? Op welke manier is dat nog bevorderlijker?

Mijnheer de minister, welke mogelijkheid ziet u om bijkomende treinstellen in te schakelen om de capaciteit alsnog te verhogen?

Hebt u onderzocht of betalende, vaste reizigers en pendelaars die van fietsvervoer gebruikmaken, alsnog een toelating kunnen krijgen?

Welke mogelijkheden ziet u om de toegang voor fietsers op de trein te verbeteren op middellange termijn?

## 06.01 Tomas Roggeman (N-VA):

Avec le Rail Pass gratuit et la gratuité pour les vélos dans les trains, c'est le grand retour de la politique de la gratuité. Il est déjà apparu très clairement après deux semaines que le transport gratuit des vélos dans les trains ne fonctionne pas, en raison de la perte de recettes que cela implique pour la SNCB et des nuisances générées à bord des trains. Il se pourrait même que la sécurité soit menacée. Si je comprends parfaitement dès lors que la SNCB corrige le tir, je ne saisis en revanche pas pourquoi le gouvernement n'anticipe pas l'incidence de telles décisions.

La gratuité pour le transport des vélos, de même que le coûteux Pass gratuit, avaient été présentés comme des mesures d'encouragement en faveur du tourisme intérieur mais leur utilisation est à ce point marginale que c'est un coup d'épée dans l'eau.

Des rames supplémentaires peuvent-elles être mises en service pour augmenter malgré tout la capacité de transport? Examine-t-on la possibilité de permettre tout de même aux navetteurs et aux voyageurs réguliers et payants d'utiliser leur bicyclette? Sera-t-il possible d'améliorer à moyen terme les possibilités offertes aux cyclistes dans les trains?

**06.02 Joris Vandenbroucke** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, op advies van 's lands virologen hebben heel wat mensen en gezinnen ervoor gekozen de zomervakantie door te brengen in eigen land. Mede dankzij het gratis fiesticket van de NMBS kiezen ze er blijkbaar massaal voor om de combinatie trein en fiets te gebruiken om de mooiste plekjes van ons land te ontdekken, van Rochefort in de Ardennen tot De Panne aan de kust. Ze doen dat blijkbaar zo massaal dat de NMBS genoodzaakt is om de mogelijkheid om de fiets mee te nemen op de trein te beperken. Ik kan dat ook begrijpen. Het kan natuurlijk niet de bedoeling zijn dat mensen niet meer vlot in en uit kunnen stappen omdat er te veel fietsen op de trein staan of dat mensen met een rolwagen geen plek meer vinden op de trein. Het lijkt mij logisch dat de treinbegeleiders er alert voor zijn dat wanneer een trein te vol is, ze melden dat de fiets er niet meer bij kan.

Blijkbaar is er ook beslist dat op een aantal populaire lijnen naar de Ardennen en naar de kust tijdens bepaalde delen van de dag het onmogelijk zal zijn om nog een fiets mee te nemen. Dat is natuurlijk heel verregaand. Dat is zelfs een stap achteruit ten opzichte van de situatie vóór corona, toen dat wel mogelijk was. De reiziger koopt er een ticket voor en in functie van de capaciteit kan de fiets al dan niet mee. Dat wordt nu onmogelijk.

Hopelijk beseft u, en de NMBS ook, dat de populariteit van de combinatie trein en fiets geen eenmalig fenomeen is, en hebt u gezien dat de verkoop van fietsen en fietsvakanties massaal is toegenomen. We kunnen ons er maar beter op voorbereiden.

Bent u bereid om het absolute verbod om een fiets mee te nemen op een aantal drukke lijnen wat te versoepelen, in functie van de capaciteit? Als er plaats is, mag de fiets mee.

Hoe zult u ervoor zorgen dat we volgende zomer niet hetzelfde probleem meemaken?

**06.03 Minister François Bellot:** Mijnheer de voorzitter, collega's, ik ben gisteren geïnformeerd over de beslissing van de NMBS om op sommige momenten en op sommige bestemmingen geen fietsen meer mee te nemen, gratis noch tegen betaling. Plooifietsen mogen wel nog mee.

De reden die de NMBS daarvoor geeft, is dat zowel de sanitaire als de fysieke veiligheid voor de reizigers en het personeel niet langer kan worden gegarandeerd. Tijdens de zomervakantie is het op de betreffende lijnen sowieso druk, ook in coronatijden.

Een stijging van het aantal fietsen met maar liefst 80 % ten opzichte van juli 2019 maakt de situatie nog complexer.

Ik heb in de media kunnen lezen dat er begrip is voor de situatie.

J'ajoute que l'offre de trains est aujourd'hui de 100 %, bien entendu aussi avec les trains "vacances".

De NMBS beschikt op korte termijn gewoonweg niet over een

**06.02 Joris Vandenbroucke** (sp.a): Sur avis des virologues belges, de nombreuses personnes et familles optent pour des vacances d'été en Belgique. Le billet vélo gratuit de la SNCB constitue à cet égard une incitation à recourir à la combinaison train-bicyclette mais cette initiative a suscité un tel engouement que la SNCB se voit contrainte de restreindre d'ores et déjà la possibilité d'embarquer avec son vélo. C'est compréhensible compte tenu des nuisances que cela peut engendrer mais sur certaines lignes populaires à destination des Ardennes et de la Côte, il serait même interdit, à certains moments de la journée, de monter à bord avec sa bicyclette. C'est une nouvelle régression par rapport à la situation antérieure à la pandémie.

Il faut espérer que le ministre et la SNCB se rendent compte que la combinaison entre le train et le vélo est une tendance du type lame de fond. Le ministre assouplira-t-il quelque peu cette interdiction sur les lignes très fréquentées? Comment compte-t-il s'y prendre pour essayer de prévenir ce problème l'été prochain?

**06.03 François Bellot**, ministre: La SNCB a décidé, à certaines heures et sur certaines lignes, de ne pas accepter de vélos, ni gratuitement ni contre paiement, la sécurité sanitaire et physique des passagers et du personnel ne pouvant pas être garantie. Les vélos pliants peuvent encore être emportés. Les lignes en question sont très fréquentées et le nombre de vélos transportés a augmenté de 80 % par rapport à juillet 2019. Selon les médias, les passagers comprennent cette décision.

Het treinaanbod is nu volledig en omvat ook de zogenaamde vakantietreinen.

La SNCB ne peut offrir de solution

oplossing op het vlak van de infrastructuur om de combinatie van een grote vervoersvraag, die typisch is voor de zomervakantie, de enorme stijging van het aantal fietsen en de social distancing in tijden van corona op te vangen. In de nabije toekomst zal de komst van de M7 – de eerste leveringen vinden plaats – de mogelijkheid om fietsen mee te nemen vereenvoudigen.

De NMBS volgt de situatie in de treinen op het vlak van de drukte van dichtbij op. Ik ga alvast vragen dat, zodra de drukte het toelaat, bijvoorbeeld na de drukke zomerperiode, de fietsen weer gratis kunnen worden meegenomen op meer momenten tijdens de dag.

**06.04 Tomas Roggeman (N-VA):** Mijnheer de minister, collega's, vijf weken na het fiasco van de gratis Rail Pass slaat de regering opnieuw een modderfiguur met de gratis fiets op de trein. Een fiets op de trein naar zee of de Ardennen in de piekuren meenemen, mag niet meer, maar het is nu ten minste gratis, hoera.

Een paar weken geleden verkondigden de groene collega's nog met veel bombarie dat de trein deze zomer gratis werd en dat men zijn of haar fiets gratis mocht meenemen, want dat zou goed zijn voor het toerisme. De gratis tickets zullen echter pas tegen het einde van de zomer beschikbaar zijn en nu kan de fietser zelfs niet meer op de trein wanneer hij of zij dat wil.

Het toont vooral de onzin aan van de gratispolitiek dat vaste, betalende klanten die hun fiets nodig hebben in de spits op deze trajecten, nu worden gestraft omdat sommigen per se voor Sinterklaas wilden spelen. Dankzij Groen moeten deze mensen zich de rest van de zomer verplaatsen met fossiele brandstoffen in de plaats van te kiezen voor het duurzame alternatief. Het zoveelste groene ballonnetje is hier doorprikt.

Een mens zou bijna medelijden krijgen met de NMBS die dat allemaal last minute moet corrigeren, in plaats van zich te focussen op maatregelen omtrent social distancing en de coronapreventie. Laat ons alvast hopen dat (...)

**06.05 Joris Vandenbroucke (sp.a):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Mijn repliek zal minder cynisch zijn dan die van de vorige spreker.

Als er iets positiefs is gekomen uit de coronacrisis, dan is het wel dat mensen massaal de fiets hebben ontdekt als een manier om zich duurzaam en goedkoop te verplaatsen. Ik ben ervan overtuigd dat de combinatie fiets en trein een gouden combinatie is, die alleen maar aan succes zal winnen.

Als we werk maken van een relanceplan, hoop ik dat we daarin zeker ruimte vrijmaken om massaal te investeren in extra treinen die de mensen al dan niet samen met hun fiets kunnen nemen. Die combinatie zal zorgen voor extra inkomsten voor de NMBS, ze zal zorgen voor minder files en minder uitstoot. Wij winnen allemaal door de combinatie van fiets en trein.

à court terme pour répondre à la fois à une demande de transport importante en été, à une hausse considérable du nombre de vélos et aux impératifs de la distanciation sociale. La prochaine livraison du matériel M7 permettra d'emporter plus aisément des vélos. La SNCB étudie attentivement l'évolution des pics de fréquentation et je demanderai à l'opérateur de lever ces contraintes dès que la situation le permettra.

**06.04 Tomas Roggeman (N-VA):** Cinq semaines après le fiasco des voyages gratuits, le gouvernement remet le couvert avec la possibilité d'emporter gratuitement un vélo. Il y a quelques semaines, Groen annonçait triomphalement qu'il serait possible de voyager gratuitement sur le train avec son vélo et que cette mesure serait bénéfique au secteur touristique. Les billets gratuits ne seront cependant disponibles qu'à la fin de l'été et à présent, même les cyclistes doivent rester sur leur faim. Cette situation illustre l'aberration de cette politique de braderie qui pénalise même les clients habituels qui paient leur voyage et qui seront désormais peut-être obligés de ressortir leur voiture. Et la SNCB est priée de jouer sagement son rôle dans cette mascarade.

**06.05 Joris Vandenbroucke (sp.a):** S'il faut retenir un élément positif de la crise du coronavirus, c'est la découverte massive du vélo comme mode déplacement durable et peu coûteux. Je suis convaincu de l'excellente combinaison formée par le vélo et le train et j'espère que nous investirons substantiellement, dans un plan de relance, dans une augmentation du nombre de trains au profit de cette combinaison, ce qui se traduira par des recettes supplémentaires pour la SNCB et une diminution des embouteillages et des émissions nocives.

*L'incident est clos.*  
*Het incident is gesloten.*

**07 Question de Roberto D'Amico à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "Le remboursement des voyages réservés dans des zones oranges" (55000929P)**

**07 Vraag van Roberto D'Amico aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "De terugbetaling van geboekte reizen naar bestemmingen in oranje zones" (55000929P)**

**07.01 Roberto D'Amico (PVDA-PTB):** Monsieur le président, madame la ministre, on n'y comprend plus rien tant pour ce qui concerne les mesures gouvernementales que l'aspect sanitaire.

Après l'annonce que la mise en quarantaine pour les voyageurs qui revenaient d'une zone orange n'était plus recommandée, voilà qu'elle l'est à nouveau depuis mardi. Se mettre en quarantaine n'est donc plus obligatoire, mais les voyageurs sont quand même priés de se rendre chez leur médecin.

Madame la ministre, les voyageurs ne comprennent plus rien car vos mesures posent question d'un point de vue sanitaire. En effet, il y a le code rouge et le code vert. Tout le monde les comprend. C'est comme les feux de signalisation. Mais au milieu, il y a le code orange. C'est ce code qui pose problème. En effet, comme je l'ai dit, le code orange signifie que les voyages sont actuellement fortement déconseillés et qu'une mise en quarantaine et un dépistage sont fortement recommandés. On apprend même que vous enappelez à l'esprit civique des gens, alors que vous savez très bien que les voyageurs ne pourront pas être remboursés, s'ils annulent leur voyage.

Que cela signifie-t-il, madame la ministre? Que vous laissez le choix aux gens! Soit ils décident de perdre de l'argent, soit ils décident de se protéger d'un point de vue sanitaire. Or, ce choix ne devrait pas se poser. Les travailleurs ne devraient pas s'interroger quant à la question de savoir s'ils sont prêts ou non à sacrifier près d'un mois de salaire, lorsqu'il s'agit d'une grande famille ou d'un grand voyage. Pour certains, le choix sera vite fait, ce que je comprends et que je respecte.

Mais pour éviter une seconde vague, il faut s'y préparer. Dès lors, il convient de créer des conditions optimales pour éviter tout risque sanitaire. Autrement dit, il faut garantir le remboursement aux voyageurs qui, par précaution et par civisme, comme vous le dites, préfèrent annuler leur voyage.

Madame la ministre, dans un souci de protection sanitaire évident, allez-vous garantir aux voyageurs d'une zone orange l'obtention d'un remboursement en cas d'annulation?

**07.02 Nathalie Muylle, ministre:** Monsieur le président, monsieur D'Amico, comme je l'ai répondu à la collègue Depraetere ici, la semaine passée, au sujet des conséquences pour le consommateur, les règles relatives à l'annulation sont identiques à celles appliquées au cours des derniers mois.

Un voyage à forfait peut toujours être annulé. Si l'organisateur de voyages annule, il doit rembourser le voyageur. Le système de *voucher* n'est plus applicable sauf si le consommateur accepte expressément. Si le voyageur annule lui-même, il doit également être

**07.01 Roberto D'Amico (PVDA-PTB):** De maatregelen van de regering, onder meer op het vlak van gezondheid, zijn een echte warboel geworden! Sinds dinsdag krijgen reizigers die terugkeren uit een oranje zone opnieuw de aanbeveling om in quarantaine te gaan. Die quarantaine is niet langer verplicht, maar de reizigers wordt verzocht om een arts te raadplegen.

De code oranje is problematisch. Reizen naar die oranje zones wordt ten stelligste afgeraden en een test en quarantaine worden sterk aangeraden. U doet een bezoek op de burgerzin, ook al weet u dat de reizigers niet teruggbetaald kunnen worden als ze hun reis annuleren. U schotelt hun een dilemma voor: geld verliezen of waken over de eigen gezondheid. De werknemers zouden zich niet moeten afvragen of ze bereid zijn om een maandloon op te offeren. Ik begrijp dat die keuze voor sommigen snel gemaakt is.

Om een tweede golf te vermijden moeten we garanderen dat reizigers die uit voorzorg en burgerzin hun reis annuleren hun geld terugkrijgen. Zult u die maatregel nemen, in het belang van de volksgezondheid?

**07.02 Minister Nathalie Muylle:** De annuleringsregels zijn niet veranderd. Een pakketreis kan worden geannuleerd. Als de organisator de reis annuleert, moet hij de reiziger vergoeden. Het voucher-systeem is alleen van toepassing als de consument het aanvaardt. Als de reiziger zelf zijn reis annuleert, moet hij zijn geld terug

remboursé mais une indemnisation peut être demandée.

En cas de force majeure, les frais de résiliation ne sont pas dus. En situation de code rouge, il y a force majeure. En situation de code vert, on ne peut pas invoquer la force majeure. Je pense que cela est clair. En situation de code orange, on peut voyager. Le voyage à forfait peut donc être exécuté. Le voyageur qui annule son voyage à forfait doit être remboursé mais il sera tenu de payer l'indemnisation contractuelle. Lorsque l'organisateur de voyages annule, il doit également rembourser le voyageur mais il devra payer en plus l'indemnisation contractuelle.

Lorsque les mesures prises par les pays de destination ou les autorités locales ont un impact significatif sur l'exécution du voyage à forfait, on se trouve dans la situation de force majeure et les frais de résiliation ne sont pas dus. Ces règles n'ont pas été modifiées et sont déjà en vigueur aujourd'hui.

S'il ne s'agit pas d'un voyage à forfait mais, par exemple, d'une réservation d'un hôtel ou d'un ticket d'avion, le voyageur devra vérifier les conditions de sa réservation pour savoir s'il dispose d'un droit d'annulation et dans quelles conditions il peut exercer ce droit. Il est donc important qu'au moment de sa réservation, il soit très attentif aux possibilités de remboursement en cas d'annulation.

**07.03 Roberto D'Amico (PVDA-PTB):** Madame la ministre, je vous remercie.

Je comprends bien ce que vous me dites mais qu'en est-il des voyageurs qui n'ont pas pris d'assurance annulation et qui, au moment de leur réservation, envisageaient une destination en code vert qui aujourd'hui ne l'est plus? Si l'agence n'annule pas, vous dites que vous enappelez au civisme des citoyens. Si j'interprète bien ce que vous me dites, je ne devrais pas partir. Mais si je ne pars pas, je ne serai pas remboursé. Je vais donc perdre une deuxième fois.

On en appelle au civisme des citoyens. Moi, j'en appelle à votre civisme aussi. Forcez ces tour-opérateurs à logiquement rembourser ces voyageurs qui partent parce qu'au moment de leur réservation, ils n'étaient pas au courant que la zone allait passer en code orange!

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**08 Vraag van Bercy Slegers aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De verwarring over de kleurencodes voor reizen naar het buitenland" (55000932P)**

**08 Question de Bercy Slegers à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La confusion autour des codes couleur pour les voyages à l'étranger" (55000932P)**

**08.01 Bercy Slegers (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de vakantie-uittocht is vorige week begonnen. Vanaf morgen kent die zijn piek, met het bouwverlof dat voor de deur staat. Vorige week hebben we de premier hier al de vraag gesteld over reisadviezen en kleurcodes. De informatie was in de loop van die avond beschikbaar. Tot midden deze week hebben we evenwel moeten vaststellen dat nog heel wat onduidelijkheden bleven bestaan over de exacte betekenis van de kleurcodes.

krijgen, maar kan er een vergoeding worden gevraagd.

In geval van overmacht is er geen opzegvergoeding verschuldigd. Bij code rood is er sprake van overmacht, maar niet bij code groen. Bij code oranje kan de reis doorgaan. De reiziger die zijn reis annuleert, moet de kosten terugbetaald krijgen, maar moet de opzegvergoeding betalen. Als de organisator de reis annuleert, moet hij de reis terugbetalen en de contractuele vergoeding betalen. Als de maatregelen van het land van bestemming een impact hebben op de reis, is er sprake van overmacht.

Voor een hotelreservering of een vliegtuigticket moet de reiziger de annuleringsvoorwaarden controleren. Hij moet daar bij de reservering alert op zijn.

**07.03 Roberto D'Amico (PVDA-PTB):** Hoe zit het met reizigers die geen annuleringsverzekering hebben en die een reis hebben geboekt in een land met code groen waarvan de kleurencode is veranderd? U doet een beroep op de burgerzin van de burgers, maar in het geval van een annulering verliezen ze tweemaal. Ik doe een beroep op uw burgerzin: u moet de touroperatoren dwingen om reizigers die op het moment van hun reservering niet wisten dat de zone oranje zou worden, te vergoeden!

**08.01 Bercy Slegers (CD&V):** Les départs en vacances ont commencé et vont certainement connaître un pic avec l'arrivée des congés du bâtiment. Jusque dans le courant de cette semaine, de nombreuses incertitudes subsistaient quant à la signification exacte

Mag men nu wel of niet afreizen naar Zweden? Moet men nu verplicht of niet in quarantaine bij terugkeer uit een land met code rood? Het wordt al helemaal moeilijk als de kleurcode wijzigt terwijl men op de vakantiebestemming is. Sommige landen zoals Zweden en Luxemburg zijn bovendien in hun geheel rood of oranje gekleurd, in Spanje krijgen slechts bepaalde, afgebakende gebieden een kleur. Wat 's morgens groen is, wanneer men klaarstaat voor vertrek, kan om 16.00 uur plots rood zijn. Wil dat zeggen dat een vliegtuig dan niet meer vertrekt? Wie valideert de reisinfo? Wie bepaalt de kleuren? Het was de laatste weken verwarring troef bij de reizigers, maar ook in de professionele sector, bij de luchthavens, bij de reisbureaus. Zij werden overstelpet met vragen. Straks worden ook huisdokters overstelpet met vragen van mensen die terugkeren van hun reisbestemming. Zij zullen hun huisdokter vragen of ze in quarantaine moeten of niet, of ze getest moeten worden of niet.

Mijnheer de minister, hoe kunnen we de rust en de stabiliteit terugbrengen in de reissector? Kunnen we de kleurcodes in plaats van per 24 uur op een langere termijn laten wisselen? Door wie wordt de info gevalideerd? Wie bepaalt de kleur van de landen op de kaart?

te des codes couleur. Dans quels pays peut-on se rendre? Quid en cas de retour d'un pays marqué d'un code rouge? Quid si le code couleur change au cours du séjour? Pourquoi des codes pour un pays entier comme pour certaines régions seulement? Qui valide les informations de voyage? Qui définit les couleurs?

Ces dernières semaines, la confusion régnait chez les voyageurs, mais aussi dans les aéroports et les agences de voyages qui sont inondées de questions. Les médecins généralistes seront, eux aussi, assaillis de questions après les vacances. Comment pouvons-nous ramener le calme et la stabilité dans le secteur des voyages? Pouvons-nous définir les codes couleur de manière plus équilibrée? Qui valide l'information et qui détermine le code?

**08.02 Minister Philippe Goffin:** Mevrouw Slegers, ons enige doel is het correct informeren van de reizigers en alle andere belanghebbenden over de veiligheid in het land van bestemming. Hier hoort zeker ook de reissector bij. Uw vraag gaat over toeristische reizen binnen de Europese zone. Essentiële verplaatsingen en verplaatsingen buiten die zone vallen hier dus niet onder.

In deze uitzonderlijke crisis worden uitzonderlijke maatregelen genomen om de reisadviezen wetenschappelijk te onderbouwen. Daartoe wordt CELEVAL geraadpleegd bij de opmaak van de reisadviezen. Deze werkgroep gaat, op basis van de cijfers verzameld door Sciensano, zeer minutieus te werk bij het opstellen van een advies waarbij het risico in derde landen vergeleken wordt met het risico in België.

U vroeg ook wie de kleurcode bepaalt en valideert. Zonder afbreuk te doen aan de bevoegde diensten, bundelt de FOD Buitenlandse Zaken voor het gemak van de burgers op zijn website alle informatie over zowel vertrek uit als terugkeer naar België. Voor het vertrek betekent groen licht dat men zonder extra voorwaarden kan reizen. Oranje betekent verhoogde waakzaamheid of maatregelen die opgelegd worden door het land in kwestie, quarantaine of eventueel een test. Rood betekent een verbod op reizen naar deze landen of gebieden. Dit zijn gebieden die in lockdown geplaatst zijn of waar de toegang voor Belgen verboden wordt door het land zelf. Zo zijn er vandaag geen gevallen meer. Het kan ook gaan om zones die tot hoogrisicogebied zijn verklaard door CELEVAL.

Voor de terugkeer naar België gelden drie symbolen. De groene opgestoken duim betekent dat terugkeren uit deze landen zonder voorwaarden kan. De oranje stethoscoop vraagt bij terugkeer een quarantaine of test, zoals bepaald door de deelstaten. Het rode

**08.02 Philippe Goffin,** ministre: Notre objectif est d'informer correctement les voyageurs et le secteur au sujet de la sécurité dans les pays de destination. Les conseils aux voyageurs s'appuient sur une base scientifique, se fondant sur l'avis de la CELEVAL qui est lui-même basé sur les chiffres de Sciensano.

Le SPF Affaires étrangères rassemble toutes les informations concernant les départs et les retours sur son site web. En ce qui concerne les départs, une couleur verte signifie qu'il n'y a aucune condition supplémentaire. L'orange signifie qu'une vigilance accrue est de mise ou que le pays en question impose des mesures, comme par exemple un test. Le rouge signifie une interdiction de voyager. Il n'existe aujourd'hui aucune zone rouge. En ce qui concerne les retours, il y a trois symboles. Le pouce vert pointé vers le haut signifie qu'il n'y a aucune condition au retour. Le stéthoscope orange signifie qu'une quarantaine ou un test sont demandés. Le panneau d'avertissement rouge impo-

waarschuwingssbord verplicht bij terugkeer een quarantaine of test, zoals bepaald door de deelstaten. De zones worden bepaald door CELEVAL.

se une quarantaine ou un test. C'est la CELEVAL qui détermine ces zones.

U vroeg hoe we de rust en stabiliteit kunnen terugbrengen in de reissector. Zoals u zelf hebt kunnen vaststellen, is een pandemie een snel evoluerende situatie en dagelijks is er dan ook nieuwe informatie. Het is een logisch gevolg dat de adviezen voor landen waar de wetenschappelijke parameters zich zeer dicht bij een epidemiologisch kantelpunt bevinden regelmatig van kleurcode wisselen. Dit zorgt voor een zo correct mogelijke inschatting van de veiligheidsrisico's. Er wordt dagelijks om 16.00 uur een aanpassing gedaan indien de situatie gewijzigd is, wat dus niet betekent dat dit elke 24 uur automatisch verandert.

La pandémie évolue de jour en jour. Pour les pays qui courrent le risque de basculer au niveau épidémiologique, le code couleur peut donc changer régulièrement. La situation est mise à jour quotidiennement à 16 heures.

**08.03 Bercy Slegers (CD&V):** Mijnheer de minister, ik dank u voor de duidelijke informatie. Wij zijn de afgelopen maanden in ons kot gebleven, maar nu willen veel mensen in alle rust op vakantie gaan en genieten.

**08.03 Bercy Slegers (CD&V):** Le gouvernement doit fournir des informations correctes et c'est ce que le ministre fait désormais. Les informations sont toutefois difficiles à trouver, y compris sur le site internet. On peut apaiser les voyageurs et le secteur en donnant des informations correctes et en concluant de bons accords à l'échelon européen.

De overheid moet correcte informatie geven. U hebt dat ook net gedaan. Ik stel vast dat mensen die informatie nog altijd heel moeilijk vinden. Op de website kan men de kaart ook moeilijk vinden. Het is zo belangrijk dat ze die informatie hebben, zodat mensen zelf weten welk risico ze nemen als ze toch beslissen om naar een of ander land af te reizen.

Rust brengen in de sector, rust brengen bij de reizigers kan volgens ons op twee manieren. Ten eerste, probeer op Europees niveau goede afspraken te maken. Ten tweede, zorg voor genoeg informatie over de kleurcodes en hoe die moeten worden geïnterpreteerd door de reissector, door de luchthavens en door de huisartsen. We rekenen op u om dat de volgende uren en dagen te realiseren.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

De **voorzitter:** Einde van de mondelinge vragen.

**09 Commission spéciale chargée d'examiner l'État indépendant du Congo (1855-1908) et le passé colonial de la Belgique au Congo (1908-1960), au Rwanda et au Burundi (1919-1962), ses conséquences et les suites qu'il convient d'y résérer – Composition**

**09 Bijzondere commissie belast met het onderzoek over Congo-Vrijstaat (1885-1908) en het Belgisch koloniaal verleden in Congo (1908-1960), Rwanda en Burundi (1919-1962), de impact hiervan en de gevolgen die hieraan dienen gegeven te worden – Samenstelling**

Het volgende punt op de agenda betreft de samenstelling van de bijzondere commissie belast met het onderzoek over Congo-Vrijstaat en het Belgisch koloniaal verleden in Congo, Rwanda en Burundi, de impact hiervan en de gevolgen die hieraan moeten worden gegeven. Wij hebben gisteren beslist om die commissie te installeren.

Le 15 juillet 2020, la séance plénière a procédé à l'institution de la commission spéciale chargée d'examiner l'État indépendant du Congo (1855-1908) et le passé colonial de la Belgique au Congo (1908-1960), au Rwanda et au Burundi (1919-1962), ses conséquences et les suites qu'il convient d'y résérer.

Conform het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 juli 2020 stel ik u voor over te gaan tot de benoeming van de vaste leden en de plaatsvervangers van deze commissie.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 juillet 2020, je vous propose de procéder à la

nomination des membres effectifs et suppléants de cette commission.

Geen bezwaar?

Aldus zal geschieden.

Pas d'observations?

Il en sera ainsi.

Ik geef u de namen mee die de verschillende politieke fracties mij hebben overgemaakt:

Les présidents de groupe m'ont fait parvenir le nom de leurs candidats:

- N-VA

Membres effectifs/Vaste leden: Björn Anseeuw, Tomas Roggeman, Wim Van der Donckt.

Membres suppléants/Plaatsvervangers: Kathleen Depoorter, Peter De Roover, Darya Safai.

- Ecolo-Groen

Membres effectifs/Vaste leden: Wouter De Vriendt, Simon Moutquin, Séverine de Laveleye.

Membres suppléants/Plaatsvervangers: Jessika Soors, Evita Willaert, Julie Chanson.

- PS

Membres effectifs/Vaste leden: Christophe Lacroix, Jean-Marc Delizée, Malik Ben Achour.

Membres suppléants/Plaatsvervangers: Sophie Thémont, Laurence Zanchetta, Daniel Senesael.

- Vlaams Belang

Membres effectifs/Vaste leden: Annick Ponthier, Kurt Ravyts.

Membres suppléants/Plaatsvervangers: Katleen Bury, Ellen Samyn.

- MR

Membres effectifs/Vaste leden: Magali Dock, Nathalie Gilson.

Membres suppléants/Plaatsvervangers: Katrin Jadin, Michel De Maegd.

- CD&V

Membre effectif/Vast lid: Jan Briers.

Membre suppléant/Plaatsvervanger: Els Van Hoof.

- PVDA-PTB

Membre effectif/Vast lid: Nabil Boukili.

Membre suppléant/Plaatsvervanger: Marco Van Hees.

- Open Vld

Membre effectif/Vast lid: Goedele Liekens.

Membre suppléant/Plaatsvervanger: Patrick Dewael.

- sp.a

Membre effectif/Vast lid: Ben Segers.

Membre suppléant/Plaatsvervanger: Meryame Kitir.

Er zijn ook twee leden zonder stemrecht:

- cdH: Georges Dallemane.

- DéFI: François De Smet.

Daar het aantal ontvankelijke kandidaturen overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen, moet, overeenkomstig artikel 157, nr. 6, van het Reglement, niet worden gestemd.

Étant donné que le nombre de candidatures recevables correspond au nombre de places à conférer, il n'y a pas lieu à scrutin conformément à l'article 157, n° 6, du Règlement.

Dien volgens verklaar ik de voorgedragen kandidaten verkozen. De samenstelling van de commissie zal in de bijlage bij het integraal verslag worden bekendgemaakt.

En conséquence, je proclame élus les candidats présentés. La composition de la commission sera publiée

dans l'annexe au compte rendu intégral.

Ik stel voor dat de ondervoorzitter, de heer Flahaut, mij hier vervangt, zodat ik de commissie kan installeren. Dan kan aldaar een voorzitter aangesteld worden.

**09.01 Peter De Roover (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, de commissie wordt dus geïnstalleerd, wij hebben die nu als zodanig ingericht.

Wat betekent dat echter voor de oprichtingsakte? Wordt die straks behandeld in die commissie zelf?

**De voorzitter:** De Conferentie van voorzitters heeft aan de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen gevraagd om een advies uit te brengen. Wij hebben dat advies gisteren ontvangen. In de Conferentie van voorzitters hebben wij daarover gisteren een discussie gehad.

Het enige wat de plenaire vergadering moet doen, is de namen van de leden van de commissie laten afroepen en de commissie samenstellen.

U weet dat er in de Conferentie ook nog vragen waren over de experten. Ik heb daarop geantwoord dat het de rol is van de bijzondere commissie om daarop te antwoorden. Er waren ook vragen over de dotatie. Die vraag komt in september terug naar de Conferentie om te vermijden dat de commissie op automatische piloot zou vliegen, wat het budget betreft.

Wij nemen de tekst, geamendeerd en goedgekeurd in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen, als basistekst. Wij zullen op basis daarvan werken, als u dat goed vindt, mijnheer De Roover.

**09.02 Peter De Roover (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, gisteren heeft collega Piedboeuf gezegd dat hij die tekst zou amenderen.

**De voorzitter:** Die tekst maakt als dusdanig niet het voorwerp uit van een agendering in de plenaire vergadering, omdat wij volgens een andere procedure hebben gewerkt.

Wij hebben een opdracht gegeven aan de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen. Die heeft voor ons een advies uitgebracht. Dat advies heeft het voorwerp uitgemaakt van een stemming in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen, maar is volgens mij een voldoende basis om de bijzondere commissie aan het werk te zetten. De tekst van het advies ligt als dusdanig niet in de plenaire vergadering voor.

Vindt u mijn voorstel goed of vindt u dat er te veel dubbel gebruik is van sommige namen?

Je propose que M. Flahaut me remplace à la présidence de la séance avant d'entamer le débat sur Taïwan. Pendant ce temps, je procèderai à l'installation de la commission spéciale Congo.

**09.03 Nathalie Gilson (MR):** Monsieur le président, un avis a été voté en commission des Relations extérieures. La commission spéciale va-t-elle prendre pour argent comptant l'avis de la commission des Relations extérieures ou va-t-elle le retravailler pour

**09.01 Peter De Roover (N-VA):** L'acte de création de la commission sera-t-il traité tout à l'heure dans la commission elle-même?

**Le président:** Hier, la Conférence des présidents a reçu l'avis de la commission des Relations extérieures. La seule chose que doit faire la séance plénière, c'est faire procéder à l'appel nominal des commissaires et installer la commission. La commission devra répondre elle-même aux questions sur les experts. La Conférence des présidents examinera quant à elle la question de la dotation en septembre.

Nous prendrons le texte, amendé et adopté en commission des Relations extérieures, comme texte de base.

**09.02 Peter De Roover (N-VA):** M. Piedboeuf souhaiter amender ce texte.

**Le président:** Le texte n'est pas à l'ordre du jour de la séance plénière. Nous avons suivi une autre procédure: nous avons chargé la commission des Relations extérieures d'émettre un avis qui a été adopté et qui peut servir de base au travail de la commission spéciale. M. De Roover peut-il adhérer à cette proposition?

**09.03 Nathalie Gilson (MR):** Zal de bijzondere commissie het advies van de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen als basis

produire son propre avis? Comme M. Piedboeuf l'a dit, nous avons des amendements à cet avis approuvé par la commission des Relations extérieures. Nous nous étions d'ailleurs abstenus sur ce texte qui précise la mission des experts ainsi que celle de la commission spéciale. Est-ce le rôle de la commission des Relations extérieures de verrouiller la mission de la commission spéciale et la mission des experts ou la commission peut-elle rediscuter du texte?

**Le président:** Je viens de dire à M. De Roover que la Conférence des présidents avait demandé à la commission des Relations extérieures de nous remettre un avis sur la constitution, la composition et la mission d'une commission spéciale, ce que la commission des Relations extérieures a fait. Nous avons pris connaissance de cet avis hier. La tâche de la séance plénière aujourd'hui est uniquement de composer la commission, de prendre acte des noms qui ont été proposés. En outre, je suis un grand partisan du fait que chaque commission règle ses travaux.

J'ai dit hier en Conférence des présidents que la liste des noms des experts n'était qu'une proposition et que cela ne liait pas encore la commissions spéciale.

Je sais qu'une discussion a eu lieu quant au nom des experts et à leur nombre, ce qui a d'ailleurs une importance dans le cadre du budget, vu le coût qu'entraîne le recours à un expert. Il est important que quelques experts puissent déjà entamer leurs travaux pendant le congé parlementaire afin de ne pas perdre de temps. Ce point devra faire l'objet d'une délibération au sein de la commission spéciale.

La seule tâche de la présente assemblée n'est pas de discuter une fois de plus sur l'avis ou d'amender cet avis rendu en Conférence des présidents, mais bien de servir de base à la constitution de la commission. Les autres points devront être débattus au sein de la commission proprement dite. Je vous ai communiqué les noms qui m'ont été donnés par les groupes politiques, j'aimerais à présent installer la commission.

La Conférence des présidents a demandé qu'un rapport soit déposé en septembre sur la façon dont nous allons travailler: avec quels experts, combien d'experts, sur la base de quel budget?

Êtes-vous d'accord? Cela correspond à ce dont nous avons discuté hier.

M. Flahaut va me remplacer pour le débat sur Taïwan. Je lui cède la place et, pour ma part, je vais participer à la discussion sur le Congo.

*Président: André Flahaut, vice-président.*

*Voorzitter: André Flahaut, ondervoorzitter.*

## Scrutins

### Geheime stemmingen

**[10] Conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains – Nomination d'un membre effectif francophone (1092/1)**

**[10] Raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens – Benoeming van een Franstalig effectief lid (1092/1)**

nemen of zal ze dat herwerken? Zal de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen de opdracht van de bijzondere commissie en de experts al vastleggen of kunnen de leden van de bijzondere commissie hier zelf nog aan sleutelen?

**De voorzitter:** We hebben over de namen van de experts en het aantal experts gediscussieerd – dat is immers belangrijk voor het budget –, maar er staat nog niets vast. We hebben gedacht dat een aantal experts tijdens het reces aan het werk kan gaan om geen tijd te verliezen, maar dat zal in de bijzondere commissie zelf moeten worden besproken. Die commissie zal in september een verslag moeten indienen over de werkwijze, het aantal experts en hun namen.

We hebben over de namen van de experts en het aantal experts gediscussieerd – dat is immers belangrijk voor het budget –, maar er staat nog niets vast. We hebben gedacht dat een aantal experts tijdens het reces aan het werk kan gaan om geen tijd te verliezen, maar dat zal in de bijzondere commissie zelf moeten worden besproken. Die commissie zal in september een verslag moeten indienen over de werkwijze, het aantal experts en hun namen.

L'ordre du jour appelle le scrutin secret en vue de la nomination d'un membre effectif francophone du conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains.

Aan de orde is de geheime stemming met het oog op de benoeming van een Franstalig effectief lid van de raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens.

Les candidatures ont été annoncées au cours de la séance plénière du 21 novembre 2019.

De kandidaturen werden tijdens de plenaire vergadering van 21 november 2019 aangekondigd.

La commission de la Justice a procédé à l'audition des candidats les 7, 8 et 21 janvier 2020. Mme Kristien Van Vaerenbergh a fait rapport de ces auditions en Conférence des présidents du 11 mars 2020.

Op 7, 8 en 21 januari 2020 werden de kandidaten gehoord door de commissie voor Justitie. Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh heeft verslag uitgebracht over deze hoorzittingen in de Conferentie van voorzitters van 11 maart 2020.

Conformément à la décision de la séance plénière du 9 juillet 2020, un troisième scrutin doit être organisé pour le mandat vacant de membre effectif francophone.

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 9 juli 2020 dient een derde stemronde te worden georganiseerd voor het openstaande mandaat van Franstalig effectief lid.

Lors de ce troisième scrutin la majorité relative suffit.

Bij deze derde stemming volstaat de betrekkelijke meerderheid.

**[11] Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation du président, du président suppléant ainsi que des membres suppléants dont les candidatures ont été directement introduites à la Chambre (1387/2)**

**[11] Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties – Aanwijzing van de voorzitter, van de plaatsvervangende voorzitter en van de plaatsvervangende leden waarvan de kandidaturen rechtstreeks bij de Kamer werden ingediend (1387/2)**

L'ordre du jour appelle les scrutins secrets en vue de la désignation du président, du président suppléant ainsi que des membres suppléants du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles dont les candidatures ont été directement introduites à la Chambre.

Aan de orde zijn de geheime stemmingen met het oog op de aanwijzing van de voorzitter, de plaatsvervangende voorzitter evenals de plaatsvervangende leden van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties waarvan de kandidaturen rechtstreeks bij de Kamer werden ingediend.

La Chambre désigne parmi les membres effectifs le président et le président suppléant.

De Kamer kiest uit de vaste leden de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter.

Quatre membres suppléants sont désignés directement par la Chambre, à la majorité des deux tiers.

Vier plaatsvervangende leden worden rechtstreeks door de Kamer aangewezen met een tweederde-meerderheid.

Les candidatures ont été annoncées au cours de la séance plénière du 11 juin 2020.

De kandidaturen werden tijdens de plenaire vergadering van 11 juni 2020 aangekondigd.

**[12] Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre du conseil d'administration (1431/1)**

**[12] Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid van de raad van bestuur (1431/1)**

L'ordre du jour appelle le scrutin secret en vue de la désignation d'un membre du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé.

Aan de orde is de geheime stemming met het oog op de aanwijzing van een lid van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

Les candidatures ont été annoncées au cours de la séance plénière du 20 mai 2020.  
De kandidaturen werden tijdens de plenaire vergadering van 20 mei 2020 aangekondigd.

Pour les trois dossiers de nomination précités, les documents reprenant les noms des candidats vous ont été distribués.

Voor de drie bovenvermelde benoemingsdossiers werden u de stukken met de kandidatenlijsten bezorgd.

Conformément aux décisions des séances plénaires des 25 juin, 2 et 9 juillet 2020, les membres ont pu voter du vendredi 10 juillet 2020 à aujourd’hui à l’issue des questions orales.

Overeenkomstig de beslissingen van de plenaire vergaderingen van 25 juni, 2 en 9 juli 2020 hebben de leden vanaf vrijdag 10 juli 2020 tot vandaag pas na het vraaguur kunnen stemmen.

Les deux membres les plus jeunes présents (Mélissa Hanus et Kristof Calvo) sont invités à assister au dépouillement du scrutin. Celui-ci aura lieu maintenant dans la Salle 3.

De twee jongste, aanwezige leden (Mélissa Hanus en Kristof Calvo) worden uitgenodigd om aanwezig te zijn bij het opnemen van de stemmen. Dit zal nu plaatsvinden in Zaal 3.

## Proposition de résolution

### Voorstel van resolutie

**[13] Proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (1206/1-9)**

**[13] Voorstel van resolutie over de internationale positie van Taiwan (1206/1-9)**

Proposition déposée par:

Voorstel ingediend door:

Georges Dallemande, Els Van Hoof.

#### *Discussion*

#### *Bespreking*

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (**1206/8**)

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (**1206/8**)

La discussion est ouverte.

De bespreking is geopend.

La rapporteur, Mme Jadin, renvoie au rapport écrit.

**[13.01] Wouter Raskin (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, collega's, al in 2015, overigens ook toen in samenwerking met collega Dallemande, keurden wij een Taiwanresolutie met een grote meerderheid goed. Dat is nooit een sinecure, gelet op de gevoeligheden van de grootmacht China daar in de buurt. Destijds, in 2015, hadden wij een vierledig verzoek aan de regering gericht met als doel de goede relaties die de jaren voordien waren opgebouwd, te verzilveren, en pleitten wij voor dialoog en voor economische en internationale betrokkenheid van Taiwan.

2015 is niet 2020. De situatie is erg veranderd. Anno 2015 was er in de relatie tussen China en Taiwan nog een zekere detente, maar sindsdien zijn de tegenstellingen enkel toegenomen. Beijing verkondigt openlijk dat een hereniging onvermijdelijk is en draait bij wijze van spreken de duimschroeven verder aan. Dat staat helemaal haaks op het principe van een gelijkwaardige toenadering en op het respect voor het principe één China, twee systemen. Hoe dat aanvoelt, kunnen de inwoners van Hongkong wel vertellen.

**[13.01] Wouter Raskin (N-VA):** En 2015, nous avions déjà adopté à une large majorité une proposition de résolution ayant trait à Taïwan. Celle-ci demandait au gouvernement de capitaliser sur les bonnes relations construites et prônait le dialogue et l'engagement économique et international de Taïwan.

La situation a profondément changé depuis. Les dissensions entre la Chine et Taïwan se sont multipliées. C'est pourquoi notre groupe soutient cette nouvelle proposition de résolution. Le texte se situe dans le prolongement de la résolution de 2015, mais il est plus

Onze fractie steunt dan ook het nieuwe voorstel van resolutie, en wel om de volgende drie redenen.

Ten eerste, de tekst ligt uiteraard in het verlengde van die van 2015, maar is duidelijk kritischer. Terwijl in 2015 werkelijk elk woord gewikt en gewogen werd, is onderhavige tekst minder diplomatisch. Dat is, onzes inziens, helemaal terecht. De steunbetuiging vandaag aan Taiwan is, gelet op de actuele situatie in de regio, nog belangrijker dan die van 2015.

Ten tweede, midden de COVID-19-crisis heeft Beijing werkelijk alles in het werk gesteld om te voorkomen dat Taiwan een zinvolle samenwerking zou aangaan met de Wereldgezondheidsorganisatie. Wij betreuren dat. De vraag voor onze steun aan de herintrede van Taiwan in de Wereldgezondheidsorganisatie past perfect in de strategie om Taiwan te legitimeren en om de bilaterale belangen en banden met dat land aan te halen.

Ten derde, tijdens de crisis wist Taiwan andermaal zijn prestige te verhogen. Taiwan maakte indruk met zijn aanpak van de crisis, en met de zogenaamde mondmaskerdiplomatie overtuigde het opnieuw heel wat bondgenoten.

De verdere uitbouw van de economische contacten tussen de Europese Unie en Taiwan en de afgeleide belangen daarvan voor Vlaanderen en bij uitbreiding heel het land, zijn een andere pijler, die het voorstel van resolutie aankaart.

Wij zullen bijgevolg de tekst straks met veel overtuiging steunen.

**13.02 Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Monsieur le président, je remercie le premier auteur de ce texte, le collègue Dallemagne, pour cette initiative que nous soutiendrons également depuis les rangs écologistes.

Au moins quatre éléments nous poussent aujourd'hui à soutenir ce texte en faveur de Taïwan.

Il y a tout d'abord, le respect et la promotion des droits humains qui sont la règle à Taïwan et qui nous lient avec ce pays. Il est important de le rappeler. Taïwan est le premier pays de toute l'Asie à avoir légalisé le mariage pour tous et c'est là que les communautés LGBT de toute l'Asie se réunissent chaque année pour célébrer la Pride. Taïwan est aussi à l'initiative du respect des droits des peuples autochtones, des droits des peuples indigènes à travers l'île.

J'aimerais également remercier les collègues d'avoir soutenu notre proposition d'amendement pour appuyer les démarches de la présidente Tsai Ing-wen dans l'abolition de la peine de mort.

Le deuxième élément qui nous pousse à soutenir résolument cette résolution, c'est la pression militaire chinoise qui est grandissante dans la région. Il est important de ne pas tourner autour du pot au sein de cette assemblée. Nous connaissons, toutes et tous, la situation à Hong Kong. Nous connaissons aussi la pression militaire au large de l'île de Taïwan exercée par la République populaire de Chine, et je pense qu'il est important de redire les choses très

critique et moins diplomatique. À juste titre, du reste. La manifestation de soutien à Taïwan est aujourd'hui encore plus importante qu'en 2015.

En pleine crise du coronavirus, la Chine a tout fait pour empêcher Taïwan de développer une coopération constructive avec l'OMS. Nous déplorons une telle attitude. Nous demandons de réintégrer Taïwan au sein de l'OMS, de légitimer Taïwan et de resserrer les contacts bilatéraux. La gestion de la pandémie par Taïwan a impressionné. De nombreux alliés ont de nouveau été convaincus par la diplomatie du masque. La proposition de résolution demande le renforcement des contacts économiques entre l'UE et Taïwan, avec les intérêts qui en découlent pour la Flandre et pour l'ensemble du pays, par extension. C'est avec énormément de conviction que nous adopterons ce texte.

**13.02 Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): We zullen dit initiatief steunen. We zijn verbonden met Taiwan want dat land draagt de mensenrechten hoog in het vaandel. Laten we niet vergeten dat Taiwan het eerste Aziatische land was dat het huwelijk voor iedereen heeft gelegaliseerd en elk jaar de lhbt-gemeenschappen uit heel Azië ontvangt om de pride te vieren. Taiwan heeft ook het initiatief genomen om de rechten van de inheemse bevolking in het land te respecteren. Ik dank ook de collega's die voor ons amendement hebben gestemd om de Taiwanese president te steunen in haar inspanningen om de doodstraf af te schaffen.

Voorts is er het feit dat de militaire druk van China steeds groter wordt in deze regio. We moeten aan China een duidelijk en krachtig signaal afgeven dat we geen enkele vorm van chantage pikken

clairement, d'envoyer un signal très fort depuis notre assemblée pour dire que, non, nous n'accepterons aucun chantage de la Chine et que nous veillerons au maintien et au respect des droits humains de tous les habitants, de tous les citoyens de l'île de Taïwan.

Une troisième raison a trait à la crise du COVID-19 que nous venons de vivre. Nous avons eu la démonstration au sein de l'OMS que l'exclusion de Taïwan à la table des négociations, à la table des fora internationaux était contre-productive. Nous savons à quel point Taïwan a combattu efficacement contre la pandémie du COVID-19 et je pense qu'il est important d'avoir une vision plus inclusive à l'égard de Taïwan pour permettre une coordination plus efficace au niveau international.

Enfin, chers collègues, j'en viens à la quatrième raison. J'ai eu la chance de visiter l'île avec quelques-uns d'entre vous et, ainsi, j'ai pu me rendre compte à quel point les partenaires commerciaux et économiques belges étaient présents à Taïwan pour accompagner le nouveau gouvernement dans la transition énergétique. Vous ne le savez peut-être pas, mais Taïwan a décidé, voici quelques années, de sortir entièrement du nucléaire pour investir massivement dans les énergies futures et le renouvelable. Il me semble important de mentionner les liens qui nous rapprochent de Taïwan, notamment sur le plan de l'énergie offshore que nous développons grâce à l'expertise et l'ingénierie d'entreprises belges.

Chers collègues, c'est donc avec un certain plaisir, mais aussi beaucoup de détermination que nous soutiendrons cette proposition de résolution, encore une fois pour envoyer un signal très fort en faveur du respect des droits humains à destination de la communauté internationale – particulièrement en la période agitée que traverse cette région du monde.

**13.03 Ellen Samyn (VB):** Mijnheer de voorzitter, collega's, ook Vlaams Belang kaart reeds verschillende legislaturen de problematiek rond Taiwan aan. Ons voorstel betreft dezelfde problematiek als het voorstel van de heer Dallemande, maar gaat nog een stapje verder door het verzoek aan de regering om Taiwan formeel te erkennen. Het voorstel van resolutie van de heer Dallemande zullen wij uiteraard mee ondersteunen.

Ik heb evenwel nog een opmerking, die we ook toelichtten bij het rondgestuurde amendement. In het verzoekend gedeelte, punt 1, zouden wij tussen de woorden "de dialoog" en de woorden "op alle niveaus" de woorden "op volstrekte voet van gelijkheid" willen toevoegen.

Er is uiteraard niets op tegen dat de dialoog tussen Taiwan en China wordt aangemoedigd. Het is echter belangrijk ertoe op te roepen dat die dialoog op voet van gelijkheid wordt gevoerd. Taiwan wordt momenteel immers niet als gelijkwaardige partner beschouwd door de Volksrepubliek China. Voor China is Taiwan immers een afvallige provincie en gaan gesprekken steeds in de richting van de hereniging van Taiwan met China, wat onaanvaardbaar is voor Taiwan. Dienovereenkomstig staan gesprekken tussen beide zijden van de Straat van Taiwan per definitie in het teken van de hereniging op basis van het voor Taiwan onaanvaardbare concept van één land,

en er zullen op toezien dat de mensenrechten van de Taiwanese burgers worden gerespecteerd.

Taiwan uitsluiten van deelname aan onderhandelingen en internationale fora over de pandemie was contraproductief daar dit land COVID-19 heel doelmatig heeft bestreden. We moeten een inclusiever beleid ten aanzien van Taiwan voeren om tot een betere internationale coördinatie te komen.

Toen ik samen met andere parlementsleden het eiland bezocht, heb ik gezien hoe de Belgische economische en handelspartners de nieuwe Taiwanese regering ondersteunen bij de energietransitie. Enkele jaren geleden besliste Taiwan om werk te maken van een volledige kernuitstap en massaal te investeren in hernieuwbare energie en de energie van de toekomst.

Wij steunen dit voorstel van resolutie dan ook met plezier en met volle overtuiging en willen zo een sterk signaal uitsturen ter bevordering van de eerbiediging van de mensenrechten.

**13.03 Ellen Samyn (VB):** Le Vlaams Belang s'intéresse depuis des années à la problématique de Taïwan. Même si nous réclamons dans notre propre proposition la reconnaissance formelle de Taïwan, nous soutiendrons évidemment la proposition de M. Dallemande.

Nous avons déposé un amendement dans lequel nous demandons que le dialogue soit mené sur un strict pied d'égalité. C'est une bonne chose que le dialogue entre la Chine et Taïwan soit encouragé mais Taiwan n'est pas dans ce contexte considérée comme égal par la Chine. La reconnaissance par la Chine de l'égalité et de la souveraineté de Taïwan constitue une condition préalable à l'ouverture d'un dialogue.

twee systemen. In Hongkong is trouwens gebleken dat een dergelijk concept niet werkt.

De erkenning door China van de gelijkwaardigheid van Taiwan en van diens soevereiniteit over de door Taiwan gecontroleerde territoria is een voorwaarde waaraan moet zijn voldaan, vooraleer welke dialoog dan ook wordt opgestart of hervat.

**13.04 Michel De Maegd (MR):** Chers collègues, Taïwan est la démocratie la plus accomplie d'Asie. La présidente réélue est une femme, libérale, Tsai Ing-wen. Comme mon collègue écologiste le disait, c'est le premier pays d'Asie à autoriser le mariage de personnes homosexuelles. Bien sûr, on ne va pas se cacher qu'il reste des enjeux majeurs à Taïwan, dont l'abolition de la peine de mort, bien entendu. Mais pour pouvoir en parler, il faut garder des liens étroits. Notre Parlement a développé des relations étroites avec l'île.

J'y suis moi-même allé avec certains de mes collègues en mission parlementaire, il y a quelques mois, pour y évaluer cette économie de marché qui est tempérée par un véritable système social. Taïwan, on l'a dit, a géré de façon remarquable la crise du COVID-19. Nous devons soutenir les efforts diplomatiques avec nos partenaires européens pour mieux inclure Taïwan dans les organisations internationales telles l'OMS et l'OACI.

Nous sommes également pour l'entretien de contacts bilatéraux de haut niveau avec Taïwan. Mon groupe se réjouit de la résolution de mon collègue Georges Dallemande. Nous avons amendé cette résolution avec nos partenaires de l'Open Vld. Il faut à notre sens entretenir des relations équilibrées, tant avec la Chine qu'avec Taïwan, surtout à l'heure où la situation des droits de l'homme, notamment à Hong Kong, est problématique. Taïwan a aussi connu des interférences dans son propre processus électoral, de par la Chine. Des activistes taïwanais des droits de l'homme sont détenus par Pékin, et Pékin, il faut le dire, augmente en effet sa présence militaire en mer de Chine. Nous avons un rôle à jouer, de façon multilatérale, pour renforcer ces liens notamment au travers de nos contacts développés en matière commerciale. C'est vrai qu'un *know how* et un savoir-faire belge sont présents là-bas pour développer par exemple l'éolien en mer de Chine. Nous veillerons donc à soutenir cette résolution et à lancer un message sans ambiguïté aux autorités de la région pour veiller à ce que l'intégrité de Taïwan soit préservée. Je vous remercie.

**13.04 Michel De Maegd (MR):** Taiwan heeft een liberale president en is het meest democratische land van Azië, ook al zijn er nog steeds uitdagingen, zoals de afschaffing van de doodstraf. Een parlementaire zending kon er een stand van zaken opmaken van die door een echt sociaal systeem getemperde markteconomie.

Taiwan heeft de coronacrisis opmerkelijk goed aangepakt. We moeten samen met de EU de diplomatische inspanningen ondersteunen om het land beter te laten opnemen in de WHO en de ICAO (International Civil Aviation Organization).

Mijn fractie is blij met de resolutie van de heer Dallemande, die we samen met Open Vld geamenderd hebben. We moeten zowel met China als met Taiwan evenwichtige betrekkingen onderhouden nu de mensenrechtensituatie problematisch is, aangezien het eiland te maken had met Chinese inmenging in het verkiezingsproces en er mensenrechtenactivisten door China worden vastgehouden.

We moeten een multilaterale rol spelen, met name via onze handelscontacten. Er wordt al Belgische knowhow ingezet om windenergie in de Zuid-Chinese Zee te ontwikkelen. We zullen een duidelijk signaal afgeven aan de autoriteiten in die regio om de integriteit van Taiwan te vrijwaren.

**13.05 Els Van Hoof (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, collega's, ik ben heel blij met het voorstel van resolutie, zoals die vandaag ter stemming ligt. Het is een evenwichtige tekst, die de internationale positie van Taiwan significant kan versterken. Ik wil collega Dallemande dan ook bedanken voor de goede samenwerking.

Taiwan wordt niet juridisch erkend als staat, maar wel als de facto

**13.05 Els Van Hoof (CD&V):** Il s'agit d'une résolution équilibrée, susceptible de renforcer de manière significative la place de Taïwan sur la scène internationale. Au cours des quatre dernières décennies, Taïwan a évolué pour deve-

autonomo bestuur. Taiwan is de afgelopen vier decennia geëvolueerd naar een pluralistische en inclusieve democratie. Het land vormt een bastion voor de vrije meningsuiting en persvrijheid in een regio waar die vrijheden zwaar onder druk staan.

Tijdens de COVID-19-crisis is heel sterk opgevallen welke kennis en vaardigheden Taiwan aan de dag heeft gelegd, terwijl het daarvoor niet werd erkend op internationaal vlak, aangezien het zijn waarnemende positie bij de Wereldgezondheidsorganisatie heeft verloren.

De Europese Unie erkende het Een-Chinabeleid, maar heeft sinds de jaren 80 wel rijke contacten met Taiwan op administratief en technisch niveau opgebouwd. Velen onder u hebben al ervaren hoe sterk de parlementaire samenwerking met Taiwan is.

Wij hebben dat ook bevestigd in een resolutie in 2015, maar spijtig genoeg zagen wij sindsdien sterke ontwikkelingen. China heeft zijn houding ten opzichte van Taiwan verscherpt. Dat valt heel sterk op door de diplomatische isolatie van Taiwan, dat nog maar wordt erkend door 15 staten, terwijl dat in 2015 20 staten was. Het heeft ook zijn waarnemingspositie verloren in de Wereldgezondheidsorganisatie.

Die ontwikkelingen hebben ons ertoe gedwongen om ons engagement ten opzichte van de Taiwanese bevolking te herbevestigen. In eerste instantie gaat het voorstel van resolutie over een diplomatische en multilaterale aanpak. Het heeft geen zin unilaterale maatregelen als een erkenning van Taiwan af te kondigen. Dat drijft de bestaande spanningen op de spits en zou ook de vrede en stabiliteit in de regio ondermijnen. Tijdens de hoorzitting is duidelijk gebleken dat de Taiwanzen hier zelf niet om vragen.

We moeten dus manoeuvreren binnen dat diplomatiek en multilateraal kader en daarin alle mogelijke initiatieven nemen. Ik zie daarvoor twee redenen. Ten eerste, België en de Europese Unie hebben als democratie de morele plicht om ook andere democratieën die externe druk ervaren, bij te staan. Wij moeten hen beschermen.

De tweede reden is dat Taiwan van groot geopolitiek belang is. De Europese Unie moet haar eigen geopolitiek beleid uitzetten in een context van groeiende agressiviteit tussen twee grootmachten, de Verenigde Staten en China.

De Europese Unie kiest sinds *EU-China A strategic outlook* van maart 2019 voor een beleid waarbij China, afhankelijk van de dossiers, een partner, een concurrent of een rivaal is. Het motto is *cooperate when you can, push back when you must*. Dat is een heel belangrijk model, maar het werkt alleen, als we af en toe terug durven te duwen. Daarom moeten we duidelijker maken waar onze rode lijnen liggen. Intimidatie, die we als Parlementsleden soms allemaal ervaren, mogen we niet dulden. We moeten onze waarden en belangen sterker verdedigen. De grootste bedreiging van de vrijheid is immers de afwezigheid van kritiek. Rond dat principe mogen we ons niet laten intimideren.

Al die elementen in acht genomen, denk ik dat het voorstel van resolutie een zeer goede diplomatische, maar krachtige tekst is geworden, die focus op de volgende kernelementen: dialoog,

nir une démocratie pluraliste et inclusive. L'Union européenne a reconnu la politique de la Chine unique, mais a noué des contacts avec Taïwan depuis les années 80. Depuis 2015, la Chine a toutefois durci sa position vis-à-vis de Taïwan.

Par cette résolution, nous voulons réaffirmer notre engagement à l'égard de la population taïwanaise. Des mesures unilatérales, telles qu'une reconnaissance de Taïwan, sont inutiles. La Belgique et l'Union européenne ont en revanche le devoir moral de soutenir les démocraties sous pression par le biais d'une approche diplomatique et multilatérale.

Taïwan présente également un intérêt géopolitique majeur dans un contexte d'agressivité croissante entre les États-Unis et la Chine. La politique de l'Union européenne, selon laquelle la Chine peut être un partenaire, un concurrent ou un rival, ne fonctionne que si nous osons aussi, quelquefois, faire contrepoids. Nous ne pouvons jamais tolérer les manœuvres d'intimidation. La principale menace contre la liberté est l'absence de critique.

Je remercie l'ensemble des collègues, en particulier M. Dallemande, pour la coopération dans le cadre de cette résolution diplomatique mais forte.

diepgaande relaties en betekenisvolle deelname in internationale organisaties.

Ik wil, ten slotte, alle collega's bedanken voor hun samenwerking, in het bijzonder Georges Dallemagne, aan de totstandkoming van voorliggende gedragen tekst. Hopelijk kan die mee een steentje bijdragen aan een Chinees-Taiwanese toenadering en een sterke internationale positie van Taiwan.

**13.06 Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, het is een traditie om in het Parlement op regelmatige tijdstippen met unanimiteit of toch met een grote meerderheid onze steun voor Taiwan uit te spreken. Ik wil de initiatiefnemers, mevrouw Van Hoof en de heer Dallemagne, bedanken om dat opnieuw mogelijk te maken.

Onze fractie zal het voorstel van resolutie goedkeuren, omdat het bedoeld is als een positieve bijdrage tot vrede en stabiliteit, door te pleiten voor een hervatting van de dialoog tussen China en Taiwan.

Ik hoef u niet te herinneren aan de bijzondere positie van Taiwan. China beschouwt het nog steeds al een afvallige provincie. De kwestie over de soevereiniteit verhindert dat Taiwan een plaats zou krijgen in internationale organisaties. Dat is in sommige gevallen erg onrechtvaardig, bijvoorbeeld in het kader van de WHO, omdat Taiwan dan niet aan internationale initiatieven inzake de bestrijding van het coronavirus kan deelnemen. Daarom vraagt de tekst terecht dat Taiwan een betekenisvolle rol in dergelijke internationale organisaties zou kunnen spelen.

Het voorstel is ook niet blind voor de problemen in Taiwan zelf. Zo wijzen we op het feit dat in Taiwan de doodstraf nog steeds bestaat. Daarom bieden wij in de tekst onze technische hulp aan, zodat men de weg naar de afschaffing van de doodstraf kan voortzetten.

Uiteindelijk zal alles afhangen van de bereidheid van China om te praten over de schizofrene situatie. Onze fractie ziet het pessimistisch in. China lijkt immers steeds meer een autoritaire weg op te gaan.

Vorige week vroeg mevrouw Gabriëls van onze fractie in de plenaire vergadering daarom aandacht voor de situatie in Hongkong, waarbij China de autonomie van die regio en de afspraken die daarover bestaan, met voeten treedt.

Met onderhavig voorstel van resolutie betuigen we onze steun aan alle democratische en constructieve krachten in de regio, in de hoop op meer toenadering tussen China en Taiwan, zodat ook ons land zijn relaties met Taiwan in allerlei fora verder kan ontwikkelen en blijven onderhouden.

**13.07 Georges Dallemagne** (cdH): Monsieur le président, je tiens tout d'abord à remercier mes collègues qui ont accepté d'ajouter ce point à l'ordre du jour de la séance plénière, déjà très chargé. Je voudrais également remercier mon excellente collègue, Els Van Hoof, qui a joué un rôle essentiel dans la rédaction et dans l'aboutissement de cette proposition de résolution sur la place de Taïwan sur la scène internationale.

**13.06 Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): Le Parlement exprime régulièrement son soutien à Taïwan. Je tiens à exprimer ma reconnaissance aux auteurs de la présente résolution. Mon groupe votera pour cette résolution, parce qu'une contribution positive peut être fournie à la paix et à la stabilité en préconisant la reprise du dialogue entre la Chine et Taïwan.

Dans la résolution, il est demandé à juste titre que Taïwan puisse jouer un rôle significatif dans les organisations internationales. Il est injuste, en effet, que l'État autonome ne puisse par exemple pas participer à des initiatives internationales de lutte contre le coronavirus. La résolution ne fait pas l'impasse, par ailleurs, sur les problèmes qui se posent à Taïwan, où la peine de mort existe toujours. Tout dépendra en définitive de la bonne volonté de la Chine. Mon groupe considère que la Chine prend un visage de plus en plus autoritaire. La proposition de résolution à l'examen nous permet de manifester notre soutien à toutes les forces démocratiques et constructives qui sont actives dans la région.

**13.07 Georges Dallemagne** (cdH): Deze resolutie over de internationale positie van Taiwan, die begin juli aangenomen werd in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen, werd geprezen door de directeur Azië van de FOD Buitenlandse Zaken en door de verte-

Comme vous le savez, cette proposition de résolution a été adoptée par la commission des Relations extérieures, le 8 juillet dernier. Les travaux qui ont eu lieu à l'époque, avec des auditions notamment de la directrice Asie du ministère des Affaires étrangères qui a d'ailleurs considéré qu'il s'agissait d'une bonne résolution – c'était important de l'entendre de la part d'un diplomate de haut rang, du représentant de Taïwan, M. Harry Tseng, mais aussi d'autres experts –, nous ont permis de faire évoluer cette résolution et d'avoir un texte à la fois important, ferme et équilibré tout en restant extrêmement sobre dans sa manière d'aborder les sujets.

Pour ceux qui ne suivent pas l'actualité internationale, Taïwan peut paraître un sujet un peu lointain ou un peu exotique. Mais il n'en est rien. On connaît aujourd'hui la situation qui prévaut à Hong Kong où les libertés sont actuellement sous pression. La population de Taïwan craint d'être la suivante sur la liste, et elle a raison. En effet, on sait que la Chine entend bousculer le statu quo qui prévaut dans ses relations avec Taïwan. Le président Xi Jinping a déclaré que la réunification de Taïwan se ferait de gré ou de force dans le cadre de son agenda de 2049. Les pressions exercées sur Taïwan par les autorités chinoises se font effectivement de plus en plus fortes. Parmi ces pressions, certains collègues en ont déjà cité quelques-unes, il y a la manipulation et l'interférence massive de la Chine dans les processus électoraux à Taïwan. Il y a le piratage informatique, l'envoi de millions de *fake news* à destination de la population taïwanaise pour tenter de discréditer ses autorités. Il y a la détention en Chine d'activistes taïwanais en matière de droits de l'homme. Il y a l'exclusion de Taïwan, en 2017, sous la pression chinoise de l'Assemblée mondiale de la Santé alors qu'elle en faisait partie depuis longtemps. Il y a aussi l'augmentation de la présence militaire chinoise en mer de Chine, à proximité de Taïwan.

Cette exclusion dont je viens de parler de l'Assemblée mondiale de la Santé est particulièrement dommageable dans le cadre de la pandémie, puisqu'on sait que Taïwan, qui était en ligne de front face au tsunami qui arrivait de la région de Wuhan, a particulièrement bien géré cette épidémie. En effet, à la date d'aujourd'hui, elle n'enregistre que 8 décès et 452 cas, ce qui est tout bonnement extraordinaire et incroyable.

Nous aurions eu beaucoup à apprendre pour nous inspirer de cette stratégie si nous avions eu Taïwan autour de la table à l'Assemblée mondiale de la Santé. C'est une des raisons pour lesquelles il est important que Taïwan ne soit pas systématiquement exclue de la communauté internationale et des forums où nous pouvons échanger sur des situations et sur des sujets aussi importants.

Cette situation de pression très forte sur Taïwan ne nous paraît pas acceptable. Elle s'est aggravée. C'est pourquoi des initiatives diplomatiques urgentes et importantes de la part des diplomatie européennes, dont la nôtre, nous paraissent indispensables.

Je le dis encore: cette résolution envoie un message mesuré, sans aucune forme d'hostilité. Elle rappelle la nécessité d'un dialogue. Elle rejette l'étau qui se referme sur Taïwan.

Nous espérons, et nous entendons, qu'elle sera portée par une très large majorité de notre assemblée plénière. C'est important, pour que

genwoordiger van Taiwan.

Dankzij hun adviezen hebben we een belangrijke, solide en evenwichtige tekst kunnen opstellen. We weten welke druk er uitgeoefend wordt op Hongkong, en Taiwan heeft het gevoel dat het nu ook aan de beurt is.

China wil een einde maken aan de status quo in zijn betrekkingen met Taiwan. De Chinese president heeft verklaard dat het goedschiks of kwaadschiks tot een hereniging zal komen. China oefent druk uit door zich in te mengen in de verkiezingen, computersystemen te hacken, fakenieuws te verspreiden, Taiwanese mensenrechten-activisten op te sluiten in China en zijn militaire aanwezigheid in de Zuid-Chinese Zee op te voeren.

Daarbij komt nog het feit dat Taiwan niet mag deelnemen aan de vergadering van de Wereldgezondheidsorganisatie, wat nefast is want met slechts 8 geregistreerde overlijdens en 452 besmettingen heeft Taiwan deze epidemie net bijzonder goed aangepakt. Het is een reden te meer waarom dit land niet systematisch mag worden uitgesloten van fora waarop over zo'n belangrijke thema's informatie wordt uitgewisseld.

De zware druk op Taiwan is nog toegenomen. Om die reden lijkt het ons noodzakelijk dat Europese landen dringend diplomatieke initiatieven nemen.

Via deze resolutie sturen we zonder enige vijandigheid een afgemeten boodschap uit en roepen we op om een dialoog aan te gaan. We hopen dan ook dat deze resolutie met een zeer ruime meerderheid zal worden goedgekeurd. Dit is belangrijk om de stem van de minister van Buitenlandse Zaken krachtiger te laten weerklanken wanneer hij opkomt voor vrijheid, democratie en veiligheid, fundamentele waarden die de Taiwanzen en ons allemaal aanbe-

la voix du ministre des Affaires étrangères, qui en défendra les principes, soit forte, ferme, par rapport à des enjeux de liberté, de démocratie et de sécurité qui concernent bien sûr les Taïwanais, mais qui nous concernent tous.

En conclusion, je souhaite encore une fois remercier Mme Van Hoof pour sa contribution essentielle, ainsi que tous les collègues qui ont bien voulu montrer leur intérêt et leur soutien pour cette résolution. Je vous remercie.

langen.

Ik dank mevrouw Van Hoof voor haar wezenlijke bijdrage en alle collega's die deze resolutie hebben gesteund.

**Le président:** Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)  
**Vraagt nog iemand het woord? (Nee)**

La discussion est close.  
 De bespreking is gesloten.

\* \* \* \* \*

*Amendement déposé:  
 Ingediend amendement:  
 Demande/Verzoek 1  
 • 10 – Annick Ponthier cs (1206/9)*

\* \* \* \* \*

*L'amendement est réservé.  
 Het amendement wordt aangehouden.*

Le vote sur l'amendement réservé et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.  
 De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

#### **14 Nomination du médiateur fédéral francophone – Audition**

#### **14 Benoeming van de Franstalige Federale Ombudsman – Hoorzitting**

Par courriel du 16 juin 2020, Mme Martine Trznadel retire sa candidature.  
 Bij e-mail van 16 juni 2020 trekt mevrouw Martine Trznadel haar kandidatuur in.

Par courriel du 17 juin 2020, M. Yves Derwahl retire sa candidature.  
 Bij e-mail van 17 juni 2020 trekt de heer Yves Derwahl zijn kandidatuur in.

Par courriel du 30 juin 2020, le Selor communique les résultats des tests linguistiques de néerlandais et d'allemand des candidats au mandat de médiateur(trice) fédéral(e) francophone.  
 Bij e-mail van 30 juni 2020 deelt Selor de resultaten van de taaltesten Nederlands en Duits van de kandidaten voor het mandaat van Franstalige federale ombudsman/vrouw mee.

Les candidats suivants répondent au niveau linguistique exigé:  
 - M. Jérôme Aass, auditeur auprès des Médiateurs fédéraux  
 - M. Philippe Vande Castele, avocat au barreau d'Anvers.  
 De volgende kandidaten kunnen de gevraagde taalkennis aantonen:  
 - de heer Jérôme Aass, auditeur bij de Federale Ombudsmannen  
 - de heer Philippe Vande Castele, advocaat aan de balie te Antwerpen.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 juillet 2020, les deux candidats seront entendus par la commission des Pétitions.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 juli 2020, zullen beide kandidaten door de commissie Verzoekschriften worden gehoord.

Pas d'observation? (*Non*)  
 Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (Nee)  
Aldus wordt besloten.

**15 Médiateurs fédéraux – Titre honorifique**  
**15 Federale ombudsmannen – Eretitel**

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 juillet 2020, je vous propose d'accorder à M. Guido Herman le titre honorifique de médiateur fédéral.  
Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 juli 2020, stel ik u voor de heer Guido Herman de eretitel van federaal ombudsman te verlenen.

Pas d'observation? (Non)  
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (Nee)  
Aldus wordt besloten.

**16 Retrait d'une demande d'urgence**  
**16 Intrekking van een urgentieverzoek**

Le gouvernement m'a informé qu'il retire sa demande d'urgence faite en application de l'article 51 du Règlement pour le projet de loi relatif à un examen de proportionnalité préalable à l'adoption ou la modification d'une réglementation de profession, n° 1340/1.

De regering heeft mij meegeleerd dat zij de vraag om urgentieverklaring met toepassing van artikel 51 van het Reglement intrekt voor het wetsontwerp betreffende een evenredigheidsbeoordeling voorafgaand aan de invoering of de wijziging van een beroepsreglementering, nr. 1340/1.

La séance est suspendue.  
De vergadering is geschorst.

*La séance est suspendue à 16 h 46.*  
*De vergadering wordt geschorst om 16.46 uur.*

*La séance est reprise à 17 h 38.*  
*De vergadering wordt hervat om 17.38 uur.*

La séance est reprise.  
De vergadering is hervat.

*Président: Patrick Dewael, président.*  
*Voorzitter: Patrick Dewael, voorzitter.*

**Scrutins (continuation)**  
**Geheime stemmingen (voortzetting)**

- 17 Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation du président, du président suppléant ainsi que des membres suppléants dont les candidatures ont été directement introduites à la Chambre – Résultat des scrutins**  
**17 Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties – Aanwijzing van de voorzitter, van de plaatsvervangende voorzitter en van de plaatsvervangende leden waarvan de kandidaturen rechtstreeks bij de Kamer werden ingediend – Uitslag van de geheime stemmingen**

**Désignation du président**  
**Aanwijzing van de voorzitter**

Votants	123	Stemmen
Blancs ou nuls	5	Blanco of ongeldig
Valables	118	Geldig
Majorité absolue	60	Volstrekte meerderheid

M. Bert Broeckaert a obtenu 0 voix.

De heer Bert Broeckaert heeft 0 stemmen gekregen.

Mme Yvette De Weyer a obtenu 0 voix.

Mevrouw Yvette De Weyer heeft 0 stemmen gekregen.

M. Frank Judo a obtenu 2 voix.

De heer Frank Judo heeft 2 stemmen gekregen.

M. Dany Lesciauskas a obtenu 8 voix.

De heer Dany Lesciauskas heeft 8 stemmen gekregen.

M. Guy Rapaille a obtenu 80 voix.

De heer Guy Rapaille heeft 80 stemmen gekregen.

M. Eric Robert a obtenu 0 voix.

De heer Eric Robert heeft 0 stemmen gekregen.

M. Thierry Wertz a obtenu 1 voix.

De heer Thierry Wertz heeft 1 stem gekregen.

M. Luc Willems a obtenu 27 voix.

De heer Luc Willems heeft 27 stemmen gekregen.

M. Guy Rapaille ayant obtenu 80 voix, soit la majorité absolue, est nommé président du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

Aangezien de heer Guy Rapaille 80 stemmen heeft gekregen, dit is de volstrekte meerderheid, is hij benoemd tot voorzitter van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties.

#### Désignation du président suppléant

#### Aanwijzing van de plaatsvervangende voorzitter

Votants	124	Stemmen
Blancs ou nuls	5	Blanco of ongeldig
Valables	119	Geldig
Majorité absolue	60	Volstrekte meerderheid

M. Bert Broeckaert a obtenu 0 voix.

De heer Bert Broeckaert heeft 0 stemmen gekregen.

Mme Yvette De Weyer a obtenu 0 voix.

Mevrouw Yvette De Weyer heeft 0 stemmen gekregen.

M. Frank Judo a obtenu 2 voix.

De heer Frank Judo heeft 2 stemmen gekregen.

M. Dany Lesciauskas a obtenu 0 voix.

De heer Dany Lesciauskas heeft 0 stemmen gekregen.

M. Guy Rapaille a obtenu 11 voix.  
De heer Guy Rapaille heeft 11 stemmen gekregen.

M. Eric Robert a obtenu 8 voix.  
De heer Eric Robert heeft 8 stemmen gekregen.

M. Thierry Wertz a obtenu 1 voix.  
De heer Thierry Wertz heeft 1 stem gekregen.

M. Luc Willems a obtenu 97 voix.  
De heer Luc Willems heeft 97 stemmen gekregen.

M. Luc Willems ayant obtenu 97 voix, soit la majorité absolue, est nommé président suppléant du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

Aangezien de heer Luc Willems 97 stemmen heeft gekregen, dit is de volstrekte meerderheid, is hij benoemd tot plaatsvervangende voorzitter van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties.

**Nomination des deux membres suppléants francophones désignés directement par la Chambre  
Benoeming van twee Franstalige plaatsvervangende leden rechtstreeks door de Kamer aangewezen**

Votants	123	Stemmen
Blancs ou nuls	18	Blanco of ongeldig
Valables	105	Geldig
Majorité des deux tiers	70	Tweederde-meerderheid

M. Eric Brasseur a obtenu 94 voix.  
De heer Eric Brasseur heeft 94 stemmen gekregen.

M. Frédéric Hoebeeck a obtenu 14 voix.  
De heer Frédéric Hoebeeck heeft 14 stemmen gekregen.

Mme Céline Rouge a obtenu 20 voix.  
Mevrouw Céline Rouge heeft 20 stemmen gekregen.

Mme Mireille Stallmaster-Degen a obtenu 94 voix.  
Mevrouw Mireille Stallmaster-Degen heeft 94 stemmen gekregen.

1. M. Eric Brasseur ayant obtenu la majorité des deux tiers, est proclamé membre suppléant francophone du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

1. De heer Eric Brasseur die de tweederdemeerderheid heeft gekregen, is benoemd tot Franstalig plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties.

2. Mme Mireille Stallmaster-Degen ayant obtenu la majorité des deux tiers, est proclamée membre suppléante francophone du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

2. Mevrouw Mireille Stallmaster-Degen die de tweederdemeerderheid heeft gekregen, is benoemd tot Franstalig plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties.

**Nomination des deux membres suppléants néerlandophones désignés directement par la Chambre  
Benoeming van twee Nederlandstalige plaatsvervangende leden rechtstreeks door de Kamer aangewezen**

Votants	110	Stemmen
Blancs ou nuls	22	Blanco of ongeldig
Valables	88	Geldig
Majorité des deux tiers	59	Tweederde-meerderheid

M. Peter De Mey a obtenu 86 voix.

De heer Peter De Mey heeft 86 stemmen gekregen.

M. Tom Ruysschaert a obtenu 88 voix.

De heer Tom Ruysschaert heeft 88 stemmen gekregen.

1. M. Peter De Mey ayant obtenu la majorité des deux tiers, est proclamé membre suppléant néerlandophone du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

1. De heer Peter De Mey die de tweederde-meerderheid heeft gekregen, is benoemd tot Nederlandstalig plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties.

2. M. Tom Ruysschaert ayant obtenu la majorité des deux tiers, est proclamé membre suppléant néerlandophone du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

2. De heer Tom Ruysschaert die de tweederde-meerderheid heeft gekregen, is benoemd tot Nederlandstalig plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties.

**[18] Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre du conseil d'administration – Résultat du scrutin**

**[18] Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid van de raad van bestuur – Uitslag van de geheime stemming**

Votants	124	Stemmen
Blancs ou nuls	0	Blanco of ongeldig
Valables	124	Geldig
Majorité absolue	63	Volstrekte meerderheid

M. Jan Bertels a obtenu 56 voix.

De heer Jan Bertels heeft 56 stemmen gekregen.

Mme Kathleen Depoorter a obtenu 68 voix.

Mevrouw Kathleen Depoorter heeft 68 stemmen gekregen.

Mme Kathleen Depoorter ayant obtenu 68 voix, soit la majorité absolue, est désignée comme membre du conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé.

Aangezien mevrouw Kathleen Depoorter 68 stemmen heeft gekregen, dit is de volstrekte meerderheid, wordt zij aangewezen als lid van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

**[19] Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains – Nomination d'un membre effectif francophone du conseil d'administration – Résultat du troisième scrutin**

**[19] Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens – Benoeming van een Franstalig effectief lid van de raad van bestuur – Uitslag van de derde geheime stemming**

Votants	123	Stemmen
Blancs ou nuls	37	Blanco of ongeldig
Valables	86	Geldig

**Monde judiciaire**

**Gerechtelijke wereld**

M. Samuel Dor a obtenu 0 voix.  
De heer Samuel Dor heeft 0 stemmen gekregen.

Mme Isabelle Fontignie a obtenu 39 voix.  
Mevrouw Isabelle Fontignie heeft 39 stemmen gekregen.

M. Michel Forges a obtenu 0 voix.  
De heer Michel Forges heeft 0 stemmen gekregen.

M. Patrick Henry a obtenu 0 voix.  
De heer Patrick Henry heeft 0 stemmen gekregen.

Mme Stéphanie Mees a obtenu 3 voix.  
Mevrouw Stéphanie Mees heeft 3 stemmen gekregen.

Mme Katrin Stangherlin a obtenu 0 voix.  
Mevrouw Katrin Stangherlin heeft 0 stemmen gekregen.

Mme Oriane Todts a obtenu 0 voix.  
Mevrouw Oriane Todts heeft 0 stemmen gekregen.

**Société civile  
Maatschappelijk middenveld**

M. Hajib El Hajjaji a obtenu 0 voix.  
De heer Hajib El Hajjaji heeft 0 stemmen gekregen.

M. Bernard Garcez a obtenu 0 voix.  
De heer Bernard Garcez heeft 0 stemmen gekregen.

Mme Francine Esther Kouablan a obtenu 6 voix.  
Mevrouw Francine Esther Kouablan heeft 6 stemmen gekregen.

M. Eric Libert a obtenu 2 voix.  
De heer Eric Libert heeft 2 stemmen gekregen.

Mme Stéphanie Mees a obtenu 1 voix.  
Mevrouw Stéphanie Mees heeft 1 stem gekregen.

M. Pol Thibaut a obtenu 0 voix.  
De heer Pol Thibaut heeft 0 stemmen gekregen.

M. Damien Thiéry a obtenu 33 voix.  
De heer Damien Thiéry heeft 33 stemmen gekregen.

Mme Véronique Waterschoot a obtenu 0 voix.  
Mevrouw Véronique Waterschoot heeft 0 stemmen gekregen.

**Partenaires sociaux  
Sociale partners**

Mme Francine Esther Kouablan a obtenu 2 voix.  
Mevrouw Francine Esther Kouablan heeft 2 stemmen gekregen.

Mme Isabelle Fontignie ayant obtenu 39 voix, soit la majorité relative, est nommée membre effectif francophone du conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains.

Aangezien mevrouw Isabelle Fontignie 39 stemmen heeft gekregen, dit is de betrekkelijke meerderheid, is zij benoemd tot Franstalig effectief lid van de raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens.

L'article 11 de la loi du 12 mai 2019 portant création d'un Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains prévoit que les membres sont désignés pour une durée de six ans et qu'il est procédé tous les deux ans au renouvellement d'un tiers du conseil d'administration.

Artikel 11 van de wet van 12 mei 2019 tot oprichting van een Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens bepaalt dat de leden worden aangewezen voor een termijn van zes jaar en dat om de twee jaar een derde van de raad van bestuur wordt vernieuwd.

L'article 21, § 2, alinéa trois, de la loi précitée prévoit que pour la première désignation des membres du Conseil d'administration, le mandat sera limité pour un tiers à deux ans et pour un autre tiers à quatre ans afin de permettre le renouvellement en alternance.

Artikel 21, § 2, derde lid, van bovenvermelde wet bepaalt dat voor de eerste aanwijzing van de leden, het mandaat van een derde van de leden zal worden beperkt tot twee jaar en voor een ander derde tot vier jaar om de alternerende vernieuwing mogelijk te maken.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 juillet 2020, je vous propose de procéder au tirage au sort en vue de déterminer les durées respectives des mandats.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 juli 2020, stel ik u voor over te gaan tot de loting met het oog op de bepaling van de duur van deze respectievelijke mandaten.

**Mandat de deux ans:**

**Mandaat van twee jaar:**

Membres francophones:

Franstalige leden:

1. Isabelle Fontignie
2. Muriel Clavie

Membres néerlandophones:

Nederlandstalige leden:

1. Evelyne Maes
2. Willem Debeuckelaere

**Mandat de quatre ans:**

**Mandaat van vier jaar:**

Membres francophones:

Franstalige leden:

1. Julie Lejeune
2. Jacques Fierens

Membres néerlandophones:

Nederlandstalige leden:

1. Koen Lemmens
2. Eva Brems

**Mandat de six ans:**

**Mandaat van zes jaar:**

Membres francophones:

Franstalige mandaten:

1. Olivier De Schutter
2. Isabelle Doyen

Membres néerlandophones:  
Nederlandstalige leden:

1. Alain Bloch
2. Guy Cox

**20 Prise en considération de propositions  
20 Inoverwegingneming van voorstellen**

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van de voorstellen als aangenomen.  
Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Pas d'observation? (*Non*)  
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)  
Aldus wordt besloten.

**Demande d'urgence  
Urgentieverzoek**

Mevrouw Pas, u vraagt de urgentie voor het wetsvoorstel nr. 1448/1 tot wijziging van de belastingschalen als bedoeld in artikel 130 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ter verhoging van het belastingvrij minimum tot het niveau van het leefloon als COVID-19-herstelmaatregel.

Mme Pas demande l'urgence pour la proposition de loi n° 1448/1 (M. Wouter Vermeersch) modifiant les tarifs d'imposition visés à l'article 130 du Code des impôts sur les revenus 1992 en vue de porter le montant de base exempté d'impôt au niveau du revenu d'intégration à titre de mesure de relance COVID-19.

**20.01 Barbara Pas (VB):** Mijnheer de voorzitter, mijn fractie heeft, in tegenstelling tot bijna alle andere fracties in het halfrond, zeer zelden gebruikgemaakt van de urgentieprocedure in de voorbije weken en maanden. Nochtans was dat toen meer de gewoonte dan de uitzondering geworden.

Ik zal u echter toelichten waarom het nodig is dat wij in september meteen conform de procedure van urgentie van start kunnen gaan met het voorstel. De Hoge Raad van Financiën, die we onlangs in de Kamer hoorden, heeft zes modellen voor de hervorming van de personenbelasting voorgelegd. De topambtenaren van de Hoge Raad stelden als minimum minimorum, als absoluut basisscenario, dat de belastingvrije som tot het leefloon zou moeten worden opgetrokken. Dat is net wat wij met het voorstel beogen.

**20.01 Barbara Pas (VB):** Cette proposition requiert un traitement dès le mois de septembre. Le Conseil supérieur des Finances a proposé six modèles de réforme de l'impôt des personnes physiques et considère qu'aligner le montant de la quotité exemptée sur le revenu d'intégration constitue le minimum minimorum. C'est la mesure prévue par cette proposition de loi et il s'agit d'une mesure sociale majeure. Le revenu d'intégration est généralement considéré comme une limite en deçà de

Het is een belangrijke sociale maatregel, want het leefloon wordt algemeen beschouwd als de grens waaronder er geen belasting geheven zou mogen worden. Het is een noodzakelijke coronaherstelmaatregel, vandaar dat wij hiervoor de urgentie vragen. Wij zijn niet de enigen die zeggen dat het een belangrijke coronaherstelmaatregel is. Zelfs het VBO zegt hetzelfde in zijn 4x4-turborelanceplan, dat in juni werd voorgesteld. Zelfs die organisatie steunt zo'n sociale maatregel. Dat getuigt toch wel van enig gezond verstand en ik hoop dat u dat ook zult betonen. In coronatijden moet immers worden vermeden dat tijdelijke werkloosheid structurele werkloosheid wordt. Een noodzakelijke herstelmaatregel in de coronacrisis is dan ook dat wij werken weer beter belonen en zeker niet ontmoedigen. Dat is precies de bedoeling van het wetsvoorstel.

Wij vragen de steun voor de urgentie. Wij kunnen dat in september niet meer vragen, want het voorstel werd vandaag in overweging genomen en wij zouden in september meteen met de besprekings conform de versnelde, urgente procedure van start willen gaan.

**Le président:** Je propose aux présidents de groupe de se prononcer sur cette demande.  
Ik stel voor dat de fractievoorzitters zich over het verzoek uitspreken.

*L'urgence est rejetée.  
De urgentie wordt verworpen.*

## Votes nominatifs

### Naamstemmingen

**21 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "le rapport linguistique 2019 du vice-gouverneur de Bruxelles sur les irrégularités linguistiques" (n° 22)**

**21 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "het taalrapport 2019 van de Brusselse vicegouverneur over de taalwantoestanden" (nr. 22)**

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives du 14 juillet 2020.

De interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken van 14 juli 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n°22/1):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Jan Briers.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 22/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Jan Briers.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik die motie in stemming.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

**21.01 Barbara Pas (VB):** Mijnheer de voorzitter, collega's, ik wil u het belang van onze motie aantonen. Jaarlijks moet ik de minister van Binnenlandse Zaken interpellieren over de zeer slechte resultaten inzake de toepassing van de taalwet door de Brusselse besturen, wat blijkt uit de rapporten van de vicegouverneur van Brussel.

laquelle aucun impôt ne devrait être perçu. Nous demandons l'urgence car il s'agit d'une mesure de relance nécessaire dans le cadre du coronavirus. Même la FEB l'affirme. À l'heure de la crise sanitaire, il faut éviter que le chômage temporaire se mue en chômage structurel. œuvrer à mieux rémunérer le travail et certainement pas à le décourager est une mesure de relance nécessaire en ces temps de crise sanitaire. Telle est la vocation de la proposition de loi.

**21.01 Barbara Pas (VB):** J'interroge chaque année le ministre de l'Intérieur sur l'application de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative par les administrations bruxelloises. Cette

Dit jaar was het taalrapport alweer dramatisch slecht, waarmee het in de lijn ligt van de taalrapporten van de voorbije tien jaar, die jaar na jaar slechter worden. Ik geef u één cijfer mee. Amper 15,4 % van de contractuele aanwervingen bij de Brusselse gemeenten was dit jaar conform de taalwetgeving, bij de OCMW's was dat nog slechts 4,7 %.

In de vorige legislatuur verklaarde de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken dat hij daar niets aan kon doen, ondanks dat niet alleen wij, maar ook de Raad van State en de VCT aantonden dat hij wel degelijk de bevoegdheid heeft om de vernietigingsbevoegdheid te verleggen. Die bevoegdheid zit vandaag bij de Brusselse overheid en wordt niet gebruikt.

De gouverneur heeft dit jaar een recordaantal schorsingen uitgesproken, 1.829, maar geen enkele schorsing werd omgezet in een vernietiging. Nochtans is dat geen vrijblijvendheid, maar wel een verplichting. De Brusselse overheid weigert al decennialang om dat te doen.

De huidige minister van Binnenlandse Zaken geeft ons gelijk en zegt dat hij wel degelijk federaal de bevoegdheid heeft om die vernietigingsbevoegdheid te verleggen, maar ook hij trekt de paraplu open en verklaart dat hij in de constellatie van een tijdelijke regering met beperkte bevoegdheden vandaag niet de mogelijkheid heeft om dat te doen.

Met onze motie van aanbeveling willen wij de minister de mogelijkheid geven om het probleem aan te pakken, want ik wil op basis van het taalrapport van volgend jaar niet moeten vaststellen dat bijna 0 % van de contractuele aanwervingen in orde zijn. De situatie moet drastisch worden omgekeerd en dat verdient dan ook uw steun.

année, le bilan du vice-gouverneur de Bruxelles était encore plus négatif que les dix dernières années: à peine 15,4 % des recrutements contractuels auprès des communes bruxelloises étaient conformes à la législation sur l'emploi des langues et, pour les CPAS, il ne s'agissait que de 4,7 %.

Le précédent ministre de l'Intérieur affirmait être impuissant en la matière même si nous-mêmes, ainsi que le Conseil d'État et la Commission permanente de Contrôle linguistique (CPCL), soulignions qu'il avait pourtant la compétence de déplacer le pouvoir d'annulation. Le gouvernement bruxellois refuse d'utiliser cette compétence. Le gouverneur a prononcé cette année un nombre record de 1 829 suspensions, mais aucune n'a été transformée en annulation. Or il s'agit pourtant d'une obligation.

L'actuel ministre de l'Intérieur estime qu'il a bien la compétence au niveau fédéral de déplacer ce pouvoir d'annulation, mais pas dans la constellation actuelle de compétences restreintes et de gouvernement temporaire. Notre motion vise à donner au ministre la possibilité de prendre ce problème à bras le corps.

**De voorzitter:** Début du vote / Begin van de stemming.

Fin du vote / Einde van de stemming.

Résultat du vote / Uitslag van de stemming.

(Stemming/vote 1)		
Ja	89	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	135	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.  
De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

**[21.02] Peter De Roover (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, ik krijg het bericht dat collega Loones niet ingelogd geraakt. Hij heeft een technisch probleem.

**[21.02] Peter De Roover (N-VA):** Je reçois un message qui me dit que M. Loones ne parvient pas à se connecter. Il a un problème technique.

**De voorzitter:** Waarvan akte.

(De heer Sander Loones heeft gestemd zoals zijn fractie voor de stemmingen nrs. 1 tot en met 7)

**[22] Proposition de loi modifiant le Code judiciaire afin d'améliorer l'accès à l'aide juridique de deuxième ligne et à l'assistance judiciaire par l'augmentation des plafonds de revenus applicables en la matière (nouvel intitulé) (175/10)**

**[22] Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de toegang tot de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand te verbeteren, door de ter zake geldende inkomensmaxima te verhogen (nieuw opschrift) (175/10)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)  
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 2)		
Ja	89	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (175/11)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (175/11)

Raison d'abstention? (Non)  
Reden van onthouding? (Nee)

(M. Michel De Maegd a voté comme son groupe)

**[23] Proposition de loi portant des dispositions urgentes diverses en matière de justice (nouvel intitulé) (1295/9)**

**[23] Wetsvoorstel houdende diverse dringende bepalingen inzake justitie (nieuw opschrift) (1295/9)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)  
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 3)		
Ja	107	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	37	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1295/10)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1295/10)

Raison d'abstention? (Non)  
Reden van onthouding? (Nee)

(Mme Sophie Rohonyi a voté comme son groupe)

(Mevrouw Ellen Samyn heeft gestemd zoals haar fractie)

**[24] Proposition de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et érigeant la charte d'intégrité existante en matière de coopération au développement en référence nationale pour la politique d'intégrité (nouvel intitulé) (647/11)**

**[24] Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelings-samenwerking en tot verheffing van het bestaande integriteitscharter inzake de ontwikkelings-samenwerking tot nationale standaard voor het integriteitsbeleid (nieuw opschrift) (647/11)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)  
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 4)		
Ja	78	Oui
Nee	58	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (**647/12**)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (**647/12**)

Raison d'abstention? (*Non*)

Reden van onthouding? (*Nee*)

(*Mme Eliane Tillieux a voté comme son groupe*)

**[25] Projet de loi portant des dispositions diverses relatives à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces (1324/9)**

**[25] Wetsontwerp houdende diverse bepalingen tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten (1324/9)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)  
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 5)		
Ja	124	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	23	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (**1324/10**)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (**1324/10**)

Raison d'abstention? (*Non*)

Reden van onthouding? (*Nee*)

**[26] Amendements réservés à la proposition de résolution relative à l'avenir de l'aéroport de Bruxelles-National (nouvel intitulé) (1355/1-6)**

**[26] Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende de toekomst van de luchthaven Brussel-Nationaal (nieuw opschrift) (1355/1-6)**

Vote sur l'amendement n° 29 de Reccino Van Lommel tendant à supprimer le considérant F. **(1355/6)**  
Stemming over amendement nr. 29 van Reccino Van Lommel tot weglaten van considerans F. **(1355/6)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 6)		
Ja	17	Oui
Nee	128	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 30 de Reccino Van Lommel au considérant H. **(1355/6)**  
Stemming over amendement nr. 30 van Reccino Van Lommel op considerans H. **(1355/6)**

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming/vote 6)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 31 de Reccino Van Lommel tendant à supprimer le considérant I. **(1355/6)**  
Stemming over amendement nr. 31 van Reccino Van Lommel tot weglaten van considerans I. **(1355/6)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 7)		
Ja	18	Oui
Nee	105	Non
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 32 de Reccino Van Lommel à la demande 2. **(1355/6)**  
Stemming over amendement nr. 32 van Reccino Van Lommel op verzoek 2. **(1355/6)**

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

(Stemming/vote 7)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

**Vote sur l'amendement n° 33 de Reccino Van Lommel à la demande 3. (1355/6)**  
**Stemming over amendement nr. 33 van Reccino Van Lommel op verzoek 3. (1355/6)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 8)		
		Oui
Ja	42	
Nee	103	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

**Vote sur l'amendement n° 34 de Reccino Van Lommel à la demande 4. (1355/6)**  
**Stemming over amendement nr. 34 van Reccino Van Lommel op verzoek 4. (1355/6)**

Peut-on considérer que le résultat du vote sur l'amendement n° 29 est valable pour celui-ci? (Oui)  
Mag de uitslag van de stemming voor amendement nr. 29 ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming/vote 6)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

**Vote sur l'amendement n° 35 de Reccino Van Lommel tendant à supprimer la demande 9. (1355/6)**  
**Stemming over amendement nr. 35 van Reccino Van Lommel tot weglatting van verzoek 9. (1355/6)**

Peut-on considérer que le résultat du vote sur l'amendement n° 31 est valable pour celui-ci? (Oui)  
Mag de uitslag van de stemming voor amendement nr. 31 ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming/vote 7)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

**Vote sur l'amendement n° 36 de Gilles Vanden Burre cs tendant à insérer une demande 10(n). (1355/6)**  
**Stemming over amendement nr. 36 van Gilles Vanden Burre cs tot invoeging van een verzoek 10(n). (1355/6)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 9)		
		Oui
Ja	59	
Nee	73	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

*(MM. Khalil Aouasti et Jean-Marc Delizée ont voté comme leur groupe)*

Vote sur l'amendement n° 37 de Gilles Vanden Burre cs tendant à insérer une demande 10(n). (**1355/6**)  
 Stemming over amendement nr. 37 van Gilles Vanden Burre cs tot invoeging van een verzoek 10(n). (**1355/6**)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 10)		
		Oui
Ja	45	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

**[27] Ensemble de la proposition de résolution relative à l'avenir de l'aéroport de Bruxelles-National (nouvel intitulé) (1355/5)**

**[27] Geheel van het voorstel van resolutie betreffende de toekomst van de luchthaven Brussel-Nationaal (nieuw opschrift) (1355/5)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 11)		
		Oui
Ja	66	Oui
Nee	4	Non
Onthoudingen	78	Abstentions
Totaal	148	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. (**1355/7**)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (**1355/7**)

Raison d'abstention? (*Non*)

Reden van onthouding? (*Nee*)

(*M. Christophe Lacroix a voté comme son groupe*)

**[28] Projet de loi portant octroi d'une garantie de l'État pour certains crédits aux PME dans la lutte contre les conséquences du coronavirus et modifiant la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse (1395/4)**

**[28] Wetsontwerp tot verstrekking van een staatswaarborg voor bepaalde kredieten aan KMO's in de strijd tegen de gevolgen van het coronavirus en tot wijziging van de wet van 25 april 2014 op het statuut en toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen (1395/4)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 12)		
Ja	147	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (1395/5)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (1395/5)

(M. Christophe Lacroix a voté comme son groupe)

**[29] Projet de loi portant octroi de la garantie de l'État dans le cadre des instruments mis en place au niveau de l'Union européenne pour atténuer les conséquences socio-économiques du COVID-19 (1396/1)**

**[29] Wetsontwerp houdende de toekenning van de Staatsgarantie in het kader van de instrumenten die op het niveau van de Europese Unie zijn ingesteld om de socio-economische gevolgen van COVID-19 te verzachten (1396/1)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 13)		
Ja	127	Oui
Nee	18	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (1396/4)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (1396/4)

(Mme Isabelle Galant a voté comme son groupe)

**[30] Projet de loi portant l'ajustement de la loi de finances du 20 décembre 2019 pour l'année budgétaire 2020 (1399/4)**

**[30] Wetsontwerp houdende aanpassing van de financiewet van 20 december 2019 voor het begrotingsjaar 2020 (1399/4)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 14)		
Ja	130	Oui
Nee	18	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	148	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (1399/5)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1399/5)

**[31] Projet de loi portant ajustement de la loi du 30 juin 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1410/1)**

**[31] Wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 30 juni 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1410/1)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 15)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	18	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (1410/4)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1410/4)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(M. Mathieu Bihet a voté comme son groupe)

**[32] Proposition de loi réglant le traitement de l'information policière opérationnelle par le cadre administratif et logistique de la police intégrée (1400/4)**

**[32] Wetsvoorstel tot regeling van de verwerking van operationele politieke informatie door het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie (1400/4)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 16)		
Ja	116	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	30	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1400/5)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1400/5)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

**[33] Proposition de résolution visant à améliorer la sécurité dans et aux abords des domaines récréatifs et des piscines en plein air (1332/4)**

**[33] Voorstel van resolutie om meer veiligheid te creëren in en rond recreatiedomeinen en openluchtzwembaden (1332/4)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 17)		
Ja	81	Oui
Nee	65	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	146	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. (**1332/5**)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (**1332/5**)

(*M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe*)

**[34] Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 2013 fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans afin d'accroître l'accessibilité financière des femmes ayant recours à la contraception d'urgence (nouvel intitulé) (1057/3)**

**[34] Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 2013 ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 25 jaar, teneinde noodanticonceptie financieel toegankelijker te maken voor vrouwen (nieuw opschrift) (1057/3)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 18)		
Ja	144	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (**1057/4**)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (**1057/4**)

(*M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe*)

**[35] Amendements et articles réservés de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 2013 fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans, en vue d'étendre le bénéfice de l'intervention spécifique dans le coût des contraceptifs aux femmes bénéficiant d'une intervention majorée (nouvel intitulé) (1064/1-6)**

**[35] Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 2013 ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 25 jaar, teneinde de specifieke tegemoetkoming voor contraceptiva uit te breiden naar vrouwen met een verhoogde tegemoetkoming (nieuw opschrift) (1064/1-6)**

Vote sur l'amendement n° 21 de Sarah Schlitz cs à l'article 2. (**1064/6**)  
 Stemming over amendement nr. 21 van Sarah Schlitz cs op artikel 2. (**1064/6**)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 19)		
Ja	66	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.  
 Bijgevolg is het amendement verworpen.

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

Vote sur l'amendement n° 24 de Sofie Merckx à l'article 2. (**1064/6**)  
 Stemming over amendement nr. 24 van Sofie Merckx op artikel 2. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
 Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming/vote 19)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.  
 Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 25 de Sofie Merckx à l'article 3. (**1064/6**)  
 Stemming over amendement nr. 25 van Sofie Merckx op artikel 3. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
 Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming/vote 19)

En conséquence, l'amendement est rejeté.  
 Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 22 de Sarah Schlitz cs à l'article 3. (**1064/6**)  
 Stemming over amendement nr. 22 van Sarah Schlitz cs op artikel 3. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
 Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming/vote 19)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.  
 Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 23 de Sarah Schlitz cs à l'article 4. (**1064/6**)

Stemming over amendement nr. 23 van Sarah Schlitz cs op artikel 4. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming/vote 19*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 26 de Sofie Merckx à l'article 4. (**1064/6**)

Stemming over amendement nr. 26 van Sofie Merckx op artikel 4. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming/vote 19*)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 4 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 27 de Sofie Merckx à l'article 5. (**1064/6**)

Stemming over amendement nr. 27 van Sofie Merckx op artikel 5. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming/vote 19*)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 5 est adopté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 5 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 28 de Sofie Merckx à l'intitulé. (**1064/6**)

Stemming over amendement nr. 28 van Sofie Merckx op het opschrift. (**1064/6**)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)  
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming/vote 19*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.  
Bijgevolg is het amendement verworpen.

**[36] Ensemble de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 2013 fixant une intervention spécifique dans le coût des contraceptifs pour les femmes n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans, en vue d'étendre le bénéfice de l'intervention spécifique dans le coût des contraceptifs aux femmes bénéficiant d'une intervention majorée (nouvel intitulé) (1064/5)**

**[36] Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 2013 ter vaststelling van een specifieke tegemoetkoming in de kostprijs van contraceptiva voor vrouwen, jonger dan 25 jaar, teneinde de specifieke tegemoetkoming voor contraceptiva uit te breiden naar vrouwen met een verhoogde tegemoetkoming (nieuw opschrift) (1064/5)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)  
Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 20)		
		Oui
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1064/7)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (1064/7)

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

**[37] Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, relative aux personnes faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe et modifiant la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses relatives à l'asile et à l'immigration en ce qui concerne la résorption de l'arriéré du contentieux (nouvel intitulé) (1347/7)**

**[37] Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat binnen een onderneming overgeplaatste personen betreft en tot wijziging van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen betreffende asiel en immigratie wat de inhaling van de achterstand met betrekking tot de betwistingen betreft (nieuw opschrift) (1347/7)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 21)		
		Oui
Ja	115	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	30	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1347/8)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (1347/8)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

**[38] Proposition de résolution relative au mécanisme de rémunération de capacité pour l'électricité en ce qui concerne la transparence, le coût, le mode de financement, le fonctionnement du marché et de notification à la Commission européenne (nouvel intitulé) (1220/6)**

**[38] Voorstel van resolutie met betrekking tot het capaciteitsvergoedingsmechanisme voor elektriciteit wat betreft de aspecten transparantie, kostprijs, financieringswijze, marktwerking, en notificatie aan de Europese Commissie (nieuw opschrift) (1220/6)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 22)		
Ja	116	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	146	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. (1220/7)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (1220/7)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

(M. Thierry Warmoes a voté comme son groupe)

**39 Proposition de résolution demandant d'examiner la modularité des centrales nucléaires (75/6)**

**39 Voorstel van resolutie met betrekking tot een onderzoek naar de moduleerbaarheid van kerncentrales (75/6)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 23)		
Ja	87	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	56	Abstentions
Totaal	146	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. (75/7)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (75/7)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

(Mevrouw Tinne Van der Straeten heeft gestemd zoals haar fractie)

**40 Proposition de loi modifiant diverses dispositions en vue d'étendre le pouvoir de sanction de la CREG aux opérateurs étrangers (1229/3)**

**40 Wetsvoorstel tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de uitbreiding van de sanctiebevoegdheid van de CREG tot buitenlandse marktspelers (1229/3)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 24)		
		Oui
Ja	147	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	147	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1229/4)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (1229/4)

(M. Jean-Marc Delizée a voté comme son groupe)

**41 Proposition de loi relative à la navigabilité des aéronefs militaires (1339/3)**

**41 Wetsvoorstel over de luchtwaardigheid van de militaire luchtvaartuigen (1339/3)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 25)		
		Oui
Ja	107	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	41	Abstentions
Totaal	148	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1339/4)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekraftiging worden voorgelegd. (1339/4)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(Mevrouw Sophie De Wit heeft gestemd zoals haar fractie)

**42 Proposition de loi modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 1994 portant détermination des conditions d'agrément et des règles du contrôle administratif des organismes chargés du contrôle des véhicules en circulation (1398/3)**

**42 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1994 tot vaststelling van de erkenningsvooraarden en de regeling van de administratieve controle van de instellingen belast met de controle van de in het verkeer gebrachte voertuigen (1398/3)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 26)		
		Oui
Ja	144	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1398/4)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1398/4)

(Mevrouw Dominiek Sneppe heeft gestemd zoals haar fractie)

**43 Proposition de loi modifiant diverses dispositions introduisant le chèque consommation électronique (1434/7)**

**43 Wetsvoorstel tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de invoering van de elektronische consumptiecheque (1434/7)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 27)		
		Oui
Ja	145	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale. (1434/8)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1434/8)

(Mevrouw Dominiek Sneppe heeft gestemd zoals haar fractie)

(M. Mathieu Bihet a voté comme son groupe)

**43.01 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, ik ben een beetje laattijdig, maar collega Van der Straeten had zich vergist. Er was verwarring over het voorstel nr. 75/6 van collega Dierick. Zij wou zich onthouden in plaats van tegenstemmen. Zij vroeg met aandrang om dit mede te delen aan het plenum.

**43.01 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Pour le vote concernant la proposition de résolution n° 75 de Mme Dierick, Mme Van der Straeten souhaitait s'abstenir.

De voorzitter: Dat is genoteerd.

**44 Proposition de résolution relative à l'ouverture d'une enquête internationale indépendante sur les causes profondes de la crise mondiale du COVID-19 (1261/6)**

**44 Voorstel van resolutie betreffende een internationaal onafhankelijk onderzoek naar de grondoorzaken van de wereldwijde COVID-19-crisis (1261/6)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 28)		
		Oui
Ja	111	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	35	Abstentions
Totaal	146	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. (1261/7)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (1261/7)

Raison d'abstention? (Non)

Reden van onthouding? (Nee)

(Mevrouw Dominiek Sneppe heeft gestemd zoals haar fractie)

**45** Amendement réservé à la proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (1206/1-9)

**45** Aangehouden amendement op het voorstel van resolutie over de internationale positie van Taiwan (1206/1-9)

Vote sur l'amendement n° 10 de Annick Ponthier cs à la demande 1. (1206/9)

Stemming over amendement nr. 10 van Annick Ponthier cs op verzoek 1. (1206/9)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 29)		
		Oui
Ja	45	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	146	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

(De heer Sammy Mahdi heeft gestemd zoals zijn fractie)

**46** Allocution du président

**46** Toespraak van de voorzitter

De **voorzitter**: Collega's, vooraleer wij overgaan tot de laatste geagendeerde stemming, wil ik kort enkele mensen bedanken in verband met onze werkzaamheden de jongste weken en maanden.

Om twee redenen was het geen gemakkelijke manier van werken. Een eerste element is dat wij geen regering met een parlementaire meerderheid hebben. Een tweede element is dat we geconfronteerd werden met een ongeziene crisis.

Le **président**: Avant de procéder au dernier vote inscrit à l'ordre du jour, je voudrais remercier brièvement quelques personnes qui ont un lien avec nos travaux de ces derniers mois et semaines.

Il ne nous a pas été facile de travailler et cela, pour deux raisons. La première est que nous n'avons pas de gouvernement disposant d'une majorité parlementaire. La seconde est que nous avons été confrontés à une crise sans précédent.

Wat dat laatste betreft, ben ik wel gelukkig dat het Parlement vrij snel zijn werkmethodes kon aanpassen, waardoor wij ertoe hebben kunnen bijdragen dat de slagkracht van het Parlement in die moeilijke periode behouden bleef. Er werden nieuwe methoden ingevoerd, waarover eventueel de vraag kan worden opgeworpen of een vroegere invoering misschien mogelijk was. We stemmen nu via elektronische weg, wat niet het meest comfortabel is, maar de stemmingen zijn wel mogelijk. Dankzij videoconferenties hebben wij zowel in de commissies als in de plenaire vergaderingen kunnen vergaderen. Het Parlement stond er en daar ben ik best wel trots op.

Er is natuurlijk geen meerderheid. Daaraan verbind ik geen gevolgen, aangezien ik in mijn rol als Kamervoorzitter wil blijven, maar het maakt het werk niet gemakkelijker. Elke week konden wisselmeerderheden worden vastgesteld bij de diverse stemmingen. Die wisselmeerderheden slaan in de ene en de andere richting om. Wanneer het patroon van die meerderheden wekelijks hetzelfde zou zijn, dan hadden we natuurlijk al lang een regering. Nu stellen we vast dat dit niet het geval is. Dat heeft ook budgettaire gevolgen, waarover sommigen in onze assemblee zich zorgen maken.

Een andere vaststelling is dat wij ermee gebaat zijn, in het systeem van *checks and balances*, dat er zo snel mogelijk een stabiele meerderheid tot stand komt. Het is niet de rol van het Parlement om te regeren en vice versa. Het Parlement dient controle uit te voeren op de regering en dat kunnen we weliswaar doen, maar er ontbreekt in het Parlement een kader voor het opstellen van een begroting, zodat er ook effectief een toekomstgericht beleid kan worden gevoerd. Dat laatste hebben we nochtans nodig in ons land in de komende weken en maanden, zeker gelet op de internationale omstandigheden, de coronacrisis en de noodzakelijke relancepolitiek. Dat is mijn wens.

Sur ce dernier point, je suis heureux que le Parlement ait pu rapidement adapter ses méthodes de travail, ce qui nous a permis de garder intacte l'efficacité du Parlement en ces temps difficiles. De nouvelles méthodes ont été introduites mais peut-être auraient-elles pu l'être plus tôt. Nous votons désormais par voie électronique, ce qui n'est pas le système le plus confortable, mais les votes sont quand même possibles. Grâce aux visio-conférences, nous avons pu nous réunir en commission comme en séance plénière. Le Parlement était présent et j'en suis vraiment fier.

Nous n'avons évidemment pas de majorité parlementaire. Je n'y associe pas de conséquences, puisque je veux poursuivre mon rôle de président de la Chambre, mais cela ne facilite pas le travail. Chaque semaine, on observait des majorités de rechange au moment de différents votes. Ces majorités de rechange vont évidemment dans l'une ou l'autre direction. Si le modèle de ces majorités était resté le même chaque semaine, nous aurions évidemment eu un gouvernement depuis longtemps. Or, nous constatons que tel n'est pas le cas. Cette situation a aussi des conséquences budgétaires qui inquiètent certains membres de notre assemblée.

Un autre constat est que nous gagnons, dans notre système de *checks and balances*, à ce qu'il y ait le plus vite possible une majorité stable. Il ne revient pas au Parlement de gouverner et vice versa. Il appartient au Parlement de contrôler le gouvernement et cela, nous en sommes bien entendu capables maintenant, mais il manque au Parlement un cadre pour la confection d'un budget de manière à pouvoir mener une véritable politique axée sur le futur. C'est pourtant ce dont notre pays aura besoin au cours des semaines et mois à venir, à la lumière du contexte international, de la crise sanitaire et de la nécessaire politique de relance. C'est ce que j'appelle de mes vœux.

Ik zou in mijn plicht tekortschieten als ik niet een aantal mensen zou bedanken die hebben bijgedragen aan ons aller parlementair comfort. Er zijn de technologische innovaties aan de ene kant, maar aan de andere kant is er ook de dagdagelijkse ondersteuning bij onze werkzaamheden. Daarvoor wil ik duidelijk "dank u" zeggen aan de griffier, zijn adjuncten en de directeur-generaal van de Quaestuur, maar ook zonder onderscheid aan alle medewerkers hier in het halfronde, die elke dag het beste van zichzelf geven om ons bij te staan. Dat geldt ook voor de tolken, hier nu achteraan aanwezig. Vanaf oktober zullen zij zichtbaar zijn in aangepaste cabines, om hun comfort te verbeteren. Ik maak van de gelegenheid gebruik om dat even te vermelden, want wij storen hen. (*Applaus*)

Je remercie aussi le commandant militaire et le personnel qui assure notre sécurité ici et autour du Palais de la Nation. Je n'oublie pas non plus la presse et ceux qui font le nécessaire afin de nous suivre. Il y en a un à la tribune.

Zij schrijven met de nodige mildheid over hetgeen wij hier soms doen en ook niet doen.

Ik wens u allen een schitterende vakantie.

Het is de gewoonte dat de voorzitter van de grootste fractie ook even het woord neemt, om namens de Parlementsleden een aantal wensen uit te spreken. Dat is de heer De Roover. Wij zijn dus in blije verwachting.

**46.01 Peter De Roover (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, ik sluit mij absoluut en ongetwijfeld in naam van alle leden aan bij de dankbetuigingen die u hebt uitgesproken.

Sta mij toe bij het begin van het recess enkele gedachten met u te delen. Mijnheer de voorzitter, u hebt al op een paar nadelen gewezen. In normale omstandigheden sluiten wij doorgaans onze activiteiten bijzonder saai met voorspelbare stemrondes. Wij moeten natuurlijk toegeven dat die stemmingen nu enige ambiance opleveren, omdat wij iedere keer in spanning naar het scherm turen, om te zien of het al dan niet is gelukt. Dat is het voordeel.

Wij zijn mensen en collega's, die hetzelfde beroep uitoefenen. Dat beroep staat heel erg onder druk. Wij krijgen veel verwijten over ons heen, bijvoorbeeld omdat wij geen regering kunnen vormen. U hebt daarop gewezen.

Je manquerais à mon devoir si je ne remerciais pas maintenant un certain nombre de personnes qui ont contribué à notre confort parlementaire à tous. Il y a, d'une part, les innovations technologiques mais il y a d'autre part aussi le soutien quotidien de nos activités. Pour cela, je voudrais dire clairement "merci" au greffier, à ses adjoints et au directeur général de la Questure, mais aussi – sans distinction – à l'ensemble des collaborateurs présents dans l'hémicycle et qui jour après jour, donnent le meilleur d'eux-mêmes pour nous assister. Cela vaut aussi pour les interprètes, ici présents à l'arrière. Dès octobre, ils seront visibles dans des cabines adaptées pour un meilleur confort. Je profite de l'occasion pour le mentionner, car nous les dérangeons. (*Applaudissements*)

Ik bedank voorts de militaire commandant en het personeel dat onze veiligheid verzekert. Ook de pers en degenen die het nodige doen om onze werkzaamheden te volgen, wil ik niet vergeten te vermelden.

Je vous souhaite à tous d'excellentes vacances.

Il est de tradition à la Chambre que le président du groupe politique le plus important prononce quelques mots.

**46.01 Peter De Roover (N-VA):** Je m'associe très volontiers au nom de tous les membres aux remerciements exprimés par le président de notre assemblée. Permettez-moi, en ce début des vacances parlementaires, de partager quelques idées avec vous.

Le président a souligné les inconvénients de notre situation actuelle. En temps normal, nous clôturons généralement nos travaux par une succession particulièrement ennuyeuse de votes aux résultats prévisibles. Reconnaissions que, dans les conditions actuelles, ces votes déclenchent régulièrement une certaine ambiance, parce qu'à chaque fois, nous scrutons l'écran avec un certain stress, afin de vérifier si le résultat répond ou non à nos attentes. C'est l'avantage.

Nous sommes tous des collègues dans cet hémicycle, ce qui signifie que nous exerçons la même profession. Une profession particulièrement sous pression. De nombreux reproches nous sont adressés, parce que nous sommes, par exemple, incapables de former un gouvernement. Le

Mag ik tegen die achtergrond en ter verdediging van onszelf opmerken dat wij ook geen gemakkelijk beroep hebben? Daarstraks hadden wij het over het toegenomen kindermisbruik vandaag, wat een bijzonder ernstige en verschrikkelijke aangelegenheid is. Er werd toen gesteld dat de kinderen het zwaarst getroffen zijn door de coronacrisis. Dat is eigenlijk niet juist. Ze zijn getroffen door de lockdown. Dat brengt mij tot de volgende gedachte. Ik wil geen kritiek uitbrengen op het feit van de lockdown, maar ik wil wel meegeven dat wij erg goed moeten beseffen dat een voor de hand liggende maatregel, die uitermate belangrijk is en goed op het ene vlak, op het andere vlak heel dikwijls problemen creëert. Het voorbeeld dat deze middag is aangehaald was wel bijzonder schrijnend.

Dit betekent dat wij goed moeten beseffen dat wij in onze drift om allerhande problemen op te lossen af en toe ook nieuwe problemen creëren. We moeten dus goed nadenken en een zekere bescheidenheid aan de dag leggen, want het gaat over ernstige zaken.

Zo voeren wij deze dagen in de commissie voor Grondwet en Institutionele Vernieuwing debatten die gaan over de vrijheid van de pers en de vrijheid van meningsuiting, cruciale zaken in ons bestel. Laten we echter eerlijk zijn, tegen de achtergrond van de coronacrisis hebben wij maatregelen besproken die zelfs de vrijheid van beweging van de burgers hebben aangetast. Opnieuw betwist ik niet dat dit in bepaalde omstandigheden nodig is, maar ik roep iedereen ertoe op te beseffen hoe cruciaal en ingrijpend wat wij doen is voor het leven van de burgers.

Tegen de achtergrond van moeilijke regeringsonderhandelingen kan dit vreemd en zelfs bijna provocatief klinken, maar ik zou toch *festina lente* willen zeggen. Laten we ons op bepaalde momenten langzaam haasten in onze regelgevingsdrift.

Je souhaite, tant aux collègues francophones que néerlandophones, de bonnes vacances ainsi qu'une bonne santé. Espérons qu'aucune situation ne nous oblige à nous réunir avant septembre.

Dat zou heel slecht nieuws betekenen. Neem het niet persoonlijk, maar ik hoop u niet snel terug te zien. (*Applaus*)

président de la Chambre y a déjà fait allusion.

Puis-je, eu égard à ce contexte et en guise d'autodéfense, faire remarquer que nous n'exerçons pas un métier facile? Cette idée m'est venue cet après-midi à l'évocation d'un sujet durant les questions orales. La recrudescence de la maltraitance infantile en cette période de crise a été évoquée, un sujet évidemment extrêmement grave et horrible. Il a été dit que les enfants ont été les plus éprouvés par la crise du coronavirus. En réalité, ce n'est pas exact. Ils ont été éprouvés par le confinement. Loin de moi l'idée de critiquer l'institution de cette mesure; je tiens simplement à mentionner que nous devons être pleinement conscients qu'une mesure évidente, extrêmement importante peut s'avérer bénéfique dans un domaine, mais est souvent la cause de problèmes dans un autre domaine.

Nous devons à tout moment être pleinement conscients que notre ardeur à résoudre toutes sortes de problèmes nous amène aussi quelquefois à créer de nouveaux problèmes. Nous devons toujours bien réfléchir et faire preuve d'une certaine modestie. Il s'agit en effet de matières importantes.

Ainsi, nous menons ces jours-ci, en commission de la Constitution et du Renouveau institutionnel, des débats portant sur la liberté de la presse et la liberté d'expression, qui sont des principes cruciaux dans notre système. Avouons honnêtement que dans le contexte de la crise du coronavirus, nous avons discuté de mesures qui ont même affecté la liberté de mouvement des citoyens. Là encore, je ne conteste pas que ces mesures puissent être nécessaires dans certaines circonstances, mais j'appelle chacun à réaliser à quel point nos décisions sont cruciales et lourdes de conséquences pour la vie de nos concitoyens.

Cela peut paraître étrange, voire presque provocateur dans le contexte des difficiles négociations gouvernementales, mais je tiens malgré tout à appeler à suivre l'adage "Festina lente"! Tâchons, du moins à certains moments, de nous hâter lentement dans notre ardeur réglementaire.

Ik wens zowel de Franstalige als de Nederlands-talige collega's een prettige vakantie toe, én een goede gezondheid! Laten we hopen dat we niet vóór september weer zullen moeten bijeenkomen.

Ce serait en effet une mauvaise nouvelle. Monsieur le président, ne le prenez pas personnellement mais j'espère ne pas vous revoir trop rapidement. (*Applaudissements*)

**De voorzitter:** Het kan ook over de beleidsverklaring van een nieuwe regering gaan, mijnheer De Roover. Ik neem aan dat ik u daarvoor allemaal uit vakantie mag terugroepen.

### **Votes nominatifs (*continuation*)**

#### **Naamstemmingen (*voortzetting*)**

**47 Ensemble de la proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale (1206/8)**

**47 Geheel van het voorstel van resolutie over de internationale positie van Taiwan (1206/8)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 30)		
Ja	130	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	143	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. (**1206/10**)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (**1206/10**)

Raison d'abstention? (*Non*)

Reden van onthouding? (*Nee*)

(*De heer Sammy Mahdi heeft gestemd zoals zijn fractie*)

Bonnes vacances!

La séance est levée. Prochaine séance le jeudi 17 septembre 2020 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten. Volgende vergadering donderdag 17 september 2020 om 14.15 uur.

*La séance est levée à 18 h 54.*

*De vergadering wordt gesloten om 18.54 uur.*

*L'annexe est reprise dans une brochure séparée, portant le numéro CRIV 55 PLEN 054 annexe.*

*De bijlage is opgenomen in een aparte brochure met nummer CRIV 55 PLEN 054 bijlage.*

**DETAIL DES VOTES NOMINATIFS****DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN**

Vote nominatif - Naamstemming: 001

Oui	089	Ja
-----	-----	----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Crombez John, Dallemande Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hennuy Laurence, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van den Bergh Jef, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Quickenborne Vincent, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandendput Tim, Vanrobæys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	046	Nee
-----	-----	-----

Anseeuw Björn, Boukili Nabil, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Colebunders Gaby, Creyelman Steven, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Hedebouw Raoul, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Pas Barbara, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Snepe Dominiek, Spooren Jan, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Hees Marco, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Vaerenbergh Kristien, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Wollants Bert

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 002

Oui	089	Ja
-----	-----	----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Boukili Nabil, Bury Katleen, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemande Georges, de Laveleye Séverine, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Flahaut André, Fonck Catherine, Galant Isabelle, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Pas Barbara, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Ravyts Kurt, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Segers Ben, Senesael Daniel, Snepe Dominiek, Soors Jessika, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van den Bergh Jef,

Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	047	Nee
-----	-----	-----

Anseeuw Björn, Bihet Mathieu, Bombled Christophe, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, D'Haese Christoph, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Roover Peter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delvaux Bram, Dewael Patrick, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Francken Theo, Freilich Michael, Gabriels Katja, Gijbels Frieda, Gilson Nathalie, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Lachaert Egbert, Leysen Christian, Liekens Goedele, Metsu Koen, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Raskin Wouter, Reuter Florence, Roggeman Tomas, Safai Darya, Scourneau Vincent, Spooren Jan, Taquin Caroline, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Wollants Bert

Abstentions	009	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Bogaert Hendrik, Briers Jan, Demon Franky, Dierick Leen, Lanjri Nahima, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Slegers Bercy, Van Hoof Els

Vote nominatif - Naamstemming: 003

Oui	107	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Colebunders Gaby, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Safai Darya, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vindevoghel Maria, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	001	Nee
-----	-----	-----

Samyn Ellen

Abstentions	037	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Bury Kathleen, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Creyelman Steven, de Laveleye Séverine, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Hennuy Laurence, Khattabi Zakia, Leroy Marie-Colline, Pas

Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Schlitz Sarah, Sneppe Dominiek, Soors Jessika, Thibaut Cécile, Troosters Frank, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Willaert Evita

Vote nominatif - Naamstemming: 004

Oui	078	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilson Nathalie, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Metsu Koen, Pas Barbara, Piedboeuf Benoit, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Scourneau Vincent, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Taquin Caroline, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Non	058	Nee
-----	-----	-----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Boukili Nabil, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, de Laveleye Séverine, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Flahaut André, Fonck Catherine, Gilkinet Georges, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Prévet Maxime, Prévet Patrick, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Senesael Daniel, Soors Jessika, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Van der Straeten Tinne, Van Hees Marco, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Abstentions	008	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Bertels Jan, Crombez John, Depraetere Melissa, Kitir Meryame, Segers Ben, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris

Vote nominatif - Naamstemming: 005

Oui	124	Ja
-----	-----	----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoortere

Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Soors Jessika, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van den Bergh Jef, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Quickenborne Vincent, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	023	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Anseeuw Björn, Buysrogge Peter, D'Haese Christoph, De Roover Peter, De Wit Sophie, Depoorter Kathleen, Donné Joy, Francken Theo, Freilich Michael, Gijbels Frieda, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Metsu Koen, Raskin Wouter, Roggeman Tomas, Safai Darya, Spooren Jan, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Peel Valerie, Van Vaerenbergh Kristien, Wollants Bert

Vote nominatif - Naamstemming: 006

Oui	017	Ja
-----	-----	----

Bury Katleen, Creyelman Steven, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans

Non	128	Nee
-----	-----	-----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombed Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farid Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien,

Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 007

Oui	018	Ja
-----	-----	----

Bury Katleen, Creyelman Steven, De Spiegeleer Pieter, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans

Non	105	Nee
-----	-----	-----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévet Maxime, Prévet Patrick, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van den Bergh Jef, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Quickenborne Vincent, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Abstentions	024	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Anseeuw Björn, Buysrogge Peter, D'Haese Christoph, De Roover Peter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Depoorter Kathleen, Donné Joy, Francken Theo, Freilich Michael, Gijbels Frieda, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Metsu Koen, Raskin Wouter, Roggeman Tomas, Safai Darya, Spooren Jan, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Peel Valerie, Van Vaerenbergh Kristien, Wollants Bert

Vote nominatif - Naamstemming: 008

Oui	042	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Donné Joy, Francken Theo, Freilich Michael, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Loones Sander, Metsu Koen, Pas Barbara, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Spooren Jan,

Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Non	103	Nee
-----	-----	-----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jadin Kattrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Reuter Florence, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van den Bergh Jef, Van der Straeten Tinne, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandebroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 009

Oui	059	Ja
-----	-----	----

Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bihet Mathieu, Bombled Christophe, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Dallemagne Georges, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, Dedonder Ludivine, Dock Magali, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hennuy Laurence, Jadin Kattrin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Senesael Daniel, Soors Jessika, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vicaire Albert, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	073	Nee
-----	-----	-----

Anseeuw Björn, Bertels Jan, Bogaert Hendrik, Briers Jan, Bury Kathleen, Creyelman Steven, Crombez John, D'Haese Christophe, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Donné Joy, Farih Nawal, Francken Theo, Gabriels Katja, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jiroflée Karin, Kitir Meryame, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Metsu Koen, Pas Barbara, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Segers Ben, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne

Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Abstentions	013	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Boukili Nabil, Colebunders Gaby, D'Amico Roberto, Daems Greet, De Vuyst Steven, Dillen Marijke, Hedebouw Raoul, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Van Hees Marco, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry

Vote nominatif - Naamstemming: 010

Oui	045	Ja
-----	-----	----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Dallemagne Georges, de Laveleye Séverine, De Smet François, De Vriendt Wouter, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Flahaut André, Fonck Catherine, Gilkinet Georges, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hennuy Laurence, Khattabi Zakia, Kir Emir, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Moutquin Simon, Özlem, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Senesael Daniel, Soors Jessika, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van der Straeten Tinne, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vicaire Albert, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	093	Nee
-----	-----	-----

Anseeuw Björn, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Kathleen, Buysrogge Peter, Colebunders Gaby, Creyelman Steven, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilson Nathalie, Hedebouw Raoul, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Pas Barbara, Piedboeuf Benoit, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Scourneau Vincent, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Taquin Caroline, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Wollants Bert

Abstentions	009	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Bertels Jan, Crombez John, Depraetere Melissa, Jiroflée Karin, Kitir Meryame, Segers Ben, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris

Vote nominatif - Naamstemming: 011

Oui	066	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Bertels Jan, Bogaert Hendrik, Briers Jan, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Cogolati Samuel, Creyelman Steven, Crombez John, D'Haese Christoph, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Donné Joy, Farih Nawal, Francken Theo, Freilich Michael, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jiroflée Karin, Kitir Meryame, Lanjri Nahima, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Metsu Koen, Moutquin Simon, Pas Barbara, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Segers Ben, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Non	004	Nee
-----	-----	-----

Gilson Nathalie, Lacroix Christophe, Prévot Patrick, Willaert Evita

Abstentions	078	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bihet Mathieu, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemande Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Dewael Patrick, Dock Magali, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Jadin Katrin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Senesael Daniel, Soors Jessika, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Quickenborne Vincent, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Zanchetta Laurence

Vote nominatif - Naamstemming: 012

Oui	147	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemande Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric,

Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vandenbroucke Joris, Vandendput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 013

Oui	127	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bomble Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Gijbels Frieda, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özgen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	018	Nee
-----	-----	-----

Bury Katleen, Creyelman Steven, De Spiegeleer Pieter, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 014

Oui	130	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bomble Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Buyst

Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenuput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	018	Nee
-----	-----	-----

Bury Katleen, Creyelman Steven, De Spiegeleer Pieter, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 015

Oui	129	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bogaert Hendrik, Bomble Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenuput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	018	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Bury Katleen, Creyelman Steven, De Spiegeleer Pieter, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Snekpe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans

Vote nominatif - Naamstemming: 016

Oui	116	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, Crombez John, D'Haese Christoph, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Metsu Koen, Moutquin Simon, Özgen Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Snekpe Dominiek, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	001	Nee
-----	-----	-----

Thibaut Cécile

Abstentions	030	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Boukili Nabil, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, D'Amico Roberto, Daems Greet, de Laveleye Séverine, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Gilkinet Georges, Hedeboe Raoul, Hennuy Laurence, Khattabi Zakia, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Schlitz Sarah, Soors Jessika, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita

Vote nominatif - Naamstemming: 017

Oui	081	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De

Maegd Michel, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilson Nathalie, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Metsu Koen, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Scourneau Vincent, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Taquin Caroline, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Non	065	Nee
-----	-----	-----

Aouasti Khalil, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Boukili Nabil, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, de Laveleye Séverine, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Depraetere Melissa, Flahaut André, Fonck Catherine, Gilkinet Georges, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Rigot Hervé, Schlitz Sarah, Segers Ben, Senesael Daniel, Soors Jessika, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandebroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 018

Oui	144	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bomble Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Kathleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Freilich Michael, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles,

Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 019

Oui	066	Ja
-----	-----	----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Boukili Nabil, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, de Laveleye Séverine, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Depraetere Melissa, Flahaut André, Fonck Catherine, Gilkinet Georges, Goblet Marc, Hanus Mélyssia, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Lacroix Christophe, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Segers Ben, Senesael Daniel, Soors Jessika, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	079	Nee
-----	-----	-----

Anseeuw Björn, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilson Nathalie, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Metsu Koen, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravts Kurt, Reuter Florence, Roggeman Tomas, Samyn Ellen, Scourneau Vincent, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Taquin Caroline, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 020

Oui	142	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De

Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Sneppen Dominiek, Soors Jessika, Spooren Jan, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenuput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
Abstentions	000	Onthoudingen

Vote nominatif - Naamstemming: 021

Oui	115	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bomble Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Crombez John, D'Haese Christoph, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Metsu Koen, Özlen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenuput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
Abstentions	030	Onthoudingen

Boukili Nabil, Bury Katleen, Colebunders Gaby, Creyelman Steven, D'Amico Roberto, Daems Greet, De

Spiegeleer Pieter, De Vuyst Steven, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Hedebouw Raoul, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Snepe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Hees Marco, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry

Vote nominatif - Naamstemming: 022

Oui	116	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Crombez John, D'Haese Christoph, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Kattrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Metsu Koen, Moutquin Simon, Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hoof Els, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	011	Nee
-----	-----	-----

Boukili Nabil, Colebunders Gaby, D'Amico Roberto, Daems Greet, De Vuyst Steven, Hedebouw Raoul, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Van Hees Marco, Vindevoghel Maria

Abstentions	019	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Bury Katleen, Creyelman Steven, De Spiegeleer Pieter, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Gilissen Erik, Pas Barbara, Ponthier Annick, Ravyts Kurt, Samyn Ellen, Snepe Dominiek, Troosters Frank, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Warmoes Thierry

Vote nominatif - Naamstemming: 023

Oui	087	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bogaert Hendrik, Briers Jan, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Francken Theo, Freilich Michael, Gabriels Katja, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Houtmeyers Katrien, Ingels

Yngvild, Kir Emir, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Metsu Koen, Özlen Özlem, Pas Barbara, Ponthier Annick, Prévet Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Snepe Dominiek, Spooren Jan, Thémont Sophie, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vandenput Tim, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	003	Nee
-----	-----	-----

Gilson Nathalie, Thibaut Cécile, Van der Straeten Tinne

Abstentions	056	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Arens Josy, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Depraetere Melissa, Dock Magali, Fonck Catherine, Friart Benoit, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kitir Meryame, Leroy Marie-Colline, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévet Maxime, Reuter Florence, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Soors Jessika, Taquin Caroline, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita

Vote nominatif - Naamstemming: 024

Oui	147	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christophe, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévet Maxime, Prévet Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Snepe Dominiek, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandebroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 025

Oui	107	Ja
-----	-----	----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, De Wit Sophie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van den Bergh Jef, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Quickenborne Vincent, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	041	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Anseeuw Björn, Bury Kathleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, Dedecker Jean-Marie, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Donné Joy, Francken Theo, Freilich Michael, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Loones Sander, Pas Barbara, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Vaerenbergh Kristien, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Vote nominatif - Naamstemming: 026

Oui	144	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Kathleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin,

Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandebroucke Joris, Vandenuput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 027

Oui	145	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bogaert Hendrik, Bomblet Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Kathleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Amico Roberto, D'Haese Christoph, Daems Greet, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Metsu Koen, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlen Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandebroucke Joris, Vandenuput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyck Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 028

Oui	111	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Arens Josy, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Haese Christoph, Dallemagne Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Kitir Meryame, Lachaert Egbert, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Liekens Goedele, Loones Sander, Mahdi Sammy, Mathei Steven, Matz Vanessa, Metsu Koen, Moutquin Simon, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévet Maxime, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Reuter Florence, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Scourneau Vincent, Segers Ben, Slegers Bercy, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thibaut Cécile, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Willaert Evita, Wollants Bert

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	035	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Aouasti Khalil, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Boukili Nabil, Colebunders Gaby, D'Amico Roberto, Daems Greet, De Smet François, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Flahaut André, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedeboww Raoul, Kir Emir, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Leysen Christian, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Özgen Özlem, Prévet Patrick, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Senesael Daniel, Thémont Sophie, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van Hees Marco, Vandenput Tim, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Zanchetta Laurence

Vote nominatif - Naamstemming: 029

Oui	045	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Bury Katleen, Buysrogge Peter, Creyelman Steven, D'Haese Christoph, De Caluwé Robby, De Roover Peter, De Spiegeleer Pieter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Depoorter Kathleen, Depoortere Ortwin, Dewulf Nathalie, Dillen Marijke, Donné Joy, Francken Theo, Freilich Michael, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Liekens Goedele, Loones Sander, Metsu Koen, Pas Barbara, Ponthier Annick, Raskin Wouter, Ravyts Kurt, Roggeman Tomas, Safai Darya, Samyn Ellen, Sneppe Dominiek, Spooren Jan, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van der Donckt Wim, Van Grieken Tom, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Vaerenbergh Kristien, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Wollants Bert

Non	101	Nee
-----	-----	-----

Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Boukili Nabil, Briers Jan, Burton Emmanuel, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Colebunders Gaby, Creemers Barbara, Crombez John, D'Amico Roberto, Daems Greet, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Vuyst Steven, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dierick Leen, Dock Magali, Farih Nawal, Flahaut André, Fonck Catherine, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hedebouw Raoul, Hennuy Laurence, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kir Emir, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lachaert Egbert, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Mathei Steven, Matz Vanessa, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Moutquin Simon, Özlem, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Reuter Florence, Rigot Hervé, Rohonyi Sophie, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Soors Jessika, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Van den Bergh Jef, Van der Straeten Tinne, Van Hecke Stefaan, Van Hees Marco, Van Hoof Els, Van Quickenborne Vincent, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Vanrobaeys Anja, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vicaire Albert, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry, Willaert Evita, Zanchetta Laurence

Abstentions	000	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Vote nominatif - Naamstemming: 030

Oui	130	Ja
-----	-----	----

Anseeuw Björn, Aouasti Khalil, Arens Josy, Bayet Hugues, Ben Achour Malik, Bertels Jan, Bihet Mathieu, Bogaert Hendrik, Bombled Christophe, Briers Jan, Burton Emmanuel, Bury Kathleen, Buysrogge Peter, Buyst Kim, Calvo Kristof, Chanson Julie, Cogolati Samuel, Creemers Barbara, Creyelman Steven, Crombez John, D'Haese Christophe, Dallemande Georges, De Caluwé Robby, De Jonge Tania, de Laveleye Séverine, De Maegd Michel, De Roover Peter, De Smet François, De Vriendt Wouter, De Wit Sophie, Dedecker Jean-Marie, Dedonder Ludivine, Delizée Jean-Marc, Delvaux Bram, Demon Franky, Depoortere Ortwin, Depraetere Melissa, Dewael Patrick, Dewulf Nathalie, Dierick Leen, Dillen Marijke, Dock Magali, Donné Joy, Farih Nawal, Fonck Catherine, Francken Theo, Freilich Michael, Friart Benoit, Gabriels Katja, Galant Isabelle, Gijbels Frieda, Gilissen Erik, Gilkinet Georges, Gilson Nathalie, Goblet Marc, Hanus Mélissa, Hennuy Laurence, Houtmeyers Katrien, Ingels Yngvild, Jadin Katrin, Jiroflée Karin, Khattabi Zakia, Kitir Meryame, Laaouej Ahmed, Lacroix Christophe, Lanjri Nahima, Leroy Marie-Colline, Leysen Christian, Liekens Goedele, Loones Sander, Mathei Steven, Matz Vanessa, Metsu Koen, Moutquin Simon, Özlem, Pas Barbara, Piedboeuf Benoît, Pivin Philippe, Ponthier Annick, Prévot Maxime, Prévot Patrick, Raskin Wouter, Ravyt Kurt, Reuter Florence, Rigot Hervé, Roggeman Tomas, Rohonyi Sophie, Safai Darya, Samyn Ellen, Schlitz Sarah, Scourneau Vincent, Segers Ben, Senesael Daniel, Slegers Bercy, Sneppe Dominiek, Soors Jessika, Spooren Jan, Taquin Caroline, Thémont Sophie, Thibaut Cécile, Thiébaut Eric, Tillieux Eliane, Troosters Frank, Van Bossuyt Anneleen, Van Camp Yoleen, Van den Bergh Jef, Van der Donckt Wim, Van der Straeten Tinne, Van Grieken Tom, Van Hecke Stefaan, Van Hoof Els, Van Langenhove Dries, Van Lommel Reccino, Van Peel Valerie, Van Quickenborne Vincent, Van Vaerenbergh Kristien, Vanbesien Dieter, Vanden Burre Gilles, Vandenbroucke Joris, Vandenput Tim, Verduyckt Kris, Verhaert Marianne, Verhelst Kathleen, Verherstraeten Servais, Vermeersch Wouter, Verreyt Hans, Vicaire Albert, Willaert Evita, Wollants Bert, Zanchetta Laurence

Non	000	Nee
-----	-----	-----

Abstentions	013	Onthoudingen
-------------	-----	--------------

Boukili Nabil, Colebunders Gaby, D'Amico Roberto, Daems Greet, De Vuyst Steven, Flahaut André,

Hedebouw Raoul, Merckx Sofie, Mertens Peter, Moscufo Nadia, Van Hees Marco, Vindevoghel Maria, Warmoes Thierry